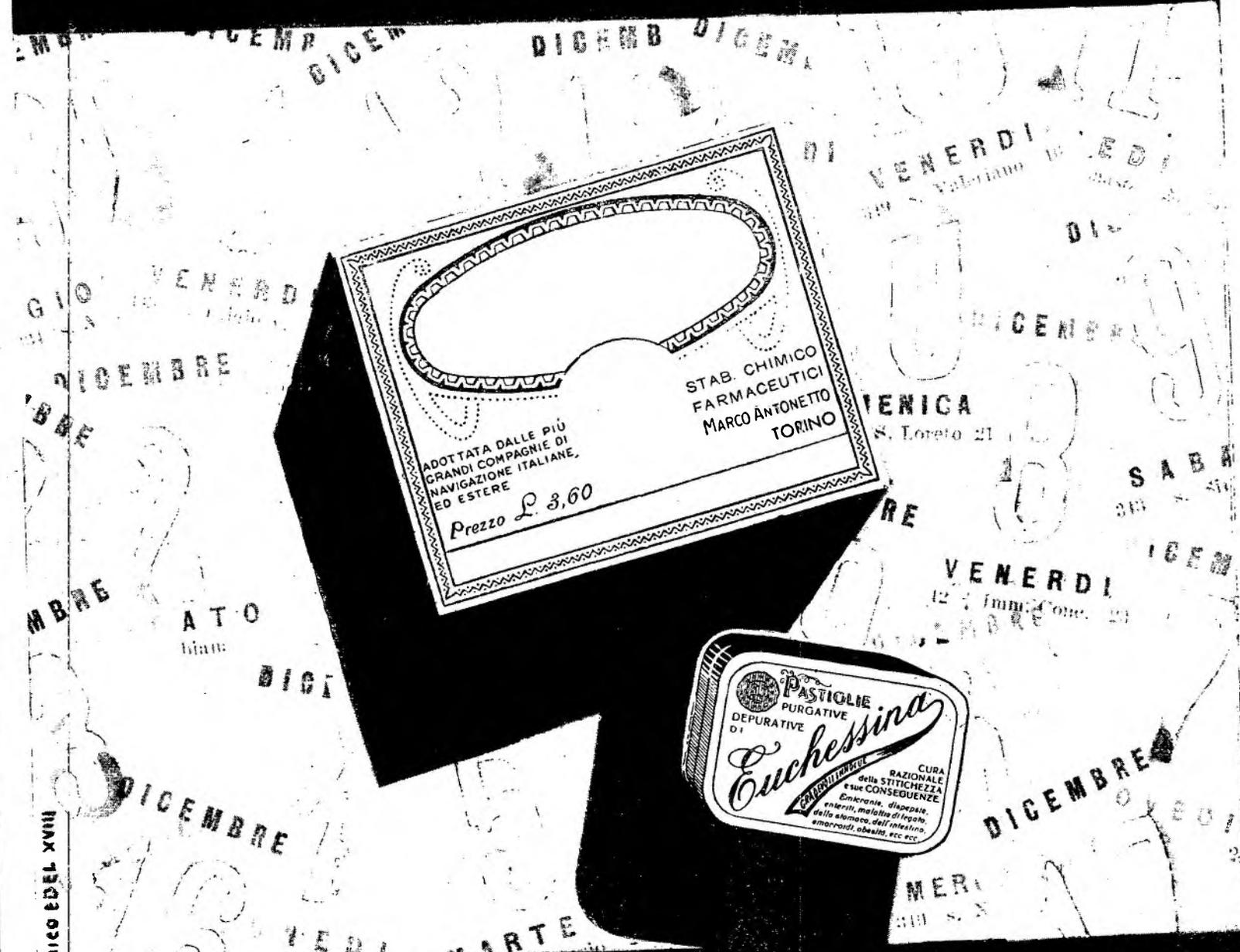


# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

## Il Calendario Antonetto



da Domenica 19 novembre, tutti i giorni,  
da tutte le Stazioni, alle ore 12,55

(Organizzazione SIPRA - Torino)

# LE LEZIONI DI LINGUE STRANIERE

PROPRIETA RISERVATA DEL «RADIOCORRIERE» - RIPRODUZIONE VIETATA

## CORSO DI TEDESCO

GIOVEDI' 16 NOVEMBRE - ORE 19,35

### PRIMA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

- 1 - Le difficoltà della lingua tedesca.
- 2 - Scopo didattico del corso per principianti: Il corso si propone di preparare gli allievi, che al loro inizio non hanno alcuna nozione della lingua tedesca, alle più semplici conversazioni della vita quotidiana e a leggere un facile testo tedesco. Per raggiungere questi scopi sarà insegnata la grammatica tedesca in modo ristretto, ma esauriente. Con cure speciali sarà coltivata la pronuncia esatta della lingua viva.
- 3 - I mezzi dell'apprendimento: La puntata nel «Radiocorriere» (der Studententext im «Radiocorriere»), il quaderno (das Heft), il quaderno per i vocaboli (das Wörterheft), la penna (der Federhalter), la grammatica (die Grammatik), il dizionario (das Wörterbuch).
- 4 - Metodo e campi di lavoro: La pronuncia (fonetica); il brano di lettura (dialoghi, barzellette, aneddoti, temi complessi, ecc.); la grammatica con esercizi; dettati e traduzioni, dischi di canzoni tedesche dopo l'insegnamento delle parole.
- 5 - Il lavoro dello scolaro: Ripetizione delle lezioni ascoltate, i nuovi vocaboli (scrivere, pronunciare e imparare a memoria), leggere i brani di lettura ad alta voce, studiare la grammatica, fare i compiti dati in ogni lezione e ascoltare regolarmente le trasmissioni.
- 6 - Corrispondenza. Per schiarimenti risultanti dall'insegnamento come per desideri e suggerimenti pratici potete sempre scrivere al mio indirizzo presso l'E.I.A.R. e sono volentieri a disposizione degli allievi.

**II. - Pronuncia e ortografia.**  
 Benché ogni lingua viva sia un tutto organico, dobbiamo partire nel nostro insegnamento, attraverso la radio, dalla parola scritta, cioè dai suoi componenti: dai suoni oppure, più precisamente, dalle lettere dell'alfabeto tedesco. E' una necessità inevitabile, perché avete sempre le puntate sotto gli occhi. Questa misura metodica non esclude però che adatteremo dopo le prime lezioni un sistema più organico: cioè di tornare alla lingua viva come base dell'insegnamento della grammatica e della pronuncia.

L'alfabeto tedesco ha 26 lettere. All'interno di quelle italiane esso ne contiene alcune che certamente vi sono già conosciute nelle parole di origine straniera:  
 J (= Jot) Es.: ja = sì; jeder = ognuno.  
 K (= Ka) Es.: kurz = corto, breve; kennen = conoscere.  
 W (= We) Es.: das Wasser = l'acqua; warm = caldo.  
 X (= Ix) Es.: Max = Massimo (nome); fix = fisso, fesso.  
 Y (= Ypsilon) Es.: die Syntax = la sintassi; das Symbol = il simbolo.

Così l'elenco completo delle lettere tedesche si presenta un po' diverso dall'alfabeto italiano. Come pure differisce la designazione dei suoni alfabetici:  
 a (come in it.), b (bé), c (tsé), d (dé), e (é), f (fé), g (ghé), h (há), i (come in it.), j (jot), k (ka), l (él), m (ém), n (én), o (come in it.), p (pé), q (ku), r (ér), s (es), t (té), u (come in it.), v (fa), w (vé), x (iks), y (ypsilon), z (tsét).

Nella ortografia incontriamo, tranne i dittonghi e certe combinazioni di consonanti, pure i cosiddetti «Umlaute» (raddolcimenti) ä, ö, ü, riconoscibili dalla diresi. Essi designano suoni di un valore speciale e verranno spiegati durante le prossime lezioni nel corso fonetico.

Badate che tutti i sostantivi tedeschi si scrivono con la iniziale maiuscola.

**Osservazioni sulla scrittura tedesca.** I caratteri gotici. — Tanto per la stampa che per la scrittura, i tedeschi adoperano due tipi di caratteri: i latini (rotondi o antichi) che sono identici a quelli usati in Italia, ed i gotici, speciali alla lingua tedesca. In quasi tutta la stampa tedesca, nella maggior parte delle riviste e dei libri vengono usati i caratteri gotici, e così pure nella scrittura tedesca, specialmente negli ultimi anni, essi trovano una sempre più crescente diffusione ed applicazione. Non ritengo però necessario che lo studioso italiano acquisti una conoscenza solida della calligrafia tedesca, ebbene essa costituisca, più che una passione o mania, una facoltà notevole che rende allo scolaro certi vantaggi. Comunque sarà quasi indispensabile allo studioso di familiarizzarsi coi caratteri gotici stampati. Per arrivare ad una certa pratica bastano alcuni giorni di studio laborioso. Ogni buona grammatica della lingua tedesca ce ne offre la possibilità. S'intende che per il nostro insegnamento speciale non possiamo fornire l'occasione di imparare i caratteri gotici. Questo lavoro deve essere affidato alla iniziativa personale di ogni allievo. Si capisce pure che tutti potrebbero se-

guire il nostro corso senza conoscere la scrittura gotica.

### III. - I compiti.

Ripetete la prima lezione. Cominciate lo studio della scrittura gotica. Imparate i vocaboli di questa lezione e scriveteli nel piccolo quaderno di appunti.

### PRIMA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

**I. - Begrüssung der Hörer des vorhergehenden Kurses** (saluto agli ascoltatori del corso precedente):  
 Zu Beginn des neuen Sprachkurses begrüße ich Sie, meine lieben Freunde, auf das herzlichste. Ich hoffe, dass Sie mir die Treue, die Sie mir im vergangenen Jahre gehalten haben, durch Ihren Fleiss im kommenden Arbeitsjahre von neuem beweisen werden.

Ich danke Ihnen für Ihre freundlichen Briefe, die ich alle so rasch wie möglich zu beantworten versucht habe. Besonders habe ich mich über Ihre wertvollen Kartengrüsse gefreut, die ich hiermit herzlich erwidere.

Sicherlich haben Sie sich in Ihren Ferien, im Gebirge oder am Meer, gut erholt und können nun mit frischen Kräften an die nicht leichte Arbeit gehen.

Erinnern Sie sich unseres Wahlspruchs: Je grösser die Schwierigkeiten sind, um so stärker ist unser Wille, sie zu überwinden!

Spiegazione durante la lezione (Erklärung während der Stunde):  
 Die Wörter: Der Beginn = l'inizio; begrüßen = grüssen (salutare); die Treue = la fedeltà; vergangen = passato, di vergehen; der Fleiss = la diligenza; beweisen = provare; so rasch wie möglich = il più presto possibile; beantworten (verbo trans.) = rispondere a; versuchen = tentare; besonders = specialmente; lebenswürdig = gentile; der Kartengruss = il saluto per cartolina; hiermit = con questo; erwidern = replicare, cambiare; sich erholen = rimettersi; sich erinnern = ricordarsi; der Wahlspruch = la divisa; je... um so (desto) = quanto... tanto, più... più; die Schwierigkeit = la difficoltà; der Wille = la volontà; überwinden = superare.

**II. - Die Bilanz der bisherigen Arbeit** (bilancio del lavoro finora compiuto):  
 Deklination des Substantivs, der Artikel, das Adjektiv, die schwachen Verben (i verbi deboli), die zusammengesetzten Verben (i verbi composti), einige wichtige Verben (alcuni verbi forti).

**III. - Das Programm des neuen Kurses.**  
 Osservazioni sul metodo, sugli argomenti grammaticali e sui brani di lettura. Alcuni consigli pratici.

**IV. - Der Lesestoff:**  
 Spruch von Johann Gottfried Herder.  
 Eine schöne Menschenseele finden ist Gewinn; ein schöner Gewinn ist, sie erhalten; und der schönst' und schwerste: sie, die schon verloren war, zu retten.

Spiegazione (Erklärung): Der Spruch = il detto, la sentenza; derivato di sprechen, sprach, gesprochen (verbo forte); das Sprichwort = il proverbio; die Sprache = la lingua; das Versprechen = la promessa; versprechen = promettere; sich versprechen = che significati: promettere, sbagliarsi nel parlare. Verzeihen, ich habe mich versprochen = scusate, mi sono sbagliato (me' dire).

Die Menschenseele (nome comp.) = l'anima umana. Finden (verbo forte) = trovare; Stammformen: finden, fand, gefunden; der Fund = la trovata; erfinden = inventare.

Der Gewinn = il guadagno; derivato di gewinnen (guadagnare), gewann, gewonnen.

Erhalten (verbo forte) = conservare, ricevere; verbo comp. di halten = tenere; Stammformen: halten, hielt, gehalten.

Verlieren (verbo forte) = perdere; Stammformen: verlieren, verlor, verloren; der Verlust = la perdita.

Ein schöner Gewinn = un più bel guadagno; comparativo di schön = schöner; la seconda desinenza -er è la caratteristica dell'aggettivo attributivo dopo l'articolo indefinito maschile.

**V. - Die Aufgaben:**  
 Schreiben Sie die Wörter in Ihr Wörterheft und lernen Sie sie gut!  
 Lernen Sie den Spruch von J. G. Herder auswendig!

Prof. HEINZ BORNGÄSSER.

## CORSO DI INGLESE

VENERDI' 17 NOVEMBRE - ORE 19,40

### PRIMA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

L'alfabeto inglese si compone di ventisei lettere, di cui quattro non esistono in italiano. Queste lettere sono la x, il z, il k, e la y. Le vocali, in inglese, hanno un valore molto diverso da quello delle vocali italiane; non è così per le consonanti che invece si equivalgono, più o meno, nelle due lingue.

Il suono delle vocali inglesi muta secondo i casi, secondo si trovano unite alle consonanti, oppure risultino in combinazione fra di loro. Nell'ordine dei differenti suoni delle vocali, ve ne sono due che si considerano come suoni principali:

Il suono lungo, o suono alfabetico, e il suono breve.

#### Primo suono o suono alfabetico.

La vocale a si pronuncia in questo caso come e stretta (pena, lena). Es.: the paper = la carta.

La vocale e si pronuncia come la i in italiano (tino, lino). Es.: deal = quantità.

La vocale i prende un suono simile ad ai (farai, mai, vedrai). Es.: white = bianco.

La vocale o corrisponde alla o italiana, ma di suono stretto (sono, dono). Es.: note = nota, tone = osso.

La vocale u si pronuncia come tu (fiume, fiuto). Es.: duke = duca, use = uso.

#### Secondo suono o suono breve.

Il suono delle vocali e, i, o corrisponde esattamente al suono corrispondente italiano. Es.: red = rosso, sick = malato, dog = cane.

La vocale a invece ha un suono più stretto e tende verso la e. Es.: cat = gatto, rat = topo, flat = appartamento.

La vocale u non ha corrispondente suono italiano ed è simile al dittongo francese eu. Es.: run = correre, drum = tamburo.

Formiamo delle frasi con i vocaboli citati in questi primi casi: A great deal of white paper = una grande quantità di carta bianca; a note of the duke = una nota del duca; a bone to the dog = un osso al cane; a cat and a rat = un gatto e un topo; a rat in the flat = un topo nell'appartamento.

Le regole che ci dovranno indicare quando le vocali prendono il suono alfabetico e quando invece quello breve sono le seguenti:

Le vocali prendono il primo suono, o suono alfabetico, quando sono seguite da una consonante, seguita a sua volta da una e muta. Prendono inoltre questo suono quando formano sillaba da sé in principio di parola, purché vi cada l'accento. Es.: nation = nazione, fever = febbre, rider = cavaliere, moment = momento, usual = abituale.

Le vocali prendono il secondo suono, o suono breve, quando si trovano fra due o più consonanti, senza la e finale. Es.: fat = grasso, bell = campana, pin = spillo, pot = pentola, tub = tino.

#### Vocali unite fra loro

o in combinazioni con le consonanti.

In questi casi esse prendono diversi suoni, per cui si hanno alcune regole essenziali, dove però non mancano eccezioni:

1) ai, ay, ey si pronunciano come e stretto (suono alfabetico della a inglese). Es.: paid = pagato, grey = grigio, pay = pagare.

2) au, au suonano o aperta come nella parola italiana «pasta». Es.: fault = colpa, law = legge.

Formiamo ora dei periodi con i vocaboli contenuti negli esempi: I pay the grey dress = pago l'abito grigio; The law was against his fault = la legge era contro la sua colpa.

KATHLEEN SANDERS LOVATELLI.

**È IN VENDITA la Quinta Edizione del**  
**Prontuario di pronuncia e di ortografia**  
 compilato da S. E. Bertoni e dal Prof. F. A. Ugolini  
**EDITO DALL' «E.I.A.R.»**  
 INVIARE LE RICHIESTE ALLA SOCIETÀ EDITRICE TORINESE - CORSO VALDOCCO, 2 - TORINO

# radio corriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## La celebrazione della Vittoria

*La prima festività nazionale che s'incontra nel calendario fascista dopo la faticosa data del 28 Ottobre è la celebrazione della Vittoria. Sembra ed è un presagio perchè la Vittoria, splendente prodotto dell'Intervento fu salvata e potenziata dal Fascismo, erede diretto e continuatore intrepido di Vittorio Veneto. Quest'anno, che si apre sulla visione di un'Europa sconvolta, la ricorrenza del Quattro Novembre è stata celebrata con un fervore anche più intenso in questa Italia laboriosa e pronta e la celebrazione ha avuto per radio due illustri oratori: il consigliere nazionale Ezio Maria Gray, vice presidente delle Corporazioni delle Professioni e delle Arti, che ha parlato per gli ascoltatori di tutte le stazioni italiane e il senatore Aldo Rossini che si è rivolto agli Italiani residenti all'Estero. Le due commosse rievocazioni di cui pubblichiamo gran parte, si completano e si integrano in una interpretazione attualistica della Vittoria.*

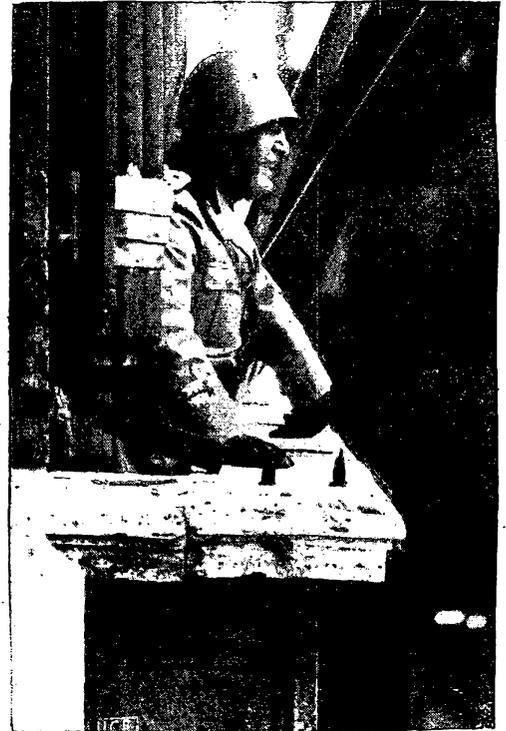
Il consigliere nazionale Ezio Maria Gray, premesso che Vittorio Veneto appartiene ormai alla Storia e che è giunto il tempo di integrarne la interpretazione esclusivamente militare considerandone anche la potenza creativa ha detto:

E' tempo cioè di integrare l'interpretazione, unicamente militare, che di Vittorio Veneto ci veniva suggerita dal nostro giusto furore di rivendicare (contro l'avarizia morale degli alleati e degli associati) il quadriennale spiegamento di eroismo e di tenacia che in Vittorio Veneto aveva trovato la più potente e meritata conclusione e con Vittorio Veneto aveva aperto agli alleati la strada di una vittoria che soltanto dalla nostra discende.

Oggi, se questa celebrazione guerriera fa tuttora irresistibile impeto nel nostro cuore memore e commosso verso la santità dei Caduti e la fiera dei superstiti, e se ormai, agli uni ed agli altri, possiamo offrire il florilegio delle decisive testimonianze che (per terribile ironia) ci fu offerto dai più autorevoli comandanti delle Armate che avevamo sconfitte (non di quelle che avevamo salvate!), oggi la pienezza dell'Evento deve essere celebrata nel suo predominante valore creativo di un ordine nuovo in Europa.

E cioè: Vittorio Veneto non fu soltanto la definitiva vittoria nell'urto tra eserciti contrapposti ma fu il preambolo grandioso di un conflitto che, spostandosi dal terreno militare a quello politico-sociale, ci doveva rivelare i veri termini e i veri antagonisti nel travaglio politico-sociale in cui per misterioso appello del Destino ci eravamo lanciati. Di questo conflitto Vittorio Veneto fu la prima battaglia, Versaglia ne fu la seconda. E se nella prima trionfammo e nella seconda perdemmo, oggi possiamo domandarci se il perdere non fu, in certo senso, altrettanto provvidenziale quanto il vincere.

Se a Versaglia, tra un baratto e un ricatto, per calcolo o per fastidio, i Signori del bottino ci avessero largito qualcosa che veramente fosse loro appartenuta, e la inerme ingenuità di chi ci rappresentava l'avesse accettata come soddisfacente, forse la legittima stanchezza e il disordine morale della Nazione, non guidata, si sarebbero adagiati nel mediocre acquisto o nel discutere il valore del



compenso e gli obblighi della gratitudine, e il senso eroico dei reduci e la sostanza spirituale della vittoria si sarebbero perduti.

Non per nulla il vecchio Silla diceva che diffidava delle piste troppo piane perchè vi si sdrucciola. La nostra pista fu invece tutta una frana e tutto un rovetto, e per risalire dalla frana che ci riattirava nel fondo non ci restò che aggrapparci alle spine del rovetto. Ma quando Colui che doveva riportarci a salvezza e a potenza, sull'orlo del baratro apparve e chiamò, sul folto delle schiere dei giovani, pallidi di emozione per essersi ricordati improvvisamente e tutti insieme che l'Italia non poteva morire, la Vittoria dei Caduti e dei reduci riapparve; aureolata dal disinteresse, purificata dall'esilio, ringiovanita dall'astinenza, rinnovata di ali dallo Spirito incorrotto; e la fatalità della Rivoluzione fascista poté far leva non soltanto sulla sete di interna giustizia ma anche e più sul grande ansito vendicatore dell'eroismo mortificato dallo straniero. Da allora eroismo e giustizia ridiventarono i grandi Patroni dell'italianità operante, ed essendoci affrancati dall'insolente protettorato e dalla morbida tutela delle Democrazie, noi ritornammo, come tra il Carso ed il Piave, a far conto soltanto su di noi stessi per prendere alla gola il Destino; ritornammo alla sana concezione realistica di pensare di agire e di orientarci in funzione dei «nostri» problemi di vita di difesa di espansione e di scambi. Scoprimmo allora nel pensiero indicante del Duce che solo la politica di intimidazione e di discordia di altre Potenze ci faceva malsicuri in Adriatico, prigionieri nel Mediterraneo, e assenti dagli Oceani; e avendo misurato sulla nostra capacità di resistenza e di reazione l'intima debolezza dei troppo vetusti e invecchiati predomini degli altri, conquistammo con la lealtà e con l'ardimento la sicurezza nell'Adriatico, la padronanza nel Mediterraneo, e il diritto di presenza negli Oceani.

Così sorgemmo all'Impero. Politica di Impero,



L'Annuale della Vittoria: S. A. R. il Principe di Piemonte e il Duce, Fondatore dell'Impero, ascoltano la Messa in suffragio dei Caduti sull'Altare della Patria.



RIMODERNATE IL VOSTRO  
RADIOFONOGRFO  
ADOTTANDO IL

## DIAFRAMMA ELETTROMAGNETICO TO 1001

CON PUNTA DI ZAFFIRO

È IL DIAFRAMMA TECNICAMENTE PERFETTO E IL PIÙ LEGGERO, CHE NON DANNEGGIA I DISCHI, CHE ELIMINA IL FRUSCIO, CHE RENDE OGNI SUONO ED OGNI VOCE CON INCOMPARABILE PUREZZA, LIMPIDITÀ DI TONO E CONSERVA AL TIMBRO IL SUO NATURALE COLORITO. LA PUNTA DI ZAFFIRO È PRATICAMENTE INDEPERIBILE.

IL DIAFRAMMA ELETTROMAGNETICO "TO 1001", È ADOTTATO DAGLI ENTI DI AUDIZIONI RADIOFONICHE E DAGLI INTENDITORI DI MUSICA.

CHIEDETE OPUSCOLI ILLUSTRATIVI E PREVENTIVI AL VOSTRO RIVENDITORE OPPURE ALLA

**SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA**

29, VIA FABIO FILZI MILANO VIA FABIO FILZI, 29

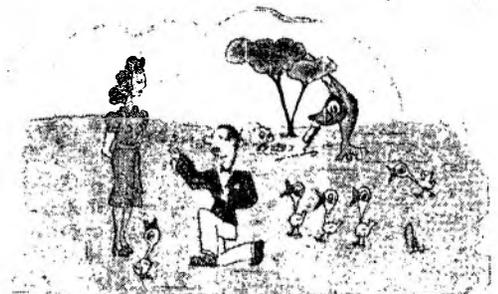
UFFICI TECNICI A

BARI FIRENZE GENOVA LA SPEZIA  
ROMA TARANTO TORINO TRIESTE

LE ULTIME CANZONI  
INCISE SU DISCHI

## CETRA

GP 92970 - Io mi sento elettrizzar - Canzone fox di Santosuosso e Accasci.

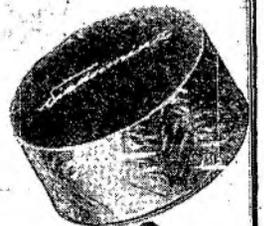


GP 92959 - In campagna... com'è bello far l'amor!  
- Canzone fox campestre di Ancilotti e Fecci.

PRODUTTRICE **S.A. CETRA**  
Via Arsenale, 19 TORINO



Solo la  
**CIPRIA DIADERMINA**  
è capace di dare al viso tutto lo splendore e tutta la grazia che si desiderano e alle carni quella morbidezza vellutata, che ricorda i petali dei fiori.



# Cipria Diadermina

Esiste in tutte le tinte:  
Scatole da  
L. 2,60 e L. 4

LABORATORI BONETTI FRATELLI  
VIA COMELICO N. 36 - MILANO

che potrebbe anche apparire semplice fortunata ripetizione delle avventure imperiali dei grandi possessori del Mondo se ad essa non si accompagnasse una politica di popolo all'interno e una politica di popoli all'esterno.

All'esterno, da diciotto anni il Regime fascista commisurando la soluzione dei problemi italiani alla necessità di non sconvolgere la già turbatissima Europa ripete per ogni occasione o pretesto di conflitto le più precise offerte di mediazione e di disarmo, le più luminose prove di solidarietà europea. E se oggi l'incendio che divampa nel cuore di Europa è ancora circoscritto di estensione e limitato di riflessi, ciò avviene perchè la fermezza e la saggezza del Duce impongono saggezza e fermezza dal Mediterraneo ai Balcani; mentre ognuno degli incendiari poi sa (per gli esempi di Vittorio Veneto, di Etiopia e di Spagna) che a questa umana e ideale volontà di

pace presiede nell'Italia fascista tale potenziale guerriero di spiriti e di mezzi che, se la follia dilagasse e gli interessi vitali dell'Italia e le sorti dell'affermantesi ordine nuovo in Europa fossero in gioco, l'Italia non potrebbe rimanere nè spettatrice impassibile nè vittima coinvolta.

Ora quando, per disperata ipotesi, tale decisione si imponesse, riflettano tutti ed ognuno (nel campo dei folli) che nel cimento finale, non soltanto l'ordinamento militare scenderebbe in campo, ma con esso e per esso l'ordinamento sociale di un popolo solidale e persuaso che difendendo a causa della giustizia nel mondo difenderebbe anche le imponenti conquiste sociali che rendono glorioso il Regime quanto e più di ogni accrescimento territoriale.

Italia di Vittorio Veneto, di Etiopia e di Spagna, chi potrebbe qualche cosa contro di te? Né contro di te, nè senza di te.

Il senatore Aldo Rossini, dopo aver ricordato con poetico riavvicinamento che tra il 28 Ottobre e il 4 Novembre, ricorre il giorno dedicato ai Morti tra i quali quelli che si sono immolati per la Patria rifugono immortali, ha detto:

Gli esuli — anche quelli che parvero obliosi della Grande Madre, anche molti forse di quei pochissimi che la spregiarono ed ostentano di esserle avversi — sentono più di tutti il misterioso richiamo degli Antenati e l'inesorabile legge del sangue: quanti vivono entro i confini intendono il loro dolore e il loro amore e perciò gli esuli sono in questi giorni più che mai presenti. Ma come indissolubile è il vincolo tra la famiglia e la Patria, che è la somma di tutte le famiglie, così la prossimità della commemorazione dei Morti alla celebrazione dei due eventi immortali — la Vittoria e la Rivoluzione Fascista — fa più chiara la nostra coscienza di uomini effimeri. Più manifesto appare che gli individui e le generazioni sopravvivono nella continuatrice vigoria della Stirpe e che ogni fortuna e ogni grandezza dei singoli si annullano nel tempo se non concorrono alla fortuna e alla grandezza della Nazione che tutti i suoi figli perpetua nella immensità dei secoli.

Perciò al rimpianto per Coloro che furono totti al nostro particolare affetto è giusto associare i riti della gratitudine e della venerazione per Quelli che cadendo per la Vittoria o per la difesa della Vittoria divennero sacri a tutta la grande famiglia degli Italiani. I mesti crisantemi dell'umano cordoglio scompaiono ormai sotto i lauri della Loro gloria eterna, ma tuttavia, in questo XXI annuale di Vittorio Veneto, il pensiero dei Caduti della Grande Guerra si contrista per taluno nel dubbio: «l'immane olocausto di 680.000 morti e il sacrificio di 675.000 mutilati e di oltre un milione di feriti non furono vani, se quella che doveva essere l'ultima guerra ha generato solo odi ed angosce, ed oggi ancora l'imminente urto di milioni di uomini formidabilmente armati può segnare per confessione degli stessi contendenti, la rovina di essi tutti e il sicuro trionfo della barbarie sulla civiltà?». La risposta potrebbe essere tragicamente affermativa per altri popoli, non per noi.

È vero che il poco che ottenemmo non ci fu graziosamente elargito: fu da noi — e da noi soli — riconquistato dopo secoli di patimenti e di tormenti e del resto nessuno — amico o nemico — nè allora nè ora sarebbe stato o sarebbe in grado di toglierci ciò che ricuperammo entro confini segnati da Dio.

È vero che l'invidia degli alleati favori i calcoli dei banchieri travestiti da filosofi e proibì ai soldati italiani l'onore di proseguire sulla via ormai libera, fino alla capitale nemica.

È vero che nella cecità dell'ingordigia i privilegiati moltiplicarono i loro privilegi, irriserò ai nostri orgogli e ai nostri bisogni e così provocarono nella prostrazione morale generata dall'inspiegabile ingiustizia, dopo tanti lutti e tanta dispersione di beni, il prorompere della bestialità dissolutrice.

È vero che al fatale avverarsi della nostra espansione africana, da essi ripetutamente prevista come legittima, i debitori satolli, protestando principi che tutta la loro storia coloniale dimostra senz'altro grotteschi, tentarono di umiliarci

con la fame e di avvilirci di fronte ai negri dimenticando che erano in campo i combattenti e i figli dei combattenti che avevano reso possibili Verdun e Versaglia.

Ed anche, purtroppo, è vero che gli ideali nei quali credemmo e per i quali combattemmo — lealtà, parità e rispetto tra gli Stati Sovrani, gratitudine internazionale, fraterna convivenza tra i popoli, mutua assistenza economica e finanziaria — sembrano per sempre travolti — in un mondo che più accelera i mezzi di comunicazione e più eleva barriere tra gli Stati — nel quotidiano corrompimento delle norme civili che Roma insegnò a tutte le genti.

Ma il trionfo di Vittorio Veneto non perde per questo il suo splendore. E' la data che consacra con la più vasta vittoria campale della Storia la Rivoluzione che Benito Mussolini iniziò con la lotta per l'intervento e immedesimò poi — il 22 Ottobre 1922 — con i destini della Nazione e dello Stato; è il definitivo ritorno tra i protagonisti della vita mondiale del popolo, troppo a lungo obliato e oblioso, al quale «più deve la civiltà di tutti i continenti»; è la risurrezione dell'Italia guerriera, prodiga in ogni tempo di condottieri e di eroi per le altrui fortune, fusa in tutte le sue tradizioni e le sue regioni in unico fuoco di prodezza e di sacrificio, finalmente tutta unita in armi intorno al più degno dei Re.

Sono passati 21 anni: stroncati tutti gli impedimenti, il Regime di Vittorio Veneto ha aggiunto all'Italia un Impero e un Regno, fondato città, bonificato paludi, popolato deserti, moltiplicato chiese e scuole, ospedali ed asili, acquedotti e strade, costruito con il Fascismo corporativo un sistema sociale che nobiliterà il secolo, assicurato con le organizzazioni giovanili la potenza avvenire della Nazione, promosso con i nuovi ordinamenti legislativi e sindacali una più alta giustizia sociale.

Nella geniale varietà dei metodi l'opera di Benito Mussolini prosegue con linee fondamentali e obiettivi di inesauribile coerenza.

Tremende incognite gravano sul mondo: l'unità spirituale di tutto il nostro popolo, entro e fuori i confini, è più che mai necessaria. I miracoli, anche se per nostra fortuna frequenti, non sono atti di ordinaria amministrazione e noi tutti dobbiamo renderli possibili offrendo al pilota che ci guida non una disciplina inerte, ma una attiva volontà.

Non dobbiamo illuderci che altri proclamino la grandezza della nostra forza, ma è sintomatico che gli allettamenti da parte degli stranieri siano oggi ancora più sinceri dei pentimenti e che la giustizia e la dignità del nostro comportamento siano esaltati prima dagli altri che da noi.

Dal «Patto a quattro» fino a Monaco ed al 2 settembre nessuno operò come il Duce per salvare l'Europa dalla guerra, ma non per questo i pavidetti possono sognare il letargo della pace a qualunque costo: la fermezza di Roma non si identifica con l'immobilità.

Sarebbe inutile e ridicolo che noi, gregari nei ranghi, ci diletassimo in ipotesi ed in presagi; ci basta ricordare che le imprese di Africa e di Spagna offrono esempi degni di meditazione per chiunque, e rispondere alla eventuale troppo insistente curiosità degli stranieri che amiamo la pace ma non temiamo la guerra.

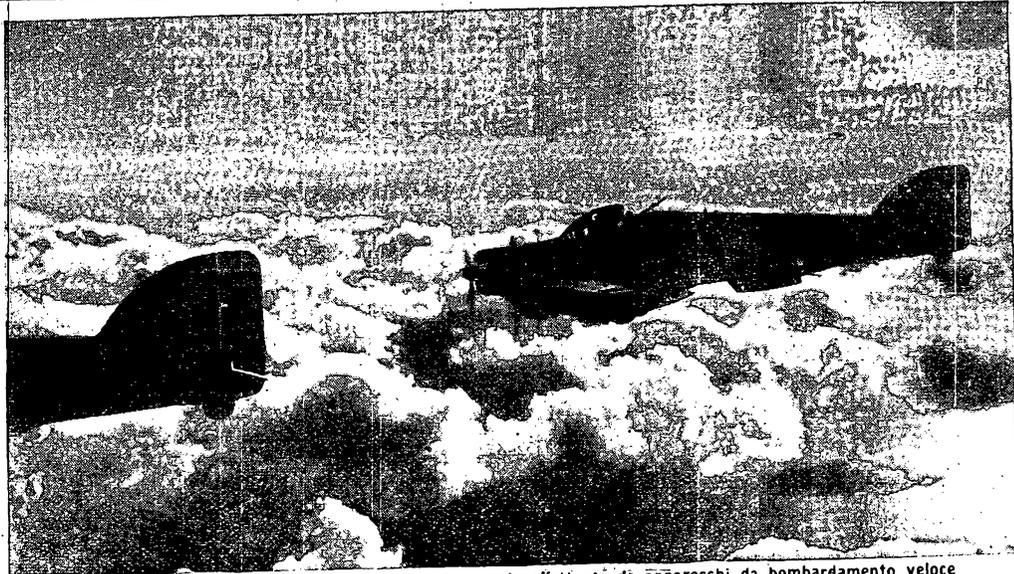


## Avvertenze per coloro che partecipano al « Referendum »

**I questionari che non conterranno gli estremi relativi all'abbonamento per il 1940 saranno ritenuti nulli agli effetti dell'ammissione al sorteggio dei premi. Prima di spedire il questionario occorre quindi avere effettuato tale versamento.**

**Gli abbonati alle radioaudizioni che il 15 novembre non avranno ancora ricevuto il questionario potranno farne richiesta alla più vicina sede dell'E.I.A.R.**

# Le attualità



Un momento fotografico del documentario di un volo effettuato da apparecchi da bombardamento veloce che è stato recentemente trasmesso.

## IL BATTESIMO DELLA R. NAVE «IMPERO»

Dopo appena 18 mesi dalla impostazione della prima lamiera, avvenuta alla presenza animatrice del Duce il 14 maggio dell'anno XVI in Genova, la R. Nave Impero ha avuto, il 5 novembre, la sua consacrazione ufficiale. E' questa la terza delle grandi navi di linea — dopo la Littorio e la Vittorio Veneto, e prima del Roma che è in costruzione — che potenzieranno il già formidabile effettivo della Marina da guerra fascista.

Il battesimo ha avuto luogo alla presenza di S. A. R. la Duchessa di Spoleto, madrina della nave, e del Sottosegretario per la Marina S. E. Cavignari. Il rito si è svolto nel grande piazzale dei Cantieri di Sestri Ponente dove, sullo scalo, si



I cronisti Pia Moretti e Mario Ferretti durante la ripresa di: «15 minuti allo Zoo».

erge la mole possente della nave, ormai trattata solo da pochi puntelli e prontissima per il varo. Dopo la benedizione impartita dal Cappellano della R. Marina, la Duchessa di Spoleto, premendo un bottone, ha rotto la tradizionale ed augurale bottiglia di spumante sulla prora della nuova unità.

La cerimonia semplice e di alto significato è stata radiodiffusa dall'Eiar. Cronista Vittorio Veltroni.

## BOMBARDAMENTO VELOCE

Dopo i documentari che hanno fatto vivere ai nostri ascoltatori i momenti culminanti della «nascita di un cannone» in una grande acciaieria, e le fasi di «una giornata a bordo di una nave da guerra», un altro ne è stato offerto dall'Eiar che ha dato così la possibilità di far seguire agli ascoltatori tutte le fasi di preparazione e di effettua-

zione di un volo da bombardamento veloce. Il documentario è stato trasmesso il 30 ottobre per le Stazioni del Primo Programma serale, e il 9 novembre alle ore 21 per le Stazioni del Secondo Programma.

## QUINDICI MINUTI ALLO ZOO

Il microfono è stato portato tra i viali del Giardino Zoologico di Roma per cogliere dei linguaggi nuovi e inusitati, ma non per questo meno espressivi. Le scimmiette hanno dimostrato la loro disapprovazione nel vedere violato il loro mondo di pace; i grossi Ara — pappagalli variopinti — sono stati colti all'avvicinarsi del microfono da improvviso mutismo; un orso bruno al quale il guardiano nominò le cambiali in protesto si è messo a piangere tristemente; una pantera nera di Giava ha magnificamente dimostrato la sua autentica natura felina; i pappagallini variopinti e meravigliosi hanno creato un concerto garrulo di cinguettii. Qualche impressione colta tra i visitatori del Giardino Zoologico completa il panorama di questa Voce del Mondo.

«Quindici minuti allo Zoo» realizzato dai cronisti Pia Moretti e Mario Ferretti verrà trasmesso il 15 novembre dalle Stazioni del Secondo Programma serale.

## LE TRASMISSIONI DELLE PARTITE DI CALCIO

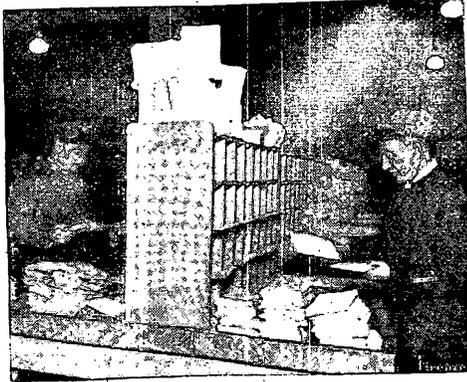
Con l'incontro delle squadre Bologna-Lazio, svoltosi domenica scorsa a Bologna, ha avuto luogo l'inaugurazione delle radiocronache delle partite di calcio. L'inizio ha visto la vittoria dei campioni d'Italia, vittoria raggiunta malgrado la tenace resistenza dei bianco-azzurri. La stagione è ormai aperta: ogni settimana il microfono dell'Eiar avverrà lo spettatore parlante degli incontri più appassionanti. Tutte le partite di campionato hanno un valore particolare che non sfugge agli intenditori.

Per domenica è annunciata la cronaca della partita internazionale che si svolgerà a Zurigo e che vedrà di fronte le squadre Italia-Svizzera, entrambe forti ed agguerrite. La trasmissione avrà inizio alle ore 14,30.

Cronista Nicolò Carosio.

## VOCI DEL MONDO

Dopo di avere udito «scene e interviste in un'asta pubblica» trasmessa mercoledì 8 dalle Stazioni del Secondo Programma serale, siamo certi che gli ascoltatori si saranno convinti che queste vendite caratteristiche sono utili e convenienti. L'efficace loquela del banditore non può infatti avere mancato di persuadere tutti indistintamente sull'argomento... Il microfono, per opera di Mario Ferretti, ha ancora una volta portato nelle case degli ascoltatori l'eco di un nuovo ambiente singolare e interessante.



## Il Referendum dell'Eiar

In questi giorni i portalettere hanno avuto un lavoro particolarmente intenso per consegnare al domicilio di oltre un milione di abbonati dell'Eiar il questionario del Referendum.



La serie di fotografie presenta i portalettere fiorentini, carichi di buste azzurre, che iniziano allegramente il loro faticoso giro.

Foto Locchi - Firenze

# la prosa

## LA BALLATA DEL GRANDE INVALIDO

Azione radiofonica di Ernesto Caballo. Novità (Mercoledì 15 novembre - Primo Programma, ore 21).

Ernesto Caballo, a ventinove anni (è nato a Limone Piemonte nel 1910), ha già fornito ottime prove in varie attività: Littore di poesia, di teatro, vincitore del Premio Poeti del Tempo di Mussolini, entrato in finalissima nel Premio San Remo di teatro dello scorso anno. È indubbio che dopo tali inizi l'attività del giovane scrittore ci riserbi altre gradite sorprese. Per il Radioteatro risulta quanto segue: nel primo Concorso Nazionale bandito nel 1936 Caballo risultò vincitore, ex aequo con tre altri; nel concorso «XXVIII Ottobre», riuscì primo tra i segnalati, con la radiocommedia *La ballata del grande invalido*.

Nel presente lavoro il tema fondamentale che risuona, alto, in cima alla passione, che dà cuore



Ernesto Caballo  
(foto Romeo)

e fede ai personaggi, è eroico: «dal martirio dei mutilati nascono l'amore e i figli». Tema eroico, annunciato a gola aperta come dogma e speranza da un mutilato della grande guerra e raccolto come supremo comandamento da coloro che sentono di essere i leviti della nuova religione.

Sandro, grande invalido, è ritornato dal campo di battaglia mutilato nello spirito e nelle membra. Egli sente che la paternità alberga nel suo cuore, che il sangue da lui versato deve essere stato raccolto e deve avere fecondato. Ma la realtà, i documenti attestano che egli non ha né moglie né figli e ciò contro la sua affermazione d'aver una sposa, Maria, e tre figli, Michele, Rosa e Giovanni.

Sandro è trasportato a Rocciaturchina, un paesetto in cui si trova un ospedale e una scuola. Suor Gesuina, la maestra, lascia che i bambini vadano a lui, simbolo vivente, educatore per diritto, ad udire il mitico racconto della sua passione e della sua fede. I bambini, commossi, compiono la missione di andare a ritrovare i figli di Sandro. Ed è così che le nuove generazioni realizzano gli ideali di chi ha sacrificato la giovinezza e la vita per il loro futuro.

Sandro, da questo passello, sereno e misterioso come l'orto di Getsemani, vede e patisce i sacrifici che altri uomini compiono per liberare lo spirito del popolo dall'invasione di idee suggerite dall'egoismo, di fedi commensurabili con il denaro. Il grande mutilato, in preda alla visione della sanguinosa lotta fraterna, prorompe in un grido profetico, doloroso: «Hanno ammazzato Giovanni Berta!». L'hanno inchiodato ad un ponte, senza onori, con i chiodi delle scarpe.

Gli avvenimenti incalzano, e portano alla trionfale Marcia su Roma: i sogni tormentosi dei mutilati si placano.

Il mito di Sandro ora può compiersi: Rosa, la figlia, è ritrovata a Littoria, da Giangia.

Rosa — Chi sei tu? Non ti conosco.

Giangia — Fuggire tutto il giorno ho mietuto accanto a te. Sono Giangia e mi manda tuo padre. Mi ha dipinto te, semplice, con la fede, viva, quale tu sei. Mi ha rivelato come tu ti chiamavi e se un altro nome porti, ora ti battezzo fra le rughe. Rosa. Molti anni fa mi ha detto che avrei trovato una landa e tu saresti venuta fuori dai solchi, come si trovano le belle statue bianche dell'antichità. Non devi fuggire: cancella l'angoscia dal tuo viso.

Il figlio Giovanni è ritrovato da Richi, tra le file dei combattenti, in Africa, mentre Michele, emigrante, ritorna. Ed ora è Maria, la moglie, che cerca Sandro, lo cerca e lo chiama dall'al di là per i nuovi sponsali.

Da queste brevi note si scopre facilmente che sotto il leggero velo della struttura reale della vicenda vive il simbolo. Sandro personifica «il soldato», che nel superamento degli umani egoismi vive la verità e le leggi eterne che governano la Patria e per le quali, in certi momenti, bisogna saper donare la vita. Vita, però, che diventa seme di altre e numerose vite, come da un chicco di grano nasce una spiga. Ed ecco che dal sacrificio dei mutilati della grande guerra è nato il Fascismo, che l'autore ha simboleggiato nei figli. Rosa personifica le città nuove, il nuovo rosaio della Patria. Giovanni personifica il guerriero, combattente, che ricostruisce l'Impero. Michele personifica gli emigranti che richiamati dalla nuova voce della loro terra ritornano felici. Ed infine Maria, la sposa, l'amore, la Patria.

## MUSICA DI FOGLIE MORTE

Un atto di Rosso di San Secondo (Domenica 12 novembre - Primo Programma, ore 21,30).

L'autore di *Marionette che passione!*, della *Bella addormentata* e di tante altre commedie singolari, da lui, e non a torto, definite «avventure colorate», anche se i personaggi non si ammantano che del desolato colore della tristezza, in questa *Musica di foglie morte* torna, con quella sua forma originalissima che sta tra il sogno e la fantasia, che è ancora poesia, ma è già musica, su uno dei motivi di ricordo e di rimpianto che sembra trovino posto preminente nella sua poesia.

## ANIMA ALLEGRA

Tre atti di Serafino e Gioachino Alvarez Quintero (Lunedì 13 novembre - Secondo Programma, ore 21).

Nella villa cupa e silenziosa, dalla quale Giulio, figlio di Donna Mercedes, continuamente fugge per andare in cerca di virtù e di felicità, giunge all'improvviso una nipote, Lolla, che è la gaiezza, la salute, la primavera, fatte per vivere. L'irrompere nella vecchia casa di questa luce, dapprima scandalizza gli animi, poi li seduce, li scuote fino a provocare nell'aria stessa una trasformazione violenta che si manifesta in vibrazioni di allegria. Ed ecco il giovane rampingo, che nessuno riusciva a tenere in casa, passa lunghe stagioni accanto a sua madre, nel tepore intimo della sua casa: Lola ha trasformato quel mondo.

## FUORI DAL NIDO

Un atto di Eligio Possenti (Domenica 12 novembre Terzo Programma, ore 17).

È l'avvenuta poetica e patetica della piccola Paolina, orfanella, tenuta un po' a dispetto in un collegio all'antica, uno di quei collegi piemontesi alquanto militareschi e tradizionali, dove la direttrice è sempre severa e vestita di puritanesimo zelante, e sui quali impera una Commissione direttiva composta di nobili, vecchiotti e formalisti. Ma piacque soprattutto la schietta commozione suscitata dalla bimba, la sua storia un po' favolosa quella sorta di forza subconsciente che la domina e la conduce a uscir di collegio per recarsi al cimitero ove la sua mamma riposa, quello spirito argentino che l'aiuta a difendersi, la sprona a combattere una vera battaglia, e a vincerla, a simpatizzare con i commissari, a commuoverli, a indurli sulla via della tenerezza.

## L'AJO NELL'IMBARAZZO

Commedia in tre atti di Giovanni Giraud. Prima trasmissione (Giovedì 16 novembre - Terzo Programma, ore 20,30).

In questo lavoro onesto, divertente e così gentile di pensieri e di intenzioni, tutto dedicato alla sana morale benintesa, tutto ornato di chiare virtù familiari, tutto acceso di belle e savie passioni — famiglia, matrimonio, fecondità della stirpe, educazione del cuore e dell'intelletto — Giovanni Giraud ha profuso intanto tesori di eccellente lingua toscana, assai più pulita che non quella di suoi colleghi anche più rinomati, e di squisissimo dialogo. Ed i caratteri sono la più viva e schietta cosa che immaginar si possa: da quello del marchese Antiquati (antiquato anche nell'esagerazione

di voler crescere i figli in una sorta di clausura mentale e psichica), a quello dell'ajo, cioè il professor Gregorio Cordebone (di buon cuore), destinato a lottare sempre fra gli istinti benefattori del suo animo, la rigidità educativa delle sue mansioni e la malintesa severità del Marchese. In pratica, egli lotta fra il Marchese retrogrado, la scipitaggine del figlio minore di costui — Pippetto — che, in mancanza di meglio, si è fitto in testa di amare svisceratamente la ormai matura domestica Leonarda, e la incredibile caldanza amorosa del figlio maggiore, il marchese Enrico, che l'ha fatta grossa davvero. Povero ajo! Appena la sua missione lo conduce a dover esplicitare metodi e sistemi severi, il suo cuore gli gioca i tri birboni. Ma sarebbe davvero penoso che tanta bontà andasse in malora. E difatti le cose prendono presto (ma solo al terzo atto) una piega migliore: perché anche il Marchese è tre volte buono, come tutti i burberi, e perché al pubblico fa piacere che tanto amore, tanto buon cuore, tanta innocenza trovino soluzioni pacifiche. (Casalba).

## LUMIE DI SICILIA

Commedia in un atto di Luigi Pirandello (Venerdì 17 novembre - Secondo Programma, ore 21,10).

Micuccio Bonavino, porta nel cuore e nel ricordo l'immagine di una fanciulla compaesana, Teresina Marnis — così si chiama questa piccola fata — possedendo delle buone qualità per il canto, parti dal suo paesello di Sicilia, accompagnata dalla propria madre, per stabilirsi in una grande città dell'Italia settentrionale. Dopo qualche anno, il giovane, che aveva sempre nutrito la speranza di sposare Teresina, informato dei crescenti successi di lei, arriva all'improvviso nella casa della sua bella.

Micuccio, entusiasta per i visibili successi d'arte dimostrati dal lusso della dimora della sua Teresa, pregusta l'incontro e l'avverarsi della felicità tanto sognata, confidandosi in i servi stessi e dichiarando la sua intenzione di sposare la padroncina.

Ed ecco giungere finalmente la mamma, sola, perché Teresina è occupata di là, nel salone da pranzo, donde provengono voci di convitati, i quali si dispongono a passare la notte in baldoria.

Qui comincia lo svolgimento del dramma interiore del povero Micuccio perché la mamma, dopo averlo accolto e dopo averlo fatto rifocillare, gli comunica che Teresa non è più degna di lui.

Scornato e deluso, dopo avere appena intravisto la sua bella che non si cura affatto di lui, Micuccio abbandona la casa maledetta lasciando un presente che aveva portato dalla sua terra profumata: un cesto di agrumi, le lumie di Sicilia.

## LA BOCCA CHIUSA

Commedia in un atto di Alberto Casella (Sabato 18 novembre - Primo Programma, ore 22,30).

Un pittore, giovane e promettente, ha come modella una fanciulla graziosa e trepidante, romantica e semplice — Vannina — che tutti i giorni passa qualche ora nel suo studio posando per la linea. Una modella, dunque, buona per il mestiere, più che per determinate situazioni pittoriche. Il pittore, invece, sta preparando un gran quadro, la cui figura principale è una donna dai capelli bianchi, ancor fresca di viso, che ha per sfondo una primavera in fiore. La modella di questa figura dovrebbe essere la signora Valentina, un'amica anziana del pittore. Essa — decoratrice — si presterebbe certamente e volentieri a posare, per il viso, se un avvenimento inatteso non la costringesse a rifiutarsi. Questo rifiuto, se dispiace al pittore, addolora maggiormente la signora Valentina. Ma né essa potrà mai dire al giovane artista il motivo del rifiuto, né egli saperlo da lei o da altri. Almeno, tale è la richiesta che la signora Valentina fa al pittore, pur desiderando di essergli utile e compiacente. Questo mistero ha i suoi buoni motivi: e nessuno poteva pensare che la bella e buona signora dai capelli bianchi fosse la mamma stessa del pittore. La quale si contentava di vederlo e fargli compagnia e averne compagnia, senza palesare la verità. Perché essa fu — vent'anni prima — vittima di un grave errore. E oggi, passata la raffica, caduta la neve sui capelli, altro non le resta che godere, del proprio figliolo, la simpatia amicale. Egli crede, infatti, di aver perduta sua madre nei primissimi anni. Qualunque rivelazione gli rivelerebbe il dramma della sua casa.

La commedia ha il suo svolgimento nelle scene principali di questo complesso psicologico.

*Carmina burana*

## I CORSI DI LINGUE STRANIERE

A pagina 2 sono pubblicati i testi delle prime lezioni di tedesco e di inglese che s'iniziano questa settimana: giovedì 16, alle ore 19,35, il tedesco; venerdì 17, alle ore 19,40, l'inglese.

**I** «Carmina burana» sono uno dei più ragguardevoli documenti di poesia medioevale che si conosca. La rozzezza e la delicatezza di elementi cristiani e pagani vi si mescolano in un insieme che ha del colore e del sapore. I diversi poemi sulla natura, sull'amore, sulle bevute sono scritti parte in latino, parte in francese ed in vecchio tedesco e fanno testimonianza di un vivente ottimismo che anche per noi moderni non ha perduto né di freschezza né di valore. Su questi poemi, desunti da un manoscritto del 13° secolo, Carlo Orloff ha scritto una partitura che si segnala per il suo carattere ritmico e che si basa su l'unisono del canto popolare. L'autore si è specializzato in questo genere di musica che si apre con un coro vigoroso in onore ed in elogio di una dea capricciosa, la Fortuna, la quale talvolta conduce gli uomini verso le cime e talvolta li respinge nella polvere e nel fango. Rialzarsi per ricadere, ecco l'eterna storia degli uomini. Segue un inno dedicato alla primavera, una musica campestre, una danza rustica, poi un canto di borghesi e di nobili dame, ed infine una dolce melodia che si espande in un ampio coro vitale pieno della gioia di vivere. Nella seconda parte chi ascolta è condotto al «cabaret» dove si esaltano le gioie terrene. Il canto si inizia con la celebre confessione dell'«arcipoeta», del medioevo. Un don Giovanni fa il racconto della sua vita galante e questo è il segnale di una bevuta omerica. Il tenore intona il canto del cigno della festa e subito il «cabaret» si trasforma in un favoloso convento. Una parodia. Un ubriaco imita un abate salmodiante e si lamenta della scorrettezza dei giocatori. Una selvaggia apoteosi corale glorifica l'ubriachezza. L'amore è il grande tema della terza ed ultima parte. Si levò uno splendido inno che culmina nell'elogio di Venere, dea dell'amore e della bellezza. Ma non è lei che conduce il mondo. È l'implacabile Fortuna che, come preludio, così conclude. Conclude e trionfa. Questa cantata di Carlo Orloff, ispirata dai medioevali «Carmina burana» è in sostanza un inno alle forze elementari della vita. Le stazioni del Belgio l'hanno trasmessa recentemente.

**U**n interessante spettacolo di varietà dedicato ai soldati trasmette la Radio inglese dal Garrison Theatre col concorso di Charles Shadwell, di Harry Pepper e di uno stuolo di artisti in uniforme. Gli spettatori sono pure soldati che lasceranno per qualche ora la caserma per assistere ad uno spettacolo divertente del quale sono protagonisti entusiasti alcuni loro compagni: Charles Shadwell è uno specialista del genere: già nel 1917, ritornato ferito dalla Francia, aveva avuto l'incarico di organizzare trattamenti per soldati, che poi avrebbero preso la via del fronte. Egli vi riuscì in modo impareggiabile servendosi di noti artisti e di dilettanti dell'armata ai quali si unì non solo come direttore d'orchestra ma anche come cantante e dicitore. Lo spettacolo di questa settimana comprende inni patriottici, canti di guerra ed altre canzoni fra le più in voga.



I rurali d'Italia affluiscono in Libia. Le fotografie che documentano il magnifico sforzo coloniale dell'Italia fascista illustrano un momento della traversata a bordo del «Sardigna», dove regna la più schietta allegria e due momenti dello sbarco dei coloni a Ras Hilal dove i nuovi arrivati ricevono il benvenuto da S. E. Italo Balbo, Governatore della Libia.



Questa fotografia intitolata «Meno 5-4-3-2-1... ore venti», fotografia notevole, oltre che per la esecuzione tecnica, anche per l'ambientazione del tema e per la spontaneità degli atteggiamenti delle persone ritratte, ci è stata inviata dal sig. Amilcare Ceresini di Parma, al quale è stato assegnato il premio di lire 100. A tutti coloro che partecipano al Concorso ricordiamo che il formato minimo delle fotografie inviate deve essere di cm. 9 x 12. Le fotografie di dimensioni minori vengono senz'altro scartate.

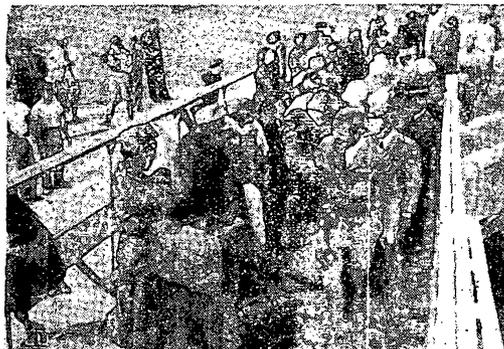
**I**l genio di William Blake è il titolo d'una trasmissione eccezionale, per valore ed importanza, che la Radio inglese ha preparato con il concorso di bravi attori, noti al pubblico. Sono alcuni tratti della vita di William Blake, spirito eclettico, poeta, pittore, incisore e mistico, che visse dal 1757 al 1827 e fu uno dei maggiori esponenti del genio inglese. I quadri si svolgono successivamente in ordine di tempo. Per primo vien descritto l'infanzia. Fin dai più teneri anni il Blake ebbe frequenti visioni mistiche che lasciano un'impronta indelebile sul suo carattere e sulle sue opere future; poi la gioventù, tempo di lotte e di delusioni a Londra; ed infine il riconoscimento del suo genio, e la sua morte. Sostiene la parte principale Esme Percy, uno dei migliori attori della scena inglese.

**D**ue interessanti drammi trasmette nella settimana la Radio inglese: Mystery under Hatches di Peach e Unflinching, tratto dal diario di Edgar Christian. Il primo narra con particolari impressionanti lo strano viaggio di una misteriosa nave da carico; viaggio che termina sulle coste perigliose di una terra disabitata del Sud America. Peach, l'autore, è uno dei pochi scrittori veramente originali di drammi e commedie radiofoniche. Unflinching narra la commovente storia d'eroismo del giovane diciottenne Edgar Christian, il quale avendo nel 1926 accompagnato in una spedizione artica due esploratori, sopravvisse un mese ai suoi compagni, e solo e sperduto nel deserto artico, descrisse, in pagine improntate ad alto spirito di sacrificio ed a coraggio, le vicende delle ultime settimane della sua vita. I corpi degli infelici ed il diario furono trovati solamente tre anni dopo. Da questo commovente fatto è tratto il dramma.

**C**he cosa sappiamo in realtà di Zwyszig? Si è chiesta la Radio svizzera di Sottens trasmettendo un programma dedicato al compositore. Tutt'al più si sa che Zwyszig è stato, il secolo scorso, l'autore

di uno dei più celebri canti nazionali elvetic: Sul nostri monti. E niente altro. Tuttavia Zwyszig ha fatto altro nella sua vita. Nacque nel 1808 a Bauen, piccolo villaggio sulle rive del Lago dei Quattro Cantoni — ove sorge oggi il suo monumento — e fu un ecclesiastico cattolico. L'Associazione musicale svizzera ha iniziato una sottoscrizione per riscattare la casa natale del musicista. Zwyszig aveva un amico di Zurigo, Leonardo Widmer, il quale scrisse verso il 1840 le parole di Sul nostri monti in tedesco e pregò l'ecclesiastico di musicarle. Fu allora che, riprendendo un'aria sacra che aveva scritto qualche tempo prima, Zwyszig compose l'immortale opera che simboleggia per tutti gli svizzeri la grandezza della Patria. La versione tedesca fu eseguita per la prima volta nel 1842. Zwyszig abitava allora a Saint Karl, sul lago di Zoug. Dodici anni dopo, il 18 novembre 1854 — ed è questa la data che ha commemorato Sottens — il venerato compositore si spegnava immaturamente all'indomani del quarantaseiesimo compleanno.

**U**n giardiniere di genio hanno definito alcuni critici, malevolmente, Giulio Renard. È vero perché la maggior parte dei suoi lavori si svolge in un piccolo quadrato, in un giardino. La Radio lo ha rivalorizzato in quanto tutti i suoi lavori sono ricchissimi di doti radiofoniche e si direbbe che il suo teatro sia stato scritto appositamente per il microfono, come ben dimostra il pane casalingo messo in onda da Beromünster. Il lavoro si riduce al dialogo tra due persone ma in esso si svolge il destino di una coppia con i suoi alti e i suoi bassi, con la gentilezza di due cuori che si amano e la crudeltà di due temperamenti che si urtano. Non bisogna perdere di vista che, in fondo, Giulio Renard non è che «Pelo di carota»; la sua sensibilità ferita e fremente gli suggerisce qualcuna delle più belle grida di rivolta che siano state lanciate nel secolo scorso, grida che valgono per un bimbo quanto per



un uomo fatto. In conclusione Pane casalingo è una preziosa lezione di psicologia ad uso di tutti gli ascoltatori.

Henri d'Anfreville si è specializzato nello sceneggiare le vicende dei quadri celebri in abili scene radiofoniche. L'ultima diffusa dall'I.N.R. si riferiva a Susanna e i due vecchi di Paolo Veronese, il famoso quadro che si trova nel Museo del Louvre. Il lavoro si apriva quando Susanna velata esce dal bagno fatta bersaglio dei complimenti galanti dei due vecchi dongiovanni. Dialogo non scabroso ma ricco di umorismo. Il radiolavoro era preceduto da una biografia sceneggiata di Paolo Veronese che l'autore ha definito come « pittore pagano anche nelle sue più riuscite rappresentazioni religiose ». Genio del lusso e della pompa, pittore che seppe infondere ai suoi capolavori una suprema commozione.

Secondo disposizioni della « Federal Radio Commission », la stazione della C.B.S. W2XE, situata a Nuova York, si chiamerà d'ora in avanti WCBX; così come la trasmittente dell'« University Club » del « World Wide Broadcasting Foundation » di Boston WIXAL trasmetterà d'ora in avanti sotto l'indicativo di WSLR.

Dal mese di settembre la grande trasmittente americana ad onde corte WCEA trasmetterà quotidianamente tre ore più di prima, destinando all'Europa questo aumento di programma. Essa diffonde su l'onda di m. 19,56 e i programmi supplementari si possono ricevere dalle 20 alle 23. Sinora in Europa si poteva sentire soltanto la stazione WGEA della « General Electric ». D'ora in avanti lo stesso programma verrà diffuso tutte le sere anche dalla WGEQ su m. 31,43 dalle 20 in su.

La B.B.C. inglese ha inaugurato dall'ultima domenica di ottobre una nuova serie di trasmissioni che avranno luogo ogni domenica mattina. Personalità competenti, che tornano da viaggi di studio nei principali paesi europei che attraggono oggi l'attenzione mondiale, illustrano la situazione e i problemi del paese al microfono. I due primi temi trattati sono stati l'Estonia e la Bessarabia.

Le Società radiofoniche americane hanno deciso di non effettuare più trasmissioni private a pagamento durante le quali dei semplici desideravano discutere di problemi soggetti a controversie. Tale decisione colpisce anche il notissimo padre Coughlin che si esibiva regolarmente alla Radio americana.

A causa della guerra la Radio scolastica della B.B.C. inglese si trova davanti ad un problema difficilissimo. Molti dei bambini londinesi sono stati evacuati verso la campagna e gran parte delle scuole della capitale sono state adibite provvisoriamente ad usi militari. La B.B.C. deve adesso divertire e distrarre le migliaia di bimbi allontanati dal loro focolare e cercare di istruirli allo stesso tempo. Durante i programmi della Radio scolastica viene spiegata ai bimbi ex-cittadini la campagna e si insegna loro ad amare le bellezze. I programmi saranno quest'anno più corti di quelli dell'anno scorso. Per non stancare i bambini, saranno alternati con programmi musicali e letterari dedicati agli studenti più grandicelli.

Il radiotelegrafista Krenkel racconta su la Pravda che durante i nove mesi di soggiorno sulla banchisa galleggiante la piccola trasmittente radio della stazione riuscì a trasmettere 1555 radiogrammi ed oltre un migliaio di bollettini meteorologici, cioè a dire più di 75 mila parole. Krenkel non aveva a disposizione che una trasmittente molto debole, di venti Watt. Il collegamento con l'Isola Rodolfo (della terra Francesco Giuseppe) fu stabilito con una lunghezza d'onda di 56 metri e non fu mai interrotto.

## UN CORSO DI PERFEZIONAMENTO IN ELETTROTECNICA

PER l'anno accademico 1939-1940-XVIII sono aperte le iscrizioni al Corso di perfezionamento in elettrotecnica. (Sezione: Costruzioni elettromeccaniche e Comunicazioni elettriche, dirette da S. E. il prof. Giancarlo Vallauri, Ordinario di elettrotecnica del R. Politecnico). Il Corso di perfezionamento in elettrotecnica « Galileo Ferraris » ha come fondamento i seguenti insegnamenti generali: Elettrotecnica generale complementare (prof. G. Vallauri); misure elettrotecniche (prof. L. Ferraris); impianti elettrici (prof. C. Palestrino); costruzioni elettromeccaniche (prof. G. M. Pestarini); comunicazioni elettriche (prof. E. Soleri); trazione elettrica (prof. E. Semenza).

Il Corso ha la durata di un anno accademico. Ad esso possono essere iscritti i laureati in ingegneria od in fisica. Possono venire ammessi alla scuola gli ufficiali in S. P. E. di artiglieria, genio, marina e aeronautica anche se sprovvisti di diploma in ingegneria. Ad essi, invece del certificato di perfezionamento in elettrotecnica che viene rilasciato agli altri allievi, verrà rilasciato un semplice certificato degli esami superati. Gli esami delle materie speciali per ciascuna sezione si svolgeranno durante la sessione estiva. La prova finale si svolgerà nella sessione autunnale, non oltre il 15 dicembre dopo che il candidato avrà svolto un lavoro di carattere teorico e sperimentale. Oltre che come semplici iscritti si può essere ammessi a seguire il corso come allievi interni. Fra gli allievi interni i più meritevoli potranno essere assegnati a borse di studio costituite con i mezzi forniti dalla Fondazione Politecnica e dall'Istituto Elettrotecnico Nazionale. Tali borse, assegnate a giudizio insindacabile di apposita Commissione, sono di lire 7000 l'una suddivise in dieci assegni di 580 lire per ogni mese di presenza ed un premio di lire 1200 da conferirsi al termine del godimento della borsa su parere conforme della Commissione chiamata ad esaminare il lavoro finale.

Nelle ultime settimane Krenkel poté entrare in contatto con la stazione norvegese dell'isola Jan Mayen, ma usando le onde lunghe. L'energia era costantemente fornita agli accumulatori della piccola stazione dai venti dell'Oceano Artico. Grazie ad essi Krenkel poté inviare quattro bollettini meteorologici al giorno, mentre al principio della sua missione — per risparmiare energia — non aveva sperato di poter trasmettere che le coordinate della stazione ed un unico bollettino quotidiano.

La Radio spagnola ha ritracciato le peripezie di una delle sue stazioni più audaci nel periodo della guerra civile: la EA 1BJ di Oviedo. Sierra Gallego, il suo abile operatore, si era messo agli ordini di Franco ancor prima che si iniziasse il movimento, cosicché quando gli capitò in casa gli agenti rossi incaricati di sequestrare la trasmittente, si contentò di consegnar loro un cristallo di quarzo convincendoli che senza di esso la trasmittente non avrebbe potuto funzionare. Ma aveva due cristalli di ricambio. Quando Aranda occupò Oviedo, la EA 1BJ si mise subito al suo servizio lanciando i famosi messaggi cifrati e inviti ai patrioti della città assediata perché si armassero e si preparassero. Invito che fu ampiamente raccolto. I rossi, consci del pericolo, cercarono di controbattere la propaganda e di disturbare le trasmissioni. Ma EA 1BJ riuscì a sgusciare. La trasmittente subì mille vicis-

Potranno inoltre essere concessi altri premi agli allievi che se ne dimostrassero particolarmente meritevoli. L'esito del Corso di perfezionamento potrà essere considerato come titolo di preferenza per eventuale assunzione del personale dell'Istituto.

Le lezioni avranno inizio il 9 gennaio 1940 e termineranno il 30 giugno 1940.

Per l'iscrizione all'una e all'altra delle Sezioni del Corso è necessario presentare domanda in carta legale da lire 4 indirizzata al Direttore del Politecnico e inviata alla Segreteria (Castello del Valentino) entro il 31 dicembre 1939 allegando: a) Diploma o certificato di laurea in ingegneria od in fisica; b) Diploma originale di studi medi ovvero fisica-matematica; c) Certificato di nascita debitamente legalizzato; d) Fotografia recente autenticata dal Podestà con la legalizzazione delle autorità prefettizie; e) Certificato di non appartenenza alla razza ebraica.

Per l'ammissione al Corso come allievi interni deve essere inviata domanda separata in carta libera, al Presidente dell'I.E.N.G.F. entro il 15 dicembre 1939. In tale domanda si dovrà specificare se si aspira ad una delle borse di studio per l'una o l'altra Sezione e si allegnerà una breve esposizione relativa ai titoli scolastici conseguiti, ai lavori precedentemente svolti, alla conoscenza di lingue estere, nonché qualunque documento atto a comprovare la preparazione del candidato. L'ammissione come allievi interni potrà avvenire, su espressa richiesta dell'interessato, anche in mesi antecedenti il gennaio 1940. La tassa di iscrizione è di lire 500 oltre la soprattassa per esame di lire 75 e la soprattassa speciale in lire 150. Vanno aggiunti i contributi di laboratorio in lire 175 e il contributo assistenziale e premio di assicurazione contro gli infortuni in lire 40. Le somme predette devono essere versate alla Cassa di Risparmio di Torino (via XX Settembre, 31) su presentazione della distinta predisposta dalla Segreteria del Politecnico.

Per ulteriori chiarimenti rivolgersi all'Ufficio di Direzione del Corso (dott. ing. A. Ferraris-Teniole, I. E. N. G. F. - corso Massimo d'Azeglio, 42 - Torino).

situdini per poter far sentire la sua voce dalla città assediata dai rossi. Cambiò infinite volte di posto. Una notte infernale tacque poiché un obice aveva stroncato la sua antenna e i rossi profittarono di quel silenzio per cantare vittoria. Ma il silenzio durò poco perché un audace riuscì a salire sul tetto della casa a sei piani dove era installata la stazione e a preparare un'antenna di fortuna sotto un fuoco spaventoso. Un'altra volta, un obice entrò in pieno nello studio improvvisato ma per fortuna non danneggiò gli apparecchi.



Artisti cinematografici negli auditori dell'« Eiar » di Roma: nella prima fotografia Maurizio d'Ancona, Dria Paola, Ernesto Almirante, Amedeo Nazzari e Lia Orlandini; nella seconda il regista Goffredo Alessandrini e gli attori Camillo Pilotto ed Enrico Glori; nella terza Assia Noris, Vittorio De Sica, Enrico Glori e Luisella Beghi.

# lirica

## «CONCHITA» DI RICCARDO ZANDONAI

La *Conchita*, tratta da «La femme e le pantin» di P. Louls, è la seconda opera musicata da Riccardo Zandonai. Andata in scena al «Dal Verme» di Milano, riportava un successo calorosissimo tanto da rendere noto il nome dell'autore non solo in Italia, ma anche all'estero. *Conchita* abbonda di pagine suggestive in cui il lirismo si svolge ampiamente in uno sfondo di colore dal quale affiora la fragranza e l'ardore della terra di Spagna evocata dal musicista con la più ricca e policroma pittoricità. C'è in *Conchita*, ad esempio, un intermezzo descrittivo una notte di Spagna che ha la potenza coloristica di un quadro e che è infatti rimasto fra le più belle pagine create dal valoroso musicista.

Il primo atto si svolge in una stanza di lavoro alla «Fabbrica» di Siviglia, un giorno d'agosto soffocante. In un uomo che con altri signori l'ispettore conduce a visitare la «Fabbrica», Conchita, che fa parte delle sigaraie, riconosce un signore che un giorno ad Avila la difese contro un gendarme che l'aveva brutalmente ghermita. Anche lui la riconosce e nell'andarsene dona un napoleone alla bella ragazza. Conchita stacca rapidamente il suo scialle e sparisce anche lei. Il secondo quadro del primo atto si svolge nella strada dove Mateo e Conchita si incontrano, e questa invita il giovane a salire nella sua casetta. Ed eccoci al terzo quadro: l'interno della casa di Conchita Perez. La fanciulla presenta Mateo alla vecchia mamma. Rimasti soli, Mateo dice il suo amore a Conchita, che gli risponde: «Domani sarò tua, amore mio». Nell'andarsene Mateo, all'insaputa della fanciulla, consegna alla vecchia un pacco di biglietti di banca. Ma quando l'uomo si è allontanato e Conchita sa dalla mamma ciò che è avvenuto, gualcisce e straccia il denaro gettandolo con disprezzo lungi da sé. «Ridargli il denaro bisogna e fuggire» esclama. «La fame? Non temo la fame. So fare di tutto! Cantare, danzare... magari rubare... Sua: no».

Nel secondo atto, Mateo e Conchita si ritrovano ancora nella piccola sala affumicata di un caffè-concerto, dove la giovane sigaraia si produce danzando, fatta segno agli applausi frenetici dei frequentatori della sala. Mateo, rimasto solo con la fanciulla, le dice ancora tutto il suo amore. A Conchita sembra ora di poter credere ancora in lui e quando egli le dà la piccola chiave d'una sua casetta, ella gli dice: «Io v'entrerò la prima, e a mezzanotte t'aprirò il cancello come a un amante misterioso». E, baciando la chiave, sorride ancora a Mateo, dicendogli: «A domani».

Il terzo atto si finge in una strada di Siviglia. E' notte. A un lato, è l'ingresso alla casa di Conchita. Giunge Mateo che suona alla cancellata. Conchita apparisce e sorride. Ma invece di aprirgli, si diverte con gioia viperesca a tormentare il suo innamorato. Lo tormenta e lo ingiuria e gli dice che è vile e che non avrà mai la sua bocca. Mateo si lascia cadere in ginocchio dinanzi alla cancellata, pretendendo le braccia supplichevoli verso Conchita. Ma questa, continuando nel suo perfido giuoco, chiama Morenito, e quando appare esclama: «Ecco il mio amante». E sparisce verso la casa allacciata in un abbraccio a lui. Mateo, colpito dal dolore e dalla rabbia, si getta a scuotere invano con le mani impotenti la cancellata.

Nel quarto atto, che si svolge nella casa di Mateo, la sirena continua il suo giuoco crudele, provocando e deridendo il disperato Mateo, finché questi investe violentemente la giovine donna, gettandola a terra. Conchita, col lungo spillo che le tiene la mantiglia sul capo, cerca di ferire il giovane. Ma egli l'afferra, trascinandola verso un divano e la tempesta di pugni. Poi come un pazzo cerca di fuggire verso il giardino. Ma si ferma senza guardare Conchita. Conchita cade sul divano; le braccia tese in avanti, la testa rovesciata, i capelli disciolti, singhiozzando come un bimbo. Alza un poco il capo e con voce fiavole, spenta, chiama: «Mateo». E' vinta. Ha finalmente inteso quanto egli l'ami. E il primo vero e grande bacio d'amore stringe le due anime tormentate che ora sognano il paradiso.

L'opera è diretta dal suo illustre Autore ed ha per interpreti principali: Norberto Ardelli, Gianna Federzini, Giuseppina Sani.

## STAZIONE DI TIRANA

Lunghezza d'onda m 38,22 - kHz 7650  
Ora di Tirana = ora di Roma

**DOMENICA 12 NOVEMBRE 1939-XVIII**

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Musica popolare albanese (dischi). — 13,30: Segnale orario - Musica da ballo. — 13,50: Notiziario in italiano. — 14-14,30: Ora-gaia.

18,20: Trasmissione per gli agricoltori. — 19: Camerata dei Balilla. — 19,30: La mezz'ora dei dilettanti. — 20: Musica balcanica.

21: Segnale orario - Musica sinfonica (dischi). — 22-23: Musica da ballo.

**LUNEDI' 13 NOVEMBRE 1939-XVIII**

12,30: Notiziario in albanese - Cambi - Cronaca sportiva. — 12,50: Musica varia (dischi). — 13,05: Lezione di italiano. — 13,20: Musica richiesta. — 13,30: Segnale orario - Gilda Celeste (canti moderni) al piano Mario Ettore. — 13,50-14: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Musica turca. — 18,45: Notiziario in romeno - Musiche da film (dischi). — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica bulgara. — 19,35: Notiziario in greco - Cantanti italiani (dischi). — 20: Notiziario in jugoslavo - Musica da camera (dischi). — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese.

21: Segnale orario - Eventuale collegamento con l'E.I.A.R. oppure musica riprodotta. — 21,30: Collegamento col «Belvedere» di Tirana (Orchestra popolare albanese diretta da N. Berati). — 22,15-23: Musica da ballo.

**MARTEDI' 14 NOVEMBRE 1939-XVIII**

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Musica leggera (dischi). — 13,05: Conversazione. — 13,15: Alma Tosi (canti moderni) al piano T. Guraziu. — 13,30: Segnale orario - Orchestra popolare albanese di Radio-Tirana. — 13,50-14: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - P. Gjergji (canti popolari albanesi) al piano P. Dungu. — 18,45: Notiziario in romeno - Musica romena. — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica operistica (dischi). — 20: Notiziario in greco - Canzoni e ritmi (dischi). — 20: Notiziario in jugoslavo - Musica jugoslava. — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese.

21: Segnale orario - Trio Cini (hawajana-fisarmonica-chitarra). — 21,30-23: Musica operistica (dischi).

**MERCOLEDI' 15 NOVEMBRE 1939-XVIII**

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Cantanti italiani (dischi). — 13,05: Lezione di italiano. — 13,20: Musica richiesta. — 13,30: Segnale orario - L'ora dell'ascottatore. — 13,50-14: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Musica turca. — 18,45: Notiziario in romeno - Canzoni napoletane (dischi). — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica bulgara. — 19,35: Notiziario in greco - Bardhyle Nasse (canti popolari albanesi) al piano P. Dungu. — 20: Notiziario in jugoslavo - Musica varia (dischi). — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese.

21: Segnale orario - Musica leggera (dischi). — 21,30: Collegamento col «Belvedere» di Tirana (Orchestra popolare albanese diretta da N. Berati). — 22,15-23: Musica da ballo.

**GIOVEDI' 16 NOVEMBRE 1939-XVIII**

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Musica da camera (dischi). — 13,05: Conversazione. — 13,15: Spiro Avrami (canti moderni) al piano T. Guraziu. — 13,30: Segnale orario - Orchestra popolare albanese di Radio-Tirana. — 13,50-14: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Canzoni e ritmi (dischi). — 18,45: Notiziario in romeno - B. Kolonja (canzoni popolari albanesi) al piano P. Dungu. — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica bulgara. — 19,35: Notiziario in greco - Musica leggera (dischi). — 20: Notiziario in jugoslavo - V. Antoni (canti popolari jugoslavi) al piano P. Dungu. — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese.

21: Segnale orario - Musica sinfonica (dischi). — 21,45-23: Musica da ballo.

**VENERDI' 17 NOVEMBRE 1939-XVIII**

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Gilda Celeste (canti moderni) al piano M. Ettore. — 13,05: Lezione di italiano. — 13,20: Musica richiesta. — 13,30: Segnale orario - Trio Cini (hawajana-fisarmonica-chitarra). — 13,50-14: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Musica turca. — 18,45: Notiziario in romeno - Musica varia (dischi). — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica bulgara. — 19,35: Notiziario in greco - Musica operistica (dischi). — 20: Notiziario in jugoslavo - Musica jugoslava. — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese.

21: Segnale orario - Soprano Tefta Tashko (concerto) al piano T. Guraziu. — 21,20: Collegamento col «Belvedere» di Tirana (Orchestra popolare albanese diretta da N. Berati). — 22,30-23: Musica da ballo.

**SABATO 18 NOVEMBRE 1939-XVIII**

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Musica da ballo (dischi). — 13,05: Cronaca sportiva. — 13,15: Bardhyle Nasse (canti moderni) al piano T. Guraziu. — 13,30: Segnale orario - Orchestra popolare albanese di Radio-Tirana. — 13,50-14: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Musica turca. — 18,45: Notiziario in romeno - Musica romena. — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica leggera. — 19,35: Notiziario in greco - Alma Tosi (canti moderni) al piano T. Guraziu. — 20: Notiziario in jugoslavo - Musica leggera (dischi). — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese.

21: Segnale orario - Chitarrista Mezetti Colombo. — 21,20: Danze popolari albanesi (dischi). — 21,50-23: Musica da ballo.

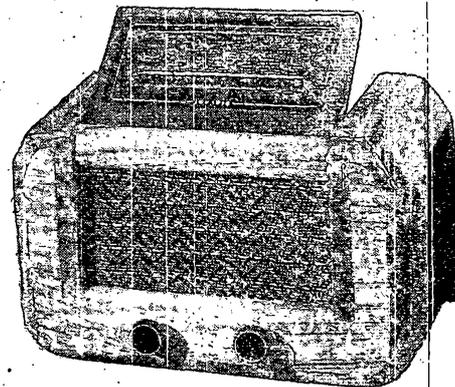


È USCITO IL NUOVO RICEVITORE

**Modello B M 502**

**5 Valvole**

Onde corte e medie



PREZZO DI VENDITA PER CONTANTI

ESCLUSO ABBON. FIAR

**Lire 1095**

QUESTO MERAVIGLIOSO APPARECCHIO HA TUTTE LE CARATTERISTICHE DI UNA GRANDE SUPERETERODINA. SENSIBILITÀ ELEVATISSIMA ANCHE NELLE ONDE CORTE. ALTA SELETTIVITÀ. ARMONIOSA RIPRODUZIONE MEDIANTE UN NUOVO ALTOPARLANTE DEL TIPO ELLITTICO. GRANDE SCALA PARLANTE INCLINABILE CON CIRCA 140 STAZIONI. MINIME MISURE DI INGOMBRO

Chiedete catalogo generale della nuova produzione 1940 presso i migliori rivenditori o direttamente alla

**IRRADIO**

MILANO - VIA DELL'APRICA, 14, RC

TELEFONI: 691-857 - 691-858

# i concerti

## GUARNIERI ALL'ADRIANO

Concerto sinfonico dell'Orchestra Stabile della R. Accademia di S. Cecilia diretto dal M<sup>o</sup> Antonio Guarnieri (Domenica 12 novembre - Secondo Programma, ore 17).

Il Concerto, diretto da Antonio Guarnieri, uno dei più illustri direttori odierni, comprende musiche di Martucci, Respighi e Strauss.

Giuseppe Martucci, uomo di profondo intuito, benemerito della cultura musicale italiana, svolge una feconda attività come direttore, come pianista e come compositore.

La più insigne attività di Giuseppe Martucci fu la pianistica: i suoi giri concertistici in Francia, Germania, Inghilterra ebbero, infatti, grande risonanza.

Ma Giuseppe Martucci fu anche compositore di singolarissimo valore, ricco di idee che se non avevano quella decisa personalità e quella potenza, che sono segni distintivi del genio, si imponevano alla ammirazione specialmente del pubblico colto per la nobiltà dell'eloquio, per la perfezione della forma, per l'eleganza dei particolari. E non è raro il caso che dal contesto squisito dei suoni si levino delicate e penetranti immagini di poesia. Così nelle due *Sinfonie* da lui scritte, come in tutta la sua migliore produzione.

Non taceremo che il Martucci, per tanti anni studioso e difensore del Wagner, ne subì una profonda influenza, che si avverte, dove più e dove meno, in quasi tutta la sua opera.

*Fontane di Roma* è una delle opere sinfoniche più mirabili di Ottorino Respighi, anzi quella che al suo apparire gli schiuse le maggiori sale di concerto del mondo.

Ed eccoci alla figura immortale del don Giovanni, il vecchio conquistatore di donne e largitore, di fatto o col pensiero, d'ebbrezze amorose. E' il fatto universale e naturale dell'amore, che si traveste in varie espressioni: sentimentale, passionale, ironica, caricaturale; commedia, dramma, tragedia, ragione di piacere, di riso, di vita, di morte.

Nel *Don Giovanni* di Riccardo Strauss non tutti gli atteggiamenti del famigerato conquistator di donne potevano essere descritti, alcuni sono impliciti. Il passo più alto, eloquente ed efficace del poema è quello passionale. Don Giovanni questa volta c'è proprio caduto; e dice davvero. Pensiamo che il musicista, quando scrisse il poema, contava ventitré anni. Naturale dunque che egli, meglio di ogni altro atteggiamento d'amore, rendesse il passionale. Come avviene appunto nella parte finale del poema quando tutti gli strumenti, susseguentisi gli uni agli altri quasi in una gara di ebbrezza, proclamano l'assoluto impero dell'amore sull'anima umana. Né vale se poi tutto è improvvisamente troncato. Nessuna cosa è eterna ed anche le fiamme della più ardente passione si mutano lentamente in cenere. Queste, di profonda tristezza, le ultime pennellate del poema.

(f. p. m.)

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Felice Quaranta (Domenica 12 novembre - Primo Programma, ore 22).

Il programma del Concerto comprende musiche di Salieri, Vitali, Scarlatti, Pasquini e Sandoni, che vengono eseguite rispettivamente nelle trascrizioni per orchestra e revisioni di Alceo Toni, Ottorino Respighi, Giovanni Tebaldini e Balilla Pratella.

La *Sinfonia in re maggiore*, che viene eseguita in questo concerto di Antonio Salieri, è assai pregevole per la sua nobiltà espressiva e per la scorrevolezza dei procedimenti armonici e melodici. Lo strumentale è stato elaborato con cura dal M<sup>o</sup> Alceo Toni.

Pietro Sandoni, musicista bolognese, nato nel 1680 e morto a Londra verso la seconda metà del 1700, è autore di molte cantate da camera e sonate per cembalo. Una raccolta di queste ultime venne pubblicata da Balilla Pratella che le trascrisse per pianoforte. Dalle Sonate di Sandoni, Balilla Pratella trasse anche un balletto ed una suite per orchestra intitolata *Il minuetto diabolico*, pubblicata nel 1924.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Rito Selvaggi (Martedì 14 novembre - Secondo Programma, ore 21).

Il programma di questo concerto comprende la *Terza sinfonia (Renana)* di Schumann, la *Suite inglese* di Selvaggi, i *Preludi* di Liszt.

La *Sinfonia in mi bemolle* fu composta da Schumann nel 1850 a Dusseldorf, ove il Maestro aveva accettato nel settembre dello stesso anno l'ufficio di *Direttore dei concerti temporali e spirituali* e della *Società corale*. «Accompagnamento di una cerimonia solenne»: sono le parole con le quali Schumann aveva voluto illustrare una delle parti (*Maestoso*) della sua *Terza sinfonia*, detta la *Renana* perchè scritta sotto l'impressione che avevano suscitato nella sua fantasia musicale il soggiorno nel paese renano e, particolarmente, le feste date in onore dell'elevazione dell'arcivescovo di Colonia al cardinalato.

Il primo movimento (*Vivace*) si basa su due temi: il primo, esposto dagli archi, è largo e maestoso; il secondo, per contrasto, è colorito di malinconica emozione. Il secondo tempo (*Scherzo*) s'inizia con una specie di canzone popolare a cui fa seguito una severa melodia che si scioglie infine in una gaia atmosfera di semplicità. Segue un *Moderato* basato su una semplice serena melodia, intonato da clarinetti e fagotti e svolto con eleganza di colori orchestrali. Il finale consta di due parti: un *Maestoso*, specie di preludio libero con due motivi di carattere sacro, polifonicamente intrecciati negli ottoni; e un *Vivace* di carattere festoso e popolare.

La prima esecuzione della Sinfonia ebbe luogo il 6 febbraio 1851 sotto la direzione dell'autore.

Una delle più riuscite rievocazioni musicali del maestro Rito Selvaggi è la *Suite inglese*, composta su temi tratti dall'opera del musicista più insigne che vanti la storia musicale inglese, Henry Purcell, organista di Westminster e compositore della Cappella Reale. Nella *Suite* sono raccolti in un giuoco abile e indovinato di contrasti espressivi gli atteggiamenti più vari dell'arte del grande secentista inglese, dalla gravità quasi di sarabanda del «Rondeau» iniziale, alla grazia melodica dell'«Aria», alla vivacità spiritosa della «Burlasca», fino ad accenti di profonda drammaticità nell'«Adagio» posto a conclusione del ciclo.

I *Preludi* di Liszt, scritti nel 1853 a Weimar, vennero eseguiti per la prima volta nella stessa città nel febbraio 1854. Per essi Liszt s'è ispirato alle «Meditazioni poetiche» di Lamartine.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Armando La Rosa Parodi (Venerdì 17 novembre - Primo Programma, ore 21,40).

Il programma di questo Concerto comprende: la *Sinfonia* dell'opera «Granceola» di Lualdi; *Passacaglia* e *Burlasca* dalla «Partita» di Dallapiccola; *Sinfonia* di Gorini; *Poema per violoncello e orchestra* di La Rosa Parodi e *Variazioni sinfoniche* per pianoforte e orchestra di Franck.

La *Sinfonia* dell'opera «Granceola» di Lualdi ha carattere di vera e propria «introduzione», ed ha come nucleo generatore quella «canzone della Granceola» che è il pernio effettivo dell'atto musicale. I ritmi di questa *Sinfonia* sono rapidi, incisivi ed hanno quel senso di naturalezza e di gioiosa vivacità che l'autore già saldamente precisava nell'ouverture delle «Furie di Arlecchino».

La *Partita* di Dallapiccola si compone di quattro tempi: «passacaglia», «burlasca», «recitativo», «nenia». Di questi vengono eseguiti soltanto la «passacaglia» e la «burlasca»; il primo di colore tetro e tragico, il secondo di carattere ironico e spesso amaro.

La *Sinfonia* di Gorini si compone di quattro tempi: «allegro giusto», «andante sostenuto», «prestissimo», «molto allegro e brioso». Il piano costruttivo della composizione ed il taglio dei singoli tempi seguono liberamente lo schema classico della sinfonia. Negli sviluppi tematici, nei movimenti ritmici e nel linguaggio armonico è possibile una ricerca di nuove espressioni, che è evidente in tutta la produzione di questo giovane musicista.

Il *Poema per violoncello e orchestra* di Armando La Rosa Parodi s'inizia con una breve introduzione

che un insistente pedale degli archi ambienta in un'atmosfera di ansia, accentuata dalla tonalità in re minore solidamente impiantata fin da principio. Ma l'entrata del solista, con un canto arioso e fluente, ammorbidisce il senso di inquietà tragicità, finché si giunge alla seconda idea che si presenta nella chiara tonalità di do maggiore. Nuove idee e frammenti dei due temi giocano in contrappunto; ritmi agitati si alternano a momenti di tranquillità, poi la sbrigliata fantasia del compositore si placa, torna alla tonalità dell'inizio, «re minore», rischiarata nel finale da uno sfogorante «re maggiore» che conclude il pezzo in avvincenti sonorità di tutta l'orchestra.

Le *Variazioni sinfoniche* per pianoforte e orchestra di Cesare Franck sono una serie di variazioni libere, o piuttosto di trasformazioni organiche di due temi: il primo cupo ed interamente in minore; il secondo più brillante con passaggi in maggiore. Il primo è annunciato direttamente dal pianoforte; il secondo, proposto in accento dai legni e dagli archi in pizzicato, è ripreso, dopo altri episodi, dal pianoforte. La struttura dell'opera è divisa in tre parti: la prima che preludia; la seconda cupa e spesso meditativa; la terza straordinariamente viva e brillante.

## DALLA «SALA SAMMARTINI» DI MILANO

Sabato 18 novembre, alle ore 17,10, viene trasmesso dalla Sala Sarmartini di Milano il secondo concerto (stagione 1939-1940) della Società «Un'ora di musica».

Nel programma figurano musiche di Monteverdi, di Lulli e di Ravel unite fra loro da una continuità di gusto più intuibile che dimostrabile e che riafferma il particolare carattere musicale e culturale di questi concerti, dei quali animatore e realizzatore è il M<sup>o</sup> Giorgio Favaretto, direttore artistico della Società «Un'ora di musica».

Delle tre arie per una voce sola di Claudio Monteverdi, particolare interesse ha la seconda, *La lettera amorosa*, nella quale è evidente l'influenza dello stile monodico della «Camerata Fiorentina» pur conservando, nel suo plastico declamato lirico, l'inconfondibile impronta espressiva del linguaggio monteverdiano.

La vita del Lulli nella fastosa corte del «Re Sole» portò nella sua musica quella nota elegante, spiritosa e leggera che è propria dell'aria *Canto di Venere* (dall'opera «Teseo») e dell'arietta *Siate fedele*; nel *Lamento di Clori*, su poesia di Molière, c'è invece una potenza di espressione che solo le grandi opere d'arte possono raggiungere.

Le *Chansons madécasses*, per canto, flauto, violoncello e pianoforte di Ravel, sono una specie di quartetto dove la voce ha prevalentemente una funzione di parte concertante. L'autore ci trasporta, con l'incantesimo della sua musica, nelle foreste tropicali dell'isola di Madagascar, evocando il fascino misterioso di una notte nella jungla e la strana sonorità di una selvaggia orchestra di negri. Le dissonanze e i ritmi più impreveduti non sono in Ravel un'arida ricerca di originalità ma ispirazione, mezzo di realizzazione delle sue emozioni e della sua lirica fantasia.

Le due *Canzoni di Don Chisciotte a Dulcinea* sono fra le ultime opere composte da Ravel, e per la grazia e l'eleganza della melodia e del ritmo spagnolescenti sono fra le più attraenti composizioni del grande musicista francese.

Tutte le musiche che compongono il programma sono interpretate da Ines Alfani Tellini, artista di rara intelligenza e sensibilità, il cui nome figura fra quelli dei cantanti più noti ed affermati.

Collaboratore pianistico dell'Alfani Tellini sarà lo stesso M<sup>o</sup> Favaretto.

## MUSICA DA CAMERA

Lunedì 13 novembre alle ore 22,30 le Stazioni del Secondo Programma trasmettono un Concerto del pianista Luigi Dallapiccola e del violinista Sandro Materassi, che comprende: *Lento contemplativo*, *Toccata* e *Fuga* dalla «Sonata in fa per violino e pianoforte» di Adone Zecchi e la *Sonata per violino e pianoforte* di Ravel. Adone Zecchi, compositore, violinista e direttore d'orchestra, è autore di molta musica orchestrale e da camera. Compi i suoi studi di composizione a Bologna, sua città natale, con Alfano e con Nordio. Guadagnò il Premio Rodolfo Ferrari per la direzione e fondò nel 1930 l'Orchestra Bolognese da Camera, con la quale ha dato concerti nelle maggiori città d'Italia. L'attuale *Sonata in fa per violino e pianoforte* è stata composta nel 1935 ed ha notevoli pregi espressivi e costruttivi. La *Sonata per violino e pianoforte* di Ravel è fatta della medesima sostanza musicale delle *Chansons madécasses*.

# DOMENICA DI GIORNO

12 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.  
8,50: CONCERTO D'ORGANO DALLA BASILICA DEL CARMINE MAGGIORE DI NAPOLI (organista F. M. NAPOLITANO): 1. Frescobaldi: *Toccata IX*, dal Primo Libro di toccate d'intavolatura d'organo; 2. Napolitano: a) *Invocazione*, b) *Allegretto pastorale*;  
3. Bossi: a) *Ora mistica*, b) *Ora gaudiosa*.  
9,15: TRASMISSIONE PER LE FORZE ARMATE: Parte prima (testo preparato dall'ENTE RADIO RURALE): «MEDAGLIA D'ORO PRESEL», scena di ENZO JEMMA - Parte seconda: CANZONI SCENEGGIATE.  
10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE E DELLA MASSAIA RURALE (Trasmissione a cura dell'E.R.R.).  
11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.  
12: LETTURA E SPIEGAZIONE DEL VANGELO: (RO I - NA I): Padre Franzè; (BA I): Monsignor Calamita; (BO - AN - VE): Padre Innocenzo Casati O. P.; (PA - CT): Monsignor Giorgio Li Santi; (MI I): Don Carlo Dell'Acqua; (BZ): Padre Lagazzi O. P.; (TO I - GE I - TS - FI I - PD): Padre Petazzi.  
12,25: MUSICHE OPERISTICHE (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo).

## DOBPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 - vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: IL VOSTRO NOME: ANGELINA, fantasia musicale di NINO GUARESCHI - ORCHESTRINA diretta dal M° E. STORACI (Trasmissione organizzata per la Ditta LUIGI SARTI & FIGLI, di Bologna).  
13,35: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Beethoven: *Egmont*, ouverture; 2. Smetana: *La sposa venduta*, sinfonia dell'opera.  
13,50: LA GRANDE LUCE (MONTEVERGINE). Trasmissione organizzata per la Soc. GENERALE ITALIANA CINEMATOGRAFICA «GENERALCINE».  
14-14,30: TRASMISSIONE SPECIALE «IGEA», preparata in collaborazione con il SINDACATO NAZIONALE FASCISTA DEI MEDICI.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO: 1. Billi: *Bohero*; 2. Ferraris: *Capriccio ungherese*; 3. Caviglia: *Dolce sonno*; 4. Smetana: *Danza dall'opera La sposa venduta*; 5. Angelo: *Dichiarazione d'amore*; 6. Ramponi: *Non mi lasciare*; 7. Rizzoli: *Serenatella*; 8. Escobar: *Pantomima*; 9. Pennati-Malvezzi: *Zingaresca*.  
13,45-14,30: ORCHESTRINA diretta dal M° A. FRAGNA col concorso di FULVIO PAZZAGLIA: 1. Fragna: *Signora illusione*; 2. Cuscina: *Serenatella*; 3. Avitable: *Lolita*; 4. Di Lazzaro: *Bohemia*; 5. Fragna: *Incauto*; 6. Gurreri: *Signor ritmo*; 7. Ancillotti: *Nubi d'oro*; 8. Rusconi: *Vela sperduta*; 9. Bianco: *Boemia*; 10. Amadei: *Strimpellata beffarda*; 11. Tosti: *Malia*; 12. Mascheroni: *Canzoniere*.

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - VENEZIA - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO  
CATANIA - PADOVA - ROMA II

14,30-16,15: Trasmissione da Zurigo:  
CRONACA DELL'INCONTRO FRA LE SQUADRE NAZIONALI DI CALCIO DELLA SVIZZERA E DELL'ITALIA

17:

### Varietà

ORCHESTRINA MODERNA  
diretta dal M° SAVERIO SERACINI  
col concorso di MIRIAM FERRETTI,  
MARCELLA RIVI, AUGUSTO ALOISI e  
FULVIO PAZZAGLIA

Nell'intervallo (17,50): Notizie sportive - Bollettino presagi.

17,20 (TI): Trasmissione dalla moschea Sid Dargut Pascià: Richiamo del muezzin alla preghiera del tramonto.

18,30-18,50: Notizie sportive.

18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

17: Dal Teatro Adriano di Roma:

### Concerto sinfonico

dell'ORCHESTRA STABILE DELLA R. ACCADEMIA DI S. CECILIA diretto dal M° ANTONIO GUARNIERI  
1. Martucci: *Seconda sinfonia in re minore*, op. 75; 2. Respighi: *Fontane di Roma*, poema sinfonico: a) La fontana di Valle Giulia all'alba, b) La fontana del Tritone al mattino, c) La fontana di Trevi al mezzogiorno, d) La fontana di Villa Medici al tramonto; 3. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico, op. 20; 4. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia dell'opera.

Nell'intervallo: Notizie sportive - Bollettino presagi.  
Dopo il concerto: Notizie sportive.

Alle ore 13,15 di Domenica 12 novembre 1939-XVIII

## IL VOSTRO NOME:

Angelina

FANTASIA SCENICO-MUSICALE DI NINO GUARESCHI

*Onomatologia: La scienza dei nomi*

*Il nome influisce sul destino delle persone. (Dimmi il tuo nome e ti dirò chi sei e... chi sarai).*

*In ogni nome un programma, un temperamento, una vocazione, un destino, che bisogna conoscere per adeguarvi o, se occorre, per combatterlo.*

Trasmissione organizzata per la

Soc. An. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna

produttrice del BIANCOSARTI, aperitivo e digestivo di gran classe, e del famoso COGNAC SARTI: la gran marca autarchica di fama mondiale.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

DA TUTTE LE STAZIONI - DOMENICA 12 NOVEMBRE 1939-XVIII - ORE 12,25

### CONCERTO DEL CERTOSINO

Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di MELZO, produttrice del CERTOSINO, formaggio fresco, delicato, di facile digestione, e dei famosi formaggi BELPAESE - REX - ERBOGALBANI preferiti dagli intenditori.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

ALLE 13,50 DI OGGI, DALLE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO, ASCOLTATE:

Amedeo Nazzari - Leda Gloria e Carlo Duse

CHE VI PARLERANNO DEL FILMO:

## LA GRANDE LUCE

(MONTEVERGINE)

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA  
GENERALCINE  
(SOCIETÀ GENERALE ITALIANA CINEMATOGRAFICA)

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - BARI II - MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
ROMA III

14,30-16,15 (FI I - NA I - AN): Trasmissione da Zurigo: CRONACA DELL'INCONTRO FRA LE SQUADRE NAZIONALI DI CALCIO DELLA SVIZZERA E DELL'ITALIA.

17:

### Fuori dal nido

Un atto di ELIGIO POSSENTI

PERSONAGGI: Paolina, Adriana De Cristoforis; Geltrude, Cele Abba; Ortensia, Landa Galli; La contessa Oriani, zia di Paolina, Tilde Teldi; Peppino, Guido Verdiani; Il principe Francavilla, Attilio Ortolani; Il marchese Bonamico, Rodolfo Martini; Il conte Marcalunga, Augusto Grassi; Un agente, Sandro Parisi.

Regia di ALBERTO CASELLA

17,30-18,20:

### Musiche operistiche

(DISCHI)

- Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: a) Sinfonia dell'opera (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Furtwängler); b) «Una voce poco fa» (Pagliughi).
- Boito: *Mefistofele*, Sabba classico (Arangi Lombardi, Melandri, Vasari, Baccaloni e coro).
- Humperdinck: *Haensel e Gretel*: a) Pantomima del sogno (Orchestra sinfonica viennese diretta dal M° Kerby); b) Duetto finale atto primo, parte seconda (Ferraris, Supervia).

# DOMENICA

## DI SERA

12 NOVEMBRE 1939 - XVIII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.  
19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,20: Conversazione del prof. Nazzareno Padelaro: «Aspetti della Carta della scuola - La scuola materna».  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO: 1. Simonetti: *Ronda allegra*; 2. Firpo: *Serenata galante*; 3. Gramigni: *Soldatini di legno*; 4. Ruccione: *Per uomini soli*. - 20,45: Notiziario.  
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.  
20,30 (TI): Giornale radio in arabo - 20,45: Conversazione religiosa di Scek Abdulgani el Besceti - 21: Canti «Maulel» laudativi della vita del Profeta: Complesso corale arabo dell'E.I.A.R. diretto da Scek Mohamed et Treki - 21,40: Versi celebrativi della fine di Ramadan - Dizione di Saled Ahmed Ghenaba - 21,50: Canti «Sulamia»: Complesso corale arabo di Scek Mustafà es Susi - 22,20: Recitazione cantata del Corano (tagiuld). Scek Muhtar Huria - 22,45: Giornale radio in arabo.  
21: NUOVA ORCHESTRA RITMICA diretta dal M° TITO PETRALIA  
21,20: Conversazione di Yvon de Bégnac: «Africa, inferno di allora». - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

21,30:

### Musica di foglie morte.

Notturmo in due tempi di ROSSO DI SAN SECONDO

Personaggi:

La dama della miniatura . . . Nella Bonora  
La giovane dalla chioma castana

Misa Mari  
Il signore dal pastrano verde Romano Calò  
Il cameriere . . . . . Umberto Casilini  
Il facchino . . . . . Enrico Ricci

Regia di ALDO SILVANI

22:

### Concerto

diretto dal M° FELICE QUARANTA  
MUSICHE ANTICHE ITALIANE  
NELLE TRASCRIZIONI PER ORCHESTRA  
DI AUTORI CONTEMPORANEI

1. Salieri-Toni: *Sinfonia in re maggiore*.
2. Vitali-Respighi: *Ciaccona*, per violino, organo e orchestra d'archi (solista: LORENZO LUGLI).
3. Scarlatti-Tebaldini: *Sonata*, per flauto, archi e cembalo: a) Allegro moderato, b) Adagio - Allegro giocoso, c) Largo, d) Fuga (solisti: flauto SILVIO CLERICI; pianoforte MARIO SALERNO).
4. Pasquini-Toni: *Toccata e Pastorale*.
5. Sandoni-Pratella: *Il minuetto diabolico*: a) Preludio, b) Danza arcadica, c) La tenzone amorosa, d) Il minuetto.

Nell'intervallo: Notiziario musicale - (RO I - RO 3): Notiziario in inglese.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

24-015 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.

0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (PA): Notiziario sportivo siculo.  
19,20: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.  
19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,20: Conversazione del prof. Nazzareno Padelaro: «Aspetti della carta della scuola: La scuola materna».  
20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRINA GNECCO: 1. Sperino: *Mezzanotte a Broadway*; 2. Capodeci-Bonfanti: *Perchè piangi bambina*; 3. Bianco: *Tormento*; 4. Gnecco-Cambieri: *Perchè mentire*; 5. Savino: *Pattuglia gaia*; 6. E. Fischer: *Alle corse*; 7. Polacci-Dossena: *Autunno senza sole*; 8. Stracca: *O Marianna*; 9. Cosa: *Czardas*.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

### Sakuntala

Tre atti da «Kalisada»  
Musica di FRANCO ALFANO

Personaggi:

Sakuntala . . . . . Magda Olivero  
Priyānvada . . . . . Marta Drappero  
Anūsuya . . . . . Renza Ferrari  
Il Re . . . . . Augusto Ferrauto  
Kanva . . . . . Luciano Neroni  
Durvasā . . . . . Ernesto Dominici  
Lo scudiero } . . . . . Nicola Rakowski  
Harita }  
Il giovane eremita } . . . . . Armando Giannotti  
Un pescatore }  
Un uomo della guardia } . . . . . Giuseppe Bravura

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
ARMANDO LA ROSA PARODI

Maestro del coro: BRUNO ERMINERO

Negli intervalli: 1. *Mercato*, intermezzo - (RO II): Cronache del turismo in norvegese;  
2. Conversazione di Diego Valeri: «Autunno d'Alto Adige».  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

19:

ORCHESTRA A PLETTO

DEL DOPOLAVORO PROVINCIALE DI SIENA

diretta dal M° ALBERTO BOCCI

1. Haydn-Menier: *Il minuetto del bove*; 2. Billi: *Fantasia tripolina*, intermezzo; 3. Berruti: *Tramonto magiaro*; 4. Murtula: *Chiaro di luna*.

19,20: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.

19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,20: Conversazione del prof. Nazzareno Padelaro: «Aspetti della carta della scuola: La scuola materna».

20,30: CORO DI VOCI BIANCHE

1. Brogi: a) *Fanciullezza*, b) *Ninna nanna*; 2. Albanese: *Il ruscelletto canta*; 3. Cuscina: *Maggiolata*; 4. Mascagni: *Serenata delle fate* dall'opera «Lodoletta»; 5. Rossini: *Tarantella* (dalle «Serate musicali»).

20,50: QUINTETTO OLANDESE DI ARMONICHE «THE HOTCHA'S» e DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Hugh: *Mi piace fischiare* (armoniche); 2. Albanese: *Il serpente*; 3. Seconda: *Per me sei tanto bella* (armoniche); 4. Galliera: *Terra lontana*; 5. Ravel: *Bolero* (armoniche); 6. Henselt: *Novelletta*; 7. La Rocca: *Tiger-rag* (armoniche).

21,10: QUARTETTO DI CETRE «MADAMI»: 1. Bach: *Due invenzioni*; 2. Mozart: *Musica di balletto*; 3. Vivaldi: *Concerto in do maggiore*: a) Allegro giusto, b) Largo, c) Allegro moderato.

21,25:

### Canzoni e ritmi

ORCHESTRINA diretta dal M° ARTURO STRAPPINI  
con il concorso di FULVIO PAZZAGLIA

22: DISCHI di MATTIA BATTISTINI: 1. Verdi: *Ernani*: a) «Lo vedremo, o veglio audace», b) «Vieni meco, sol di rose», c) «O sommo Carlo»; 2. Donizetti: *Linda di Chamounix*, «Ambo nati in questa valle»; 3. Denza: *Occhi di fata*.

22,15: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

da L. 60 mensili senza anticipi **VENDIAMO**  
**PIANOFORTI**  
STIPMAN KRAUS F.I.P. STEINER HOFFMANN  
**FISARMONICHE a L. 40 mensili senza anticipo**  
ULTIMISSIME CREAZIONI  
**FORNASARI - Via Dante, 7 - MILANO**

**COLUMBUS**  
Macchina moderna per fare la pasta in casa  
IMPASTA-SFOGLIA-TAGLIA  
SI VENDE NEI PRINCIPALI NEGOZI  
CATALOGO GRATIS ARTICOLI UTILI PER LA CASA  
INOSSIDABILE  
**GAVAZZENI-BERGAMO - CASELLA POST. 75**

**“La conquista della bellezza”**  
Guida preziosa sui metodi da seguire per ottenere e per conservare a lungo una carnagione sana, fiorente, affascinante.  
Contro invio di L. 2, anche in francobolli, ve ne spediremo una copia con un campione del famoso Alimento Cutaneo Hormona.  
**HORMONA S.A. - MILANO VIA CANOVA 37**

**GRATIS CATALOGO POSATERIA**  
ARGENTERIA PER REGALO  
Fabbrica propria - Prezzi convenienti  
**MARINAI - S. M. Beltrade, 1 - MILANO**

# L U N E D Ì

## DI GIORNO

13 NOVEMBRE 1939 - XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10.

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuld) - Scek Hassan Sciahin.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: «Esercitazione di radiotelegrafia».  
11,30: ORCHESTRINA DEL BASTIONE FIORITO DEL CASTELLO DI SAN GIUSTO DI TRIESTE diretta dal M° U. MANZETTI: 1. Handy: *St. Louis blues*; 2. Filippini: *Il brontolone*; 3. Bignazzi-Jana: *Tango di Liù*; 4. Ralmondo: *Diretto delle tre*; 5. Rampoldi: *Balliamo all'antica*; 6. Renna: *Vola canzone*; 7. Rampoldi: *Rosinella*; 8. Manzetti: *Sinfonia sotto la pioggia*; 9. Filippini: *E' troppo bello*; 10. Setti: *Tu mi piaci*; 11. Sagaria: *Dimmi*; 12. Gnecco: *Sognando*; 13. Mason: *Dice il mio cuore*; 14. Pedrali: *Ali del Littorio*; 15. Chiaberta: *Tango di primavera*; 16. Goletti: *Serenata della notte*; 17. Cergoli: *Danza selvaggio*; 18. Valdes-Verrua: *Stella innamorata*.  
11,30 (PA - CT): MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *Brigata allegra*; 2. Barbieri: *Elegia di passione*; 3. Billi: *Quando nasce l'amore*; 4. Manno: *Musmè*; 5. Catalani: *Fantasia dall'opera «Dejanice»*; 6. Amadei: *Danza antica*; 7. Malvezzi: *Graziella*; 8. Mascheroni: *Fiorin fiorello*; 9. Chiri: *Michelino*.  
12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).

### DOBPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA - VERONA - S. REMO - TRIPOLI (ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ORCHESTRINA diretta dal M° S. VACCARI: 1. Gramantieri: *Villanella*; 2. Seracini: *Amo te*; 3. Marletta: *Fantasia di canzoni*; 4. Giuliani: *E poi dicono che l'amore*; 5. Camosso: *Rime di jazz*; 6. Di Stefano: *Cosa sai tu dell'amore*; 7. Rovivreta: *Gelosia*.  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: Canzoni tripoline di Fathia Mustafa - 13,40: Musiche e canti con «magruna», complesso tipico beduino.  
13,40: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *Idomeneus*, sinfonia dell'opera; 2. Rocca: a) *Corsa alla preda*, b) *Corteo notturno*, frammenti dall'opera «In terra di leggenda»; 3. Pick Mangiagalli: *Valzer viennese*, dall'opera «Notturno romantico».  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II - BARI II - MILANO II - TORINO II - GENOVA II - FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
13,20: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO con il concorso di solisti di canto e coro: 1. Bormioli: *Rumbason*; 2. Italos: *Biancaneve*; 3. Billi: *Gavotta e Tamburino*; 4. Fiorillo: *Valzer capriccioso*; 5. Olivieri: *Grazie*; 6. Celani: *L'ora felice*; 7. Buzzacchi: *Siviglianità*; 8. Filippini: *Sulla corozzella*; 9. Manno: *Sirventese*; 10. Ranzato: *Natascia*.  
14: BANDA DELLA R. GUARDIA DI FINANZA diretta dal M° A. D'ELIA: 1. D'Elia: *Marcia etiopie*; 2. Rossini: *L'italiana in Algeri*, sinfonia dell'opera (trascr. D'Elia); 3. Mancinelli: *Ero e Leandro*, finale dell'atto secondo (trascrizione Vessella); 4. Melchiorre: *Festa di verde*, scherzo (trascrizione dell'Autore); 5. Respighi: *Dalla suite Belkis*: a) *Danza guerresca*, b) *Danza delle anfore*, c) *Danza orgiastica* (trascr. D'Elia).  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

- 16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (RO I): La posta di Nonno Radio; (NA I): Bambinopoli; (BA I): Fata Neve; (PA - CT): Giornalino; (BO): Confidenze di Mammola; (MI - AN - PD - VE): «Fiamma tra le fiamme» di Lincoln Cavicchioli; (TO I): a) La rete azzurra di Spumettino, b) I cinque minuti musicali; (FI I): Fata Dianora; (BZ): a) La Zia del perché, b) La cugina Orietta.  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BO - AN - VE - TI): CONCERTO dell'organista DOMENICO ASCOLLI: 1. Vivaldi: *Concerto in re minore* (trascr. W. F. Bach): a) Introduzione - Fuga, b) Adagio, c) Allegro moderato; 2. Bossi: a) *Fatemi la grazia*, b) *Scherzo in sol minore*, op. 49, n. 1, c) *Cantabile*; 3. Galliera: *Pasqua*.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.  
17,50-18: Notiziario dell'Interno - Movimento linea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,10 (RO I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola «Federico Cesi».  
18-18,10 (PA): C. Notarbartolo: «Il salotto della signora: Lavoriamo, signore».  
18,10-18,20 (RO I): Conversazione di Sergia Ongania Sanjust.  
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40-19 (RO II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Canti orientali - 19,10: Letture scelte - Ahmed Lahsairi.

## Il popolo cinese

è infinitamente saggio ed ha un proverbio che dovreste sempre tener presente. Eccolo: «L'uomo che non sa sorridere non dovrebbe mai aprire un negozio».



## Un franco sorriso

è l'aristocratica caratteristica di chi è sicuro di sé. Questa sicurezza la dà soltanto la cultura. Accrescete la Vostra cultura imparando le principali lingue: non sarete mai impacciati negli affari, e la Vostra sicurezza si esprimerà col sorriso che guadagna tutte le simpatie

## Studiate le lingue

da soli con un metodo facile recante la pronuncia figurata e con lezioni semplici, illustrate, alla portata di tutti.

## Le lingue estere

UNICA RIVISTA ITALIANA DI CULTURA LINGUISTICA

Vi offre la possibilità di apprendere le più utili lingue straniere.

Questa italianissima Rivista pubblica in ogni fascicolo una lezione completa per principianti di tedesco, spagnolo, francese ed inglese, un corso superiore stilisticamente commentato, un corso di corrispondenza commerciale, articoli interessanti in italiano e nelle varie lingue moderne: tutto quanto serve allo studioso di lingue straniere e tutto quanto torna utile al perfezionamento della lingua italiana.

Approfittate dell'abbonamento speciale tuttora in vigore: Lire 30 annue che danno diritto a tutti i fascicoli del corrente anno 1939 ed alle 14 dispense del corso per principianti di tedesco, inglese, spagnolo e francese pubblicate nel 1938. Ogni nuovo abbonato può così iniziare lo studio delle lingue dalla prima lezione.

La Rivista è in vendita in tutte le edicole a L. 2,50 - Numero di saggio gratis della prima lezione. Spedite subito il tagliando qui sotto a

## Le lingue estere

VIA CESARE CANTÙ N. 2 - MILANO

RC 3 Spett. LE LINGUE ESTERE, Via C. Cantù 2, MILANO

Inviatemi gratis la prima dispensa del nuovo corso. Gradirei anche un completo numero di saggio della Rivista ed allego perciò L. 1,50 in francobolli (cancellare se non interessa).

Nome e cognome: .....

Indirizzo: .....

Città e Provincia: .....

## Signore, una perla ignota venne definita la NEURALGINA BORELLA

rimedio classico contro nevralgie, cefalee, nausea e disturbi della gravanza, chiodo solare e tutti i disturbi patologici del sistema nervoso

La Neuralgina Borella è in vendita presso le principali farmacie

Fiaconcino L. 2,50 - Fiacone normale L. 12,50

Richiesta a: Laborat. Farmaceutico BORELLA - Cuorgnè (Aosta)

Aut. prof. Aosta n. 17192 - 30-10-1923

## LACTOBACCLIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3

MILANO, BACCHIGLIONE 16



# L U N E D Ì

## D I S E R A

13 NOVEMBRE 1939

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI  
Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20 (TI): Canzoni umoristiche di Keri ben Suleiman - 19,40: «Tobbela» e «Mageruda» - Canti beduini: Complesso corale di Bescir bel Hag Josef.
- 19,35: Previsioni regionali del tempo.
- 19,40: Conversazione di Odoardo Vannucchi: «Aurtarchia ed esportazione dell'industria pratese».
- 19,50: Dischi (Vedi Secondo Programma).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Amadei: *Fantasia medioevale*; 2. De Micheli: *Serenata alla luna*; 3. G. Strauss: *Rose del sud*, valzer.
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° S. SERACINI col concorso di FULVIO PAZZAGLIA: 1. Mascheroni: *E' stata una follia*; 2. De Martino: *Zingarella innamorata*; 3. Montagnini: *Idillio*; 4. Di Lazzaro: *Valzer andaluso*. - 20,45: Notiziario.
- 20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma
- 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

#### Conchita

Opera in quattro atti e sei quadri da «La femme et le pantin» di Pierre Louys  
Adattamento scenico di MAURIZIO VAUCAIRE e CARLO ZANGARINI

Musica di RICCARDO ZANDONAI

Personaggi:

- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Conchita               | Gianna Pederzini    |
| Mateo                  | Norberto Ardelli    |
| La madre               | Giuseppina Sani     |
| Dolores                | Rosina Carpi Libera |
| La sorvegliante        | Maria Landini       |
| Rufina                 | Edmea Limberti      |
| Una donna              | Destà Frattura      |
| Estella                |                     |
| Una ragazza            |                     |
| Una madre              | Erminia Werber      |
| Enrichetta             |                     |
| L'ispettore            |                     |
| Garcia                 | Goffredo Piani      |
| Il Sereno              |                     |
| Un venditore di frutta |                     |
| 1° inglese             | Nino Mazziotti      |
| 1° spettatore          |                     |
| Tonio                  |                     |
| 2° inglese             | Carlo Platania      |
| Un banderillero        |                     |
| 2° spettatore          |                     |
| Una guida              | Pino Piva           |
| Un giovanotto          |                     |
| 3° spettatore          | Piero Passerotti    |

DIRIGE L'AUTORE

Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: 1) Conversazione di Vittorio G. Rossi. - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese; 2) *Grandi riviste*, intermezzo - RO I - 2 RO 3); Notiziario in inglese; 3) Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo. Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle 24). 24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese. 0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II  
Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,15 (GE I): DISCHI.
- 19,35: Previsioni regionali del tempo.
- 19,40: Conversazione di Odoardo Vannucchi: «Aurtarchia ed esportazione dell'industria pratese».
- 19,50: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia dell'opera; 2. Mule: *Largo* per arpa, archi e organo.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,15: Dischi (Vedi Primo Programma).
- 20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRINA diretta dal M° S. VACCARI: 1. Setti: *Scintille*; 2. Lehár: *Labbra ardenti*; 3. Simi: *Fior di bambù*; 4. P. Lesso Valerio: *Messicana*; 5. Savino: *Canto elegiaco*; 6. Harry: *Okole maluna*; 7. Belinzona: *Diciamoci addio*; 8. Scaley: *Chiacchiere*; 7. Grothe: *Ecco la felicità*.

21:

#### Anima allegra

Tre atti di GIOACCHINO e SERAFINO  
ALVAREZ QUINTERO

Personaggi:

- |                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| Lola                              | Giulietta de Riso |
| Donna Mercedes                    | Amelia Piemontese |
| Giulio, marchese di Los Arrajanes | Franco Becci      |
| Don Eligio, maestro di casa       | Leo Garavaglia    |
| Corallina                         | Anna Bardizzone   |
| Lucio, garzone                    | Mario Riva        |
| Ambrogio, ex maggiordomo          | Guido Barbarisi   |
| Antonino, pittore                 | Fausto Rosati     |
| Diego, cocchiere                  | Felice Romano     |
| La tata Beppa                     | Sara Ridolfi      |

Regia di LUIGI MAGGI

Dopo la commedia: Conversazione di Mario Massa: «Vicoli». - (MI I): Voce danese da Roma.

22,30 (circa):

#### Concerto

- del violinista SANDRO MATERASSI e del pianista LUIGI DALLA PICCOLA
1. Adone Zecchi: *Dalla Sonata in fa per violino e pianoforte*: a) Lento contemplativo; b) Toccata e Fuga.
  2. Ravel: *Sonata per violino e pianoforte*: a) Allegretto; b) Blues; c) Perpetuum mobile.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 19: CAMERATA DEI CANTERINI IMOLESI diretta dal M° TURIBIO BARUZZI: 1. Pratella-Zavoli: *Premavera*; 2. Bianchini-Neri: *E grolla al turturèn*; 3. Baruzzi-Ceré: *Pr' e re d'la rivazza*; 4. Baruzzi-Orsini: *La canta d'la polenta*; 5. Toschi: *Guai a chi la tocca*; 6. Pratella-Spallichini: *Al fugarèn*; 7. Guerra: *Int' una bar-chiteina*.
- 19,20: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Verdi: *La Traviata*, preludio dell'atto terzo (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal maestro Ludwig); 2. Leoncavallo: *Pagliacci* «Recitar» (tenore Giovanni Breviaro).
- 19,30: QUARTETTO RIGHI: 1. Grandi: *Sapesi osare*; 2. Fragna: *Signora illusione*; 3. Sciorilli: *Girotondo*; 4. Setti: *Tu mi piaci*; 5. Kramer: *Di quella lira*; 6. Semprini: *Leila*; 7. Plessow: *Serenata alla luna* (assolo di pianoforte); 8. Rimski-Korsakof: *Lamento indù* (violino e pianoforte).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,15: DISCHI DI MUSICHE OPERETTISTICHE: 1. Lehár: *Memorie musicali* (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Hansgeorg); 2. Ranzato: *Il paese dei campanelli*, fantasia.

20,30:

#### Concerto

diretto dal M° ALFREDO SIMONETTO

1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, sinfonia dell'opera.
2. Gerelli: *Quadretti infantili*.
3. Grieg: *Danze norvegesi*, op. 35, n. 2 e n. 4.
4. Bizet: *Giocchi di fanciulli*: a) *Marcia trombetta e tamburo*; b) *Ninna nanna (La bambola)*; c) *Improvviso (La trottole)*; d) *Duetto (Maritino e mogliettina)*; e) *Galoppo (Il ballo)*.
5. Catalani: a) *A sera*; b) *Scherzo*.
6. Gotovac: *Kolo*, danza dall'opera «Morana».

- 21,15: ORCHESTRINA diretta dal M° CARLO ZEME: 1. Mercer: *Oggi sono felice*; 2. Casanova: *Restiamo soli*; 3. Mildieco: *Danzando sotto la pioggia*; 4. Rosa: *Occhi per non vedere*; 5. Consiglio: *La pantera nera*; 6. Marchetti: *Tutte le donne... tu*; 7. Mazzucchelli: *Capanna d'amore*; 8. Casiroli: *Primo amore*; 9. Pujol: *Sentimento spagnolo*; 10. Mauceri: *Balconcini*.
- 21,45: DISCHI D'ORCHESTRINA: 1. Bucalossi: *La danza dei grilli*; 2. Ketelbey: *Nel santuario del mio cuore*; 3. Drigo: *Serenata*; 4. Nevin: *Narciso*; 5. Di Capua: *O sole mio*; 6. Orth: *Nella bottega dell'orologio*; 7. Silesu: *Un po' d'amore*; 8. Kennedy: *Il mio canto vagabondo gira il mondo*.

22,10: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Poche applicazioni di ACQUA RAPIDA ed i CAPELLI GRIGI riacquistano il colore primitivo NON È UNA TINTURA  
Presso i migliori profumieri o direttamente, inviando vaglia di L. 12, al Depositario  
G. SCARLATTI - Borgostretto, 34 - PISA

**I LIBRETTI D'OPERA**  
PACCO PROPAGANDA di 40 libretti d'opera differenti L. 15  
PACCO SCENE fotoillustrate di 10 opere L. 8  
CANZONI d'ogni autore con parole e musica: per mandolino L. 2, per piano L. 6 cad.  
Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi opere gratis a richiesta  
LA COMMERCIALE RADIO - Milano, Via Solari, 15

CHERRY-BRANDY  
**LUXARDO**

# MARTEDÌ DI GIORNO

14 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliud) - Bubaker ben Hag Salah.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
9,45-10,15: TRASMISSIONE DEDICATA ALLE SCUOLE MEDIE: Prima lezione per il secondo corso: LA CANZONE POPOLARE.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: «CINCINNATO», scena di Umberto Mauro Pacilio.  
11,30: ORCHESTRINA GNECCO: 1. Gnecco: *Castiglia innamorata*; 2. Dumas: *Sempre con te*; 3. Majetti-Fouché: *Pregunta de amor*; 4. Marchetti: *La bella lavanderina*; 5. Raimondo: *Stefania*; 6. Lotti: *Tramonto indiano*; 7. Alex: *Angelita*; 8. Ala-Mazzoli: *La molinara*; 9. Maraziti: *Serenata campestre*; 10. Oneglio: *Come una bambola*; 11. Nicorossi-Zambrelli: *Un bacio*; 12. Rodi-Bertini: *Danziamo all'italiana*; 13. Pavesio: *Allegria di saz*; 14. Manzetti: *Chiario di luna a Como*.  
12,25: MELODIE GRADITE (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA di Milano): 1. Palomero-Padilla: *Princesita* (Schipa); 2. Puccini: *Madama Butterfly*, «Bimba dagli occhi pieni di malia» (Pertile, Sheridan); 3. Verdi: *Ernani*, «Oh de' verd'anni miei» (Galeffi); 4. Delibes: *Lakmé*, aria delle campane (Pagliughi); 5. Ponchielli: *La Gioconda*, «Cielo e mar» (Gigli); 6. Sadro: *Fa la nana bambin*, canzone veneziana (Toti Dal Monte).

## DOBPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45, vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ORCHESTRINA diretta dal M° A. FRAGNA, col concorso di MIRIAM FERRETTI: 1. Bixio: *Se son rose...*; 2. De Micheli: *Canzone villereccia*; 3. Milletto: *Ritmo strano*; 4. Amadei: *Capriccio di bimba*; 5. Rusconi: *Bella contadinella*; 6. Pietri: *Acqua cheta*, selezione; 7. Campese: *Jungla misteriosa*; 8. Montagnini: *Tutto in fretta*; 9. Ricci: *Addio felicità*.  
13,20 (TI): Giornale radio in arabo - 13,25: «Baz» Isautia e Inni, di Zavia - Muctar Sciaker el Mrabet.  
13,50: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Scarlatti: *Sonata in re maggiore* (pianista Carlo Zecchi); 2. Chopin: *Notturmo in do diesis minore* (violoncellista Camillo Oblach).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia dell'opera; 2. Weber: *Invito al valzer*; 3. Mussorgsky: *Una notte sul Monte Calvo*; 4. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, preludio dell'atto primo.  
13,50: ORCHESTRINA diretta dal M° R. CONFORTI, col concorso del tenore ALFREDO JANOLI: 1. Tagliaferri: *Quando n'ammoro vo fila*; 2. Bonavolontà: *Quando 'o muonno s'abbandona*; 3. Cannio: *Carufanella*; 4. Nardella: *Luna d'Agerola*; 5. Cioffi: *Canzoniere Cioffi*; 6. Lama: *Bionda nun chiagnere*; 7. Valente: *Nun è Carmela mia*; 8. Mezzacapo: *Napoli*; 9. Cannio: *Addio Rosina bella*.  
14,15: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO: 1. Daneri: *Parata di monelli*; 2. Varioma: *Noite a Rodi*; 3. Bertini: *Tornerà*; 4. Escobar: *Tarantella*; 5. Pick Mangiagalli: *Il pendolo armonioso*; 6. Galdieri: *Pupe di seta*; 7. Signorelli: *Riflessioni notturne*; 8. Siciliani: *Aragonese*; 9. Consiglio: *Elettrotreno*.  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

- 16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «L'aeroplano di S. Louis» di Attilio Carpi.  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - VE - TI): MUSICA DA BALLO - ORCHESTRINA diretta dal M° A. STRAPPINI.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): CONCERTO del pianista FRANCESCO MARTINOTTI: 1. Schumann: *Scene fanciullesche*, op. 15; 2. Fuga: *Schizzo*; 3. Renzo Bossi: *Canto solitario*; 4. Ticcianti: *Toccata*.  
17,15 (BA I): MUSICA VARIA: 1. Giannini: *Spagnola napoletana*; 2. Ferraris: *Canzone d'amore*; 3. Ranzato: *I monelli fiorentini*; 4. Savino: *Fanciulla araba*; 5. Donati: *Czardas*; 6. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo dell'opera; 7. Puligheddu: *Bohero*; 8. Bianco: *Dimenticar*.  
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,30: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI E CON L'E.R.R.)  
18,30-18,40 (PA - CT): Il Cantastorie: racconti popolari della Sicilia.  
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di Collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40-19 (RO II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Conversazione di Scek Taher Bekir (Storia dell'Islam).

## Qualunque scienza

è vana se non accompagnata da quella della vita, che non s'insegna perchè s'impara con la pratica.

In 55 anni di esperienze la Fabbrica Vacchelli, che ha conquistato ai suoi mobili la rinomanza della «eterna durata», si è affermata brillantemente in superbe creazioni rese più pregevoli dalla tecnica perfetta.

Richiedere programma RS 46 alla Sede Centrale di Carrara, oppure alle Agenzie: MOBILI ETERNI VACHELLI - Roma, Via Capo le Case, 18, telefono 62-977 - Firenze, Piazza Strozzi, 5, telefono 25-426

## Il mal di denti eliminato

Farà gran piacere ai nostri lettori di sapere che, dopo molti anni di studi e ricerche scientifiche, è stato trovato un rimedio capace di togliere il mal di denti in pochi minuti, senza disturbare il cuore, lo stomaco, i reni ecc. Questo rimedio è il Veramon.

I Medici - Dentisti lo raccomandano a preferenza di altri medicamenti, perchè sanno per esperienza che, con una o due compresse di questo moderno antidolorifico, si ottiene la rapida scomparsa del mal di denti.

Il mal di denti si manifesta spesso all'improvviso, procurando tormento e notti insonni.

Siate quindi previdenti e tenete sempre pronto in casa il Veramon per ogni occorrenza. Acquistate oggi stesso qualche bustina oppure un tubetto di Veramon nella Farmacia più vicina. Costa L. 1,25 la bustina con 2 compresse e L. 6, — il tubetto con 10 compresse. — Società Italiana Prodotti Schering. Sede e Stabilimenti a Milano.



Melodie gradite  
la SARTOTECNICA MILANO

DA TUTTE LE STAZIONI:  
MARTEDÌ 14 NOVEMBRE  
ORE 12,25  
Trasmissione organizzata per  
la «SARTOTECNICA»,  
MILANO  
Fornitrice ai sarti del grandioso  
campionario stoffe per uomo  
Richiedetelo al vostro sarto  
(Organizzazione SIPRA - Torino)

DALLE STAZIONI DEL III PROGRAMMA SERALE - MARTEDÌ 14 NOVEMBRE 1939-XVIII - ORE 19

CONCERTO DEL CERTOSINO

Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di MELZO, produttrice del CERTOSINO, formaggio fresco, delicato, di facile digestione, e dei famosi formaggi BELPAESE, REX, ERBOGALBANI preferiti dagli intenditori.  
(Organizzazione SIPRA - Torino)

## MOBILI FOGLIANO

ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE

Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Uffici: MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 86-648

Sede e Direzione Generale: NAPOLI - Pizzofalcone 2-R - Telefono 24-685

A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione di modelli

# MARTEDÌ

## DI SERA

14 NOVEMBRE 1939 - XVIII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TI): Canti «Maluf» di Mahmud Canun: Orchestrina araba dell'E.I.A.R. - 19,40: Canzoni tripoline di Kamel el Gadi.  
19,35: Previsioni regionali del tempo.  
19,40: Notiziario aeronautico.  
19,50: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI DI MELODIE E ROMANZE: 1. Schubert: *Il pastore sulla roccia* (soprano Maria Cecil Winifred); 2. Schumann: *Fiore di loto* (tenore Beniamino Gigli); 3. Donaudy: *Spirate, pur spirate* (soprano Claudia Muzio).  
20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: Mezzosoprano ERMINIA WERBER: 1. Bettinelli: *Ninna nanna del dolore*; 2. Alfano: *Finitisci l'ultimo canto*; 3. Rocca: *Il bimbo*; 4. Alvarez: *La partida*; 5. De Falla: *Naña*. - 20,45: Notiziario.  
20,30 (VE-VR-NA II): Vedi Secondo Programma.  
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO  
di SILVIO D'AMICO  
Riduzione di GIULIO PACUVIO  
XVIII lezione: «Lo spirito francese e la scena francese fra il '500 e il '600. Attori, mes-sinscena e pubblico in Francia fino alla metà del secolo XVI».

21,20:

### Varietà

ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° S. SERACINI  
col concorso di NERA CORRADI, GINO MARTINA  
e UBALDO TORRICINI

- Nell'intervallo: Conversazione di Emilio Cecchi - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.  
22,20: Notiziario artistico - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.  
22,30: GRUPPO DEI MADRIGALISTI  
«CITTA' DI MILANO»  
diretto dal M° LUIGI CASTELLAZZI  
*Parte prima:* 1. Fra Girolamo Savonarola: *Lauda del crocefisso* (a 3 voci - trascrizione Schinelli); 2. Azzaiolo: *Ti parti, cor mio* (villotta a 4 voci); 3. C. Monteverdi: *Ecco mormorar l'on-de* (madrigale a 5 voci); 4. A Bossi: *Pastorale* (a 4 voci).  
*Parte seconda:* Canzoni regionali popolari: 1. Castellazzi: *Voi tó Gioan* (lombarda a 4 voci); 2. Maggioni: *Grill, o bel grill* (lombarda a 4 voci); 3. F. Balilla Pratella: *I tre tamburi* (canzone a dialogo toscana a 6 voci); 4. G. Gambardella: *O maremariello* (a 4 voci).  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO.  
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,15 (GE I): DISCHI.  
19,35: Previsioni regionali del tempo.  
19,40: Notiziario aeronautico.  
19,50: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Giunse il momento alfin» (Pagliughi); 2. Gluck: *Orfeo ed Euridice*, «Che farò senza Euridice?» (Schipa); 3. Verdi: *Rigoletto*, «Tutte le feste al tempio» (Pagliughi).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI (Vedi Primo Programma).  
20,30 (escl. MI I - RO II): QUINTETTO RUFFO: 1. Culotta: *Dandy*; 2. Rizzoli: *Improvviso*; 3. Amadei: *Suite medioevale*: a) Corteggio, b) Canzone del paggio, c) Festa nuziale; 4. Chesì: *Stornellata di Primavera*; 5. Candiolo: *Muezzin*; 6. Gori: *Fresco sorriso*.

21:  
**Concerto sinfonico**  
diretto dal M° RITO SELVAGGI  
1. Schumann: *Terza sinfonia in mi bemolle maggiore*, op. 97: a) Vivace, b) Scherzo, c) Moderato, d) Maestoso-Vivace.  
2. Selvaggi: *Suite inglese* (musiche composte da Henry Purcell nel 1668): a) Rondò, b) Aria, c) Burlesca, d) Minuetto, e) Scherzo, f) Adagio.  
3. Liszt: *I preludi*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Sfogliando i giornali, intermezzo.  
22,25 (circa):  
LUNGO LE PALIZZATE  
Scena di RICCARDO ARAGNO  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICHE GAIE E CAMPESTRI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di Melzo): 1. Bixio: *Valzer dell'organino* (Orchestra dei gai campagnoli); 2. Torquati e Granati: *Mangia l'uva che ti fa bene* (Massegli e Quartetto vocale Cetra); 3. Storaci: *Festa in campagna* (solista di fisarmonica M° Corino e Orchestra campestre Cetra); 4. Suppè: *Ca-valleria leggera*, sinfonia dell'operetta; 5. Mignone: *Fisarmonica innamorata* (Orchestra dei suonatori ambulanti); 6. Filippini: *Giorno di festa* (Quartetto vocale Cetra); 7. Ala: *Settembre ti dirà* (Carlo Moreno); 8. Demarè: *La tortorella* (Quintetto campestre Cetra).  
19,30: DOPOLAVORO CORALE DI GRASSINA  
diretto dal M° DANILO ZANNONI: 1. Euscher: *Il canto degli agricoltori*; 2. Landini: *Madonna primavera*; 3. Weber: *Il coro dei cacciatori*; 4. Montanari: *La Gianna*; 5. Neretti: a) *Stornelli mugellani*, b) *Quando nasceste voi*, c) *La buona sera*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Catalani: *Danza delle ondine* dall'opera *Loreley* (Orchestra del Teatro della Scala diretta dal M° Guar-nieri); 2. Puccini: *Preludio* del terzo atto dell'o-pera *Tosca* (Orchestra sinfonica di Milano di-retta dal M° Molajoli).

20,30:  
**Quartetto vagabondo**  
Operetta in tre atti di ENRICO SERRETTA  
Musica di GIUSEPPE PIETRI  
*Personaggi:*  
Sonia ..... Miriam Ferretti  
Maristé ..... Nera Corradi  
Principessa Kasaka ..... Erminia Ellena  
Gerardo ..... Enrico Marroni  
Ossip ..... Tito Angeletti  
Principe Materaso ..... Ubaldo Torricini  
Direttore d'orchestra: M° CESARE GALLINO  
Allestimento di TITO ANGELETTI

Dopo l'operetta: MUSICA DA BALLO.  
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.



24  
**BRILLANTINA LINETTI**  
solida  
alla cera di fiori con  
**SPAZZOLA SPECIALE**  
per stenderla  
Scatola di Brillantina e Spazzola L. 15  
per Posta L. 2 in più  
S. A. LINETTI, PROFUMI, VENEZIA



in città, in campagna e' una risorsa elegante  
**DIVANO NOVARESI**  
LETTO  
MILANO - V. Torino 52  
GENOVA - Sal. S. Matteo 29  
CHIEDERE CATALOGO GRATIS



diventare più alti!  
anche ad età AVANZATA  
METODO NUOVO  
STUDIATO DA MEDICI  
vaglia a assegno da L. 15  
(NESSUN SUCCESSO - DENARI INDIAI!)  
PER INFORMAZIONI E DOCUMENTAZIONI GRATUITE  
**UNIVERSAL BOLZANO**  
CAS. POST. 203 D

# MERCOLEDÌ DI GIORNO

15 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiud) - Scek Muctar Huria.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: DISEGNO RADIOFONICO di Mastro Remo.  
11,30: ORCHESTRINA LOTTI: 1. Schisa: *Tu vivi nel mio cuore*; 2. Alù: *Ombre*; 3. Mariotti: *Piccola Rosa*; 4. Maletti: *Vana attesa*; 5. Mauceri: *Cotton club*; 6. Conti: *Nostalgie*; 7. Palumbo: *Rumba d'amore*; 8. De Martino: *E fai la rumba*; 9. Mascheroni: *Sogno una cosa sola*; 10. Montagnini: *Un po' di fuoco*; 11. Mengoli: *Ritorno alla terra lontana*; 12. Clinton: *Ombre di festa*; 13. Carmichael: *O mia Georgia*; 14. Siciliani: *Notti brasiliane*; 15. Ruccione: *Una zingara mi ha detto*; 16. Ferrari: *State a sentire*; 17. D'Anzi: *Bimba*; 18. Corinto: *Noite e giorno*.  
12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

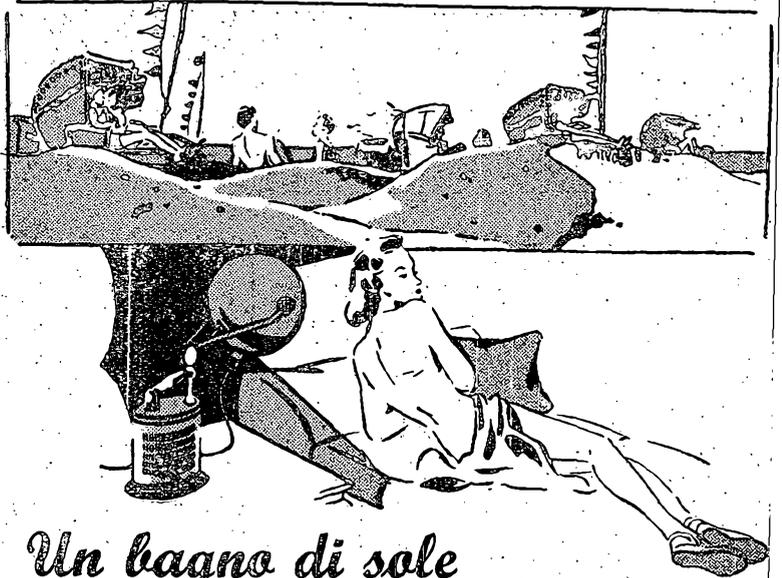
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ORCHESTRINA diretta dal M° S. VACCARI: 1. Raimondo: *Campane del villaggio*; 2. Bedi: *Maiù*; 3. Mascheroni: *Il mondo canta*; 4. Filippini: *Vecchio disco*; 5. Consiglio: *Il pinguino*; 6. Sperino: *Attenzione*; 7. Maraziti: *Biancaneve*; 8. Olivieri: *Grazie*; 9. Montagnini: *Il brontolone*.  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: «Sotto il velo», canzone tripolina; cantatrice Miriam - Orchestina araba dell'E.I.A.R.  
13,50: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Amadei: *Festa campestre*; 2. D'Ambrosio: *Bonda di jolletti*.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: CONCERTO diretto dal M° A. DEL Vecchio: 1. Amadei: *Suite goliardica*; 2. De Micheli: *Serenata gaia*; 3. Zanella: *Valzer melodico*; 4. Pumo: *Montanina*; 5. Broggi: *Marcia trionfale*; 6. Gordelli: *Arcobaleno*.  
14: DISCHI DI CANZONI: 1. Poletto: *Ciao... ciao...*; 2. Quarantotto-Cambieri: *Ultimo amore*; 3. Ruccione-Frati: *Oggi ti voglio bene*; 4. D'Alessandro: *Valzer dei baci*; 5. Pagano-Cherubini: *Palomita*; 6. Balocco-Quattrini: *Nuvole di fumo*; 7. Di Lazzaro-Panzeri: *La piccinnina*; 8. D'Anzi-Bracchi: *Una sola parola*; 9. Rizza-Eamo: *Bebè*.  
14,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Refice: *Cecilia*, «L'annuncio» (Muzio); 2. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «No la mia fronte» (Saraceni, Pauli).  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

- 16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E. R. R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALLILA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «UN DONO AL SUO BAMBINO», scena musicale di DE LUPEZ.  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): CONCERTO del soprano MIMMI PERUGINI: 1. Pergolesi: *Stizzoso mio, stizzoso*, da «La serva padrona»; 2. Scarlatti: *Chi vuole innamorarsi*; 3. Cherubini: *Ahi, che forse ai miei di, dall'opera «Demofonte»*; 4. Pizzetti: *I pastori*; 5. Marini: *Autunno*; 6. Liviabella: *Canzone di bimbo*; 7. Parlbeni: *Colloquio*.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.  
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni Speciali.  
18: TRASMISSIONE SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE: Panorama politico della settimana - PROGRAMMA DI VARIETÀ - Notiziario.  
18,25-18,35: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di Collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40-18,50 (RO I): Comunicazioni del Segretario federale.  
18,40-19 (RO II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Canzoni tripoline - Orchestina araba «La Tripolina» diretta da Lamin Hassan Bej.

**Ringiovanite i capelli**  
Istantaneamente e con facilità  
con FILOCININA - non è una tintura ma  
un prodotto igienico - Flacone L. 16 - 6 Flaconi L. 50  
(SPEDIZIONE SEGRETA - FRANCO DI PORTO)  
PROFUMERIE E. V. CE/ARI - BOLOGNA - U. BASSI 8. RC



Un bagno di sole  
in 3 minuti?

Non è forse anche vostro desiderio avere a disposizione ad ogni ora del giorno e in ogni stagione i salutarissimi raggi del sole?  
— Sole a volontà — questo realizza il «SOLE D'ALTA MONTAGNA» - Originale Hanau. L'effetto prodotto da un bagno di sole di circa 3 ore al mare o in montagna, il «SOLE ARTIFICIALE» - Originale Hanau - lo crea con una irradiazione di appena 3 minuti, in casa: e vi dà sollievo, freschezza e un bel colorito bronzeeo.

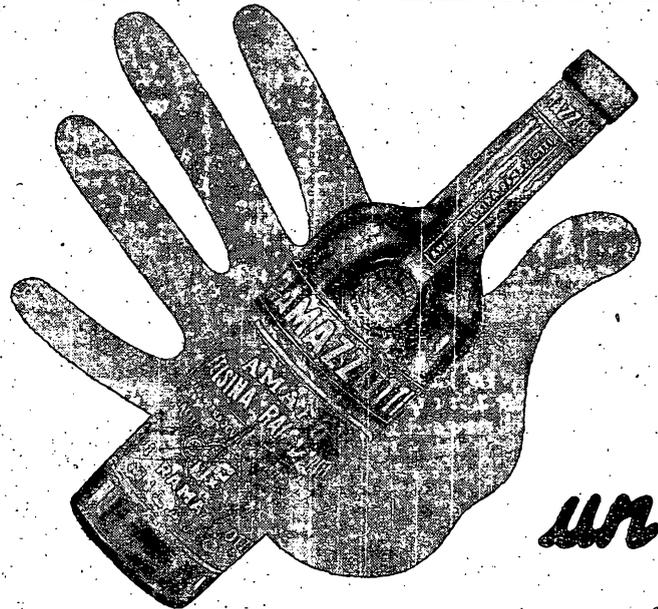
Apparecchi completi da L. 1050 a L. 2150, franco Milano  
Chiedete ancora oggi l'opuscolo N. 843 illustrato a colori, che vi verrà inviato gratuitamente e senza impegno, alla

Soc. Anon. GORLA-SIAMA - Sez. B

Piazza Umanitaria, 2 - MILANO - Tel. 50.032 - 50.712

Dimostrazioni senza impegno presso i nostri Rivenditori autorizzati.

**Sole d'Alta Montagna - Originale Hanau**



un  
**ramazzotti**  
fa sempre bene

**DUBRY** Meraviglia della scienza moderna delle tinture per capelli, la più perfetta del mondo, risultato di rara bellezza, senza lavature, e in pochi minuti si ottiene qualunque tinta la più perfetta e naturale. Bastano quattro applicazioni all'anno. Flacone di prova L. 7 - Flacone grande L. 15  
Per spedizioni L. 2,50 in più  
PROFUMERIA BERSELLI - Via Broletto - MILANO

# MERCOLEDÌ DI SERA

15 NOVEMBRE 1939 - XVIII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20 (TI): Versi scelti: Saied Ahmed Ghena - 19,30: Canzoni tripoline delle « Zem-zamat ». Cantatrice Mabruka bent Ahmed.  
19,35: Previsioni regionali del tempo - Dischi.  
19,45: RUBRICA FILATELICA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Suppè: *La dama di picche*, sinfonia dell'operetta; 2. Valente: *I granatieri*, « In campagna è un'altra cosa »; 3. Dall'Argine: *Dall'ago al milione*, barcarola.  
20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA diretta dal M° A. SIMONETTO: 1. Bizet: *Carmen*, preludio atto quarto; 2. Pick Mangiagalli: *Intermezzo delle rose* dal *Carillon magico*; 3. Santoliquido: *Tre miniature per i piccoli*: a) La danza di rannocchetto verde, b) Il sogno di Teddy Bear, c) Fanfara per i soldatini di piombo. — 20,45: Notiziario.  
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.  
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

### 21: La ballata del Grande Invalido

Azione radiofonica di ERNESTO CABALLO (Novità)

PRIMA SEGNALATA AL CONCORSO XXVIII OTTOBRE

Personaggi:

Sandro	Romano Calò
Suor Gesuina	Nella Bonora
Bernardo	Giovanni Cimara
La voce di Maria	Misa Mari
La voce di Giovanni	Fernando Solieri
La voce di Rosa	Iolanda Marchesini
La voce di Michele	Ugo Pozzò
Il signor Ma	Giuseppe Valpreda
Suor Bibiana	Celeste Marchesini
Richi, giovanotto	Luigi Grossoli
Giorgia, giovanotto	Silvio Bargis
Richi, bambino	Vittorio Cosa
Giorgia, bambino	Arturo Chiò
Lilli, bambina	Elena Beltramo
Sergio, bambino	Edoardo Massucci
Il capotreno	Alfonso Spanò
Il capitano medico	Umberto Casilini
Il caporale Astolfo	Arrigo Amerio

Regia di ALDO SILVANI

22,20 (circa) (esclusa RO I):

### Concerto

della pianista MAGDA BRAD

1. Scarlatti: a) *Pastorale*, b) *Giga*; 2. Daquin: *Il cucù*; 3. Gluck-Saint-Saëns: *Balletto* dall'opera « *Alceste* »; 4. Alfano: *Danza romana in do minore*; 5. Fuga: *Studio da concerto*; 6. Ravel: *Giocchi d'acqua*; 7. Pick Mangiagalli: *La danza d'Olaf*; 8. Sanit-Saëns: *Studio in forma di valzer*.

22,20 (RO I-2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese - 22,40: DISCHI DI MUSICA VARIA:

1. Suppè: *Poeta e contadino*, sinfonia dell'operetta; 2. Ranzato: *La danza di nonnina*, gavotta; 3. E. Doppler: *Fantasia pastorale ungherese*; 4. Silvestri: *Serenata medioevale*: a) Rondò, b) Valzer d'amore, c) Corteggio carnevalesco.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO.  
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,15 (GE I): DISCHI.  
19,35: Previsioni regionali del tempo - Dischi.  
19,45: RUBRICA FILATELICA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI (Vedi Primo Programma).  
20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA RAMPONI:  
1. Amadei: *Serenata marinara*; 2. Cortopassi: *La danzatrice di Bagdad*; 3. Frontini: *Amore infranto*; 4. Cerri: *Risveglio primaverile*; 5. Savino: *Fanciulla araba*; 6. Pennati-Malvezzi: *Tanto triste*, elegia; 7. Billi: *Serenata del diavolo*; 8. Mascheroni: *Visione*, intermezzo.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

### Conchita

Opera in quattro atti e sei quadri  
da « *La femme et le pantin* » di Pierre Louys  
Adattamento scenico  
di MAURIZIO VAUCAIRE e CARLO ZANGARINI  
Musica di RICCARDO ZANDONAI  
DIRIGE L'AUTORE  
Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI  
(Vedi pag. 15)

Negli intervalli: 1. Voci del mondo: *Quindici minuti allo Zoo*; 2. Conversazione di Enrico Fulchignoni: « Nuovi teatri universitari »; 3. Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).



**Voi sarete bella**  
usando ogni mattina la VELOUTY DIXOR, prodotto originale che sostituisce CREMA e CIPRIA.  
Alimento protettivo dell'epidermide. Sopprime radicalmente il lucido del naso e del mento, i punti neri, le lentiggini. Si vende in 6 tinte: Bianco - Avorio - Naturale - Opera - Sole dorato - Pesca.  
Tubo propagganda Lire 3  
Prodotti VERBANIA - Milano  
Via Plinio, 4

## LA VELOUTY DIXOR

MILANO

Poche applicazioni di ACQUA RAPIDA ed i CAPELLI GRIGI riacquistano il colore primitivo  
**NON È UNA TINTURA**  
Presso i migliori profumieri o direttamente, inviando vaglia di L. 12, al Depositario  
**G. SCARLATTI - Borgostretto, 34 - PISA**

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.  
19: ORCHESTRINA PATTACINI-TIENNO: 1. Grisoli: *Amalisa*, valzer; 2. Galletti: *Gitana*, tango; 3. Pattacini: *Messaggero*, valzer; 4. Benelli: *Caminita*, tango; 5. Valli: *Corri somarello*; 6. Mara: *Se tu mi parli*; 7. Redi: *Signorita innamorata*.  
19,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Rust: *L'Oriente moderno*; 2. Beethoven: *Rondino*; 3. Charpentier: *Romanza* dall'opera « *Luisa* »; 4. De Micheli: *Sogno*; 5. Tonelli: *Folletti capricciosi*; 6. Mozart: *Minuetto*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: *La scala di seta*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° La Rosa Parodi); 2. Wagner: *La Valchiria*, cavalcata delle Valchirie (Orchestra Sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° Bernardino Molinari).  
20,30: MUSICHE DA FILMI incise su dischi Cetra-Parlophon: 1. Mascheroni-Lao: *Pago io!*, da « *Imputato alzatevi!* » (Gilberto Mazzi); 2. Ferri-Galdieri: *Nostalgia*, da « *Traversata nera* » (Maria Luisa Dell'Amore); 3. D'Anzi-Fabiani: *Un bacio*, da « *Una moglie in pericolo* » (Michele Montanari); 4. Bixio-Cherubini: *La mia canzone al vento*, dal film omonimo (Michele Montanari); 5. Mascheroni-Marf: *Amami di più*, da « *Imputato alzatevi!* » (Nini Serena); 6. D'Anzi-Cicognini: *Se l'amore fugge*, da « *Retrosceca* » (Michele Montanari); 7. Roff-Manolio: *Occhi per non vedere*, da « *Due occhi per non vedere* » (Michele Montanari); 8. Ferri-Galdieri: *Ti lascio un fiore*, da « *Traversata nera* » (Maria Luisa Dell'Amore); 9. Abati-Fecchi: *Anna Maria*, da « *Le porte dell'infinito* » (Gilberto Mazzi).  
21: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO  
1. Tonelli: *Stornellata a bolero*.  
2. Foyer: *Sogno d'autunno*.  
3. Arry: *Scherzando*.  
4. Escobar: *Balletto albanese*.  
5. Montague: *Bambole sognanti*.  
6. Barbieri: *Dammi un'ora d'amore*.  
7. Germann: *Tre danze di Enrico VIII*.  
21,30: ORCHESTRINA RATTI: 1. Blake: *Baby cara*; 2. De Serra: *Non essere gelosa di me*; 3. Malatesta: *Vorrei sognare con te*; 4. Chiri: *Ritmi moderni*; 5. Fiorillo: *Creatura d'amore*; 6. Mancini: *Swing mania*; 7. Palumbo: *Piccina credimi*.  
22: DISCHI DI MUSICHE OPERETTISTICHE: 1. Suppè: *Poeta e contadino*, sinfonia dell'operetta (Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta dal M° Isserstedt); 2. Ganne: *I saltimbanchi*, fantasia (Orchestra Berlinese diretta dal M° Snaga); 3. Lincke: *Idillio della lucciola*, dall'operetta « *Lysistrata* » (Orchestra Lutter).  
22,20: MUSICA DA BALLO.  
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
Vendita diretta su qualsiasi misura. - Nuovo tipo senza cuciture, morbidissime, riparabili, lavabili, veramente curative, perfette, NON DANNO NOIA  
Gratis riservato ampio catalogo-prezzi N. 6, opuscolo sulle varici, indicazioni per prendere da sé le misure.  
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA Liguria

# GIOVEDÌ DI GIORNO

16 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiud) - Scek Muctar ben Regeb.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
9,45-10,15: TRASMISSIONE DEDICATA ALLE SCUOLE MEDIE: Prima lezione per il terzo corso: MUSICA VOCALE DA CAMERA.  
11,30: ORCHESTRINA DEL BASTIONE FIORITO DEL CASTELLO DI SAN GIUSTO DI TRIESTE diretta dal M° U. MANZETTI: 1. Manzetti: *Tromba, suona*; 2. Gnecco: *Sto cercando*; 3. Sirri: *Piccola Litu*; 4. Mendes: *Ti perderò*; 5. Degradi-Premuda: *Piero*; 6. Marchetti: *Un'ora sola ti vorrei*; 7. Cialkowski *Rapsodia russa*; 8. D'Anzi: *Una sola parola*; 9. Campanini-Apollonio: *Pagliaccio*; 10. Meniconi: *In tre minuti*; 11. Fanni: *Paquita*; 12. Raimondo: *Vorrei*; 13. Montagnini: *Mi sento allegro*; 14. Bignazzi: *Tasti rotti*; 15. Churchill: *Il mio amore un dì verrà*; 16. Borsetto: *Lacrime*; 17. Bargonì: *Ti penso sempre*.  
12,25: MUSICHE OPERISTICHE (Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di Melzo).

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ALMANACCO CINZANO di F. DONAGGIO - ORCHESTRINA diretta dal M° E. STORACI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. CINZANO di Torino).  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: «Parliamo alle donne musulmane», conversazione di Scek Bescir bel Hag - 13,45: «Racconti e canti di ragazzi arabi», presentazione di Saied Ahmed Ghenaba.  
13,40: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. *Canzoniere napoletano*; 2. Cerri: *Chitarra*; 3. Escobar: *Blues*; 4. Braga: *Serenata*; 5. Billi: *Pattuglia giapponese*.  
14: Giornale radio - Cronache del turismo - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,15-14,25: Borsa.  
14,25-14,35 (MI I - GE I - TS): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: Trasmissione dalla Germania: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.  
14: ORCHESTRINA diretta dal M° A. STRAPPINI: 1. Risuelo: *Ungheria*; 2. Costa: *Serenata napoletana*; 3. Bonincontro: *I tuoi occhi*; 4. Setti: *Giardino viennese*; 5. Ranzato: *Natale*; 6. Maraziti: *Serenata del cuore*; 7. Siragusa: *Taci*; 8. Rucione: *Serenata a Maria*; 9. Flaccione: *Marinara*; 10. Carminati: *Danza zigana ungherese*.  
14,35: DISCHI DI MELODIE E ROMANZE: 1. Refice-Mucci: *Ombra di nube* (Muzio); 2. Buzzi-Peccia: *Lolita* (Caruso).  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

- 16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: RITORNA PINOCCHIO - Prima puntata (Trasmissione organizzata per MOTTA PANETTONI).  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): CONCERTO DEL VIOLINISTA VIRGILIO BRUN E DEL PIANISTA MARIO SALERNO: 1. Schumann: *Sonata in re minore*, op. 121, per violino e pianoforte: a) Poco lento, vivo; b) Molto vivace; c) Piano, semplice; d) Allegro; 2. Debussy: *La fanciulla dai capelli di lino*; 3. Tartini: *Fuga*.  
17,15 (PA - CT): CONCERTO della pianista GABRIELLA SCALA: 1. Beethoven: *Sonata* op. 53: a) Allegro con brio, b) Adagio molto, c) Allegretto moderato; 2. Malipiero: *Cavalcate*; 3. Respighi: *Studio*.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PD): CONCERTO del soprano MARIA NOÈ NEGRELLI e del tenore GIOVANNI UGOLOTTI: 1. Mascagni: *L'amico Fritz*, «Son pochi fior»; 2. Puccini: *Turandot*, «Nessun dorma»; 3. Massenet: *Manon*, «Or via Manon»; 4. Bizet: *Carmen*, «Il fior che avevi a me tu dato»; 5. Boito: *Mefistofele*, «Nenia»; 6. Verdi: *Il trovatore*, «Ah! sì, ben mio»; 7. Wagner: *Lohengrin*, «Da voi lontano in sconosciuta terra».  
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni Speciali.  
18-18,30: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI E CON L'E.R.R.).  
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di Collocamento per l'imbarco del marittimi sulle navi mercantili nazionali.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40 (RO II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Recitazione cantata del Corano (tagiud), Scek Mustafà es Susi.  
18,50 (BZ): Comunicazioni del Segretario federale.

DA TUTTE LE STAZIONI DEL  
PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO  
GIOVEDÌ 16 NOVEM. XVIII  
ORE 13.15

*Almanacco Cinzano*  
DI E. DONAGGIO CON MUSICHE E  
ADATTAMENTI MUSICALI DI E. STORACI

FRA I RICCHISSIMI PREMI  
DELLA CASSETTA PROPAGANDA  
**SPUMANTI CINZANO**  
VI SONO  
12 FIAT 1100 - 12 FRIGORIFERI  
RADAELLI - 12 BRACCIALETTI ORO E  
BRILLANTI - 12 SERVIZI ARGENTO  
12 RADIO MAGNADYNE - 12 CUCINE  
A GAS TRIPLEX, ecc. ecc.  
OGNI CASSETTA UN DONO!

ANNO  
**1920**

Organizzazione SIPRA - Torino

**SORVEGLIATE  
I VOSTRI  
DIPENDENTI  
con  
L'«AMPLIFONO»  
4° serie  
LIRE  
38**



- Il piccolo microfono (diam. 5 cm.) visibile a destra va posto anche mascherato dietro un quadro, una tenda od altro, nel locale da sorvegliare.
- Le due spine a banana vanno infilate nella presa «fono» facilmente accessibile nel retro del vostro radiorecettore nel cui altoparlante sentirete tutto ciò che avviene in quel locale e le conversazioni che vi si svolgono anche se a bassa voce e a vari metri di distanza dal microfono.
- Infinite altre applicazioni - Chiarissime istruzioni unite all'apparecchio.
- GARANZIA: Riceviamo di ritorno l'Amplifono rifondendone l'importo, qualora non risultasse soddisfacente.
- Mandateci oggi stesso una semplice cartolina postale con la vostra richiesta. L'Amplifono vi sarà subito spedito, completo, pronto per l'uso, franco vostro domicilio a mezzo pacco postale verso assegno di L. 38.

**FRACARRO - RADIOINDUSTRIE - Castelfranco Veneto (Treviso)**

**RITORNA PINOCCHIO**  
LA STORIA MUSICATA DELL'IMMORTALE BURATTINO  
PRIMA PUNTATA  
DA TUTTE LE STAZIONI  
del 1° e 2° Programma  
Giovedì 16 novembre 1939 - XVIII  
Ore 16,40  
TRASMISSIONE OFFERTA  
DALLA - MOTTA PANETTONI - S.A.



**Motta  
PANETTONI-S.A.**

(Organizzazione SIPRA - Torino)

# G I O V E D Ì D I S E R A

16 NOVEMBRE 1939 - XVIII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,40 (TI): Canti «Maluf allagi» di Mohamed el Kseck - Orchestra araba dell'E.I.A.R. -  
19,40: «La legge per dominare il rivale» - «Dor» antico egiziano - Orchestra araba «L'Orientale», diretta da Muctar el Mrabet.  
19,25: Previsioni regionali del tempo - DISCHI.  
19,35: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI DI CANZONI: 1. Buti: *Il primo amore*; 2. Marf-Mascheroni: *Quando cadrà la prima stella*; 3. Ford-Bertini: *E' nata una stella*; 4. Ansaldo-Bracchi: *Son tanto triste*.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: MUSICA SINFONICA (dischi): 1. Cherubini: *Il portatore d'acqua*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R., diretta dal M<sup>o</sup> Armando La Rosa Parodi); 2. Pick Mangiagalli: *I piccoli soldati*. — 20,45: Notiziario.  
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi II Programma.  
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21:

### Selezione d'operette

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> CESARE GALLINO col concorso di NERA CORRADI, ERMINIA ELENA, MYRIAM FERRETTI, TITO ANGELETTI, ATHOS CESARINI, ENRICO MARRONI, e UBALDO TORRICINI.

Nell'intervallo: Conversazione di Osvaldo Scaccia - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

22,5:

### Banda dei RR. CC.

diretta dal M<sup>o</sup> LUIGI CIRENEI

1. Soddu: *Inno degli automobilisti*; 2. Bellini: *Norma*, sinfonia dell'opera (trascrizione Vessella); 3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, preghiera (trascrizione Cirenei); 4. Albeniz: *Granada*, serenata (trascrizione Romeo); 5. Santoliquido: *Acquarelli*, suite sinfonica: a) *La mattina nel bosco*, b) *Festa notturna* (trascrizione Romeo); 6. Cirenei: *Danza*, dalla Suite africana; 7. Cilea: *Saltarello*, dall'opera «La Tilda» (trascrizione Buonomo).

Nell'intervallo: «La vita teatrale», notiziario - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

San Remo inizia le trasmissioni alle ore 20  
Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,15 (GE I): DISCHI.  
19,25: Previsioni regionali del tempo - DISCHI.  
19,35: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI (Vedi Primo Programma).  
20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> C. ZEME: 1. Greppi: *Danzando con ritmo*; 2. Olivieri: *Non era un sogno*; 3. Gasti: *La danza delle note*; 4. Casiroli: *Un bacio e poi chissà*; 5. Anselmo: *Dimmi sempre sì*; 6. Asti: *Non è lilla*; 7. Casanova: *E' arrivata l'allegria*.

21:

### Concerto

del QUARTETTO ITALIANO

(Esecutori: primo violino: REMY PRINCEPI; secondo violino: ETTORRE GANDINI; viola: GIUSEPPE MATTEUCCI; violoncello: LUIGI CHIARAPPA)

1. Cambini: *Quartetto in sol minore*: a) Allegro; b) Adagio; c) Allegro.
2. Dal *Primo quaderno* de «I Venerdì», raccolta di pezzi per quartetto d'archi: a) Arcibuchef: *Serenata in la maggiore*; b) Wihtol: *Minuetto in si bemolle maggiore*; c) D'Osten-Sachen: *Ninna nanna in si minore* (variazioni su un tema popolare russo); d) Liadow: *Mazurka in re maggiore*; e) Sokolow: *Scherzo in re minore* (su temi tratti dalle «Trenta canzoni popolari della Bassa Bretagna»).

21,40:

### RITMI MODERNI

NUOVA ORCHESTRA RITMICA  
diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA

22,20:

### Concerto

diretto dal M<sup>o</sup> ALFREDO SIMONETTO

1. Rossini: *Ciro in Babilonia*, sinfonia dell'opera.
2. Delibes: *La sorgente*, ballata.
3. Mascagni: *Danze esotiche*.
4. Debussy: *Piccola suite*: a) In battello, b) Corte, c) Minuetto, d) Balletto.
5. Alfano: *Danza romena*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.  
19: ORCHESTRINA RATTI: 1. Mauceri: *Come bimbi*; 2. Blake: *Tu*; 3. Sassone: *Truccature*; 4. Florillo: *Canto di dolore*; 5. Di Cunzolo: *Ritmando in minore*; 6. Palumbo: *Se parlasse il fenil*; 7. Vinci: *Ritmo del mio cuore*; 8. Strappini: *Amor perduto*.  
19,30: NELLA VETRINA DEL MELODRAMMA (dischi): 1. Donizetti: *Lucia di Lammermoor* «Ardon gl'incensi (soprano Lina Pagliughi); 2. Verdi: *Rigoletto*: a) «Bella figlia dell'amore», quartetto (Galli Curci, Homer, Gigli, De Luca, b) «Cortigiani» (baritono Giuseppe Manacchini); 3. Marchetti: *Ruy Blas* «Io che tentai» (soprano Scacciati, tenore Merli).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,15: DISCHI DI CANZONI NAPOLETANE: 1. Bovio-Lama: *Silenzio cantatore* (Franco Capaldo); 2. Bonavolontà-Manlio: *Ammore mio lontano* (Luciana Dolliver); 3. Tagliaferri-Bovio: *Tammurriata d'autunno* (Gabrè); 4. Nardella-Della Gatta: *Che t'aggia di* (Ebe De Paulis).

20,30:

### L'ajo nell'imbarazzo

Tre atti di G. GIRAUD

Personaggi:

*Il Marchese Giulio Antiquati*  
Attilio Ortolani  
*Il Marchese Enrico, suo figlio*  
Vittorio Sanipoli  
*Gilda Onorati, sposa di Enrico*  
Adriana De Cristoforis  
*Il Marchese Pippetto, altro figlio*  
*del Marchese Giulio* . . . Augusto Grassi  
*Don Gregorio Cordebono, ajo in casa*  
*del Marchese Giulio* . . . Rodolfo Martini  
*Leonarda, cameriera* . . . Landa Galli  
*Simone, servo del Marchese Walter Tincani*  
Regia di ALBERTO CASELLA

Dopo la commedia:  
MUSICHE PER CANTO E PIANOFORTE

Mezzosoprano NANNY ANNIBALI

Al pianoforte M<sup>o</sup> MARIO SALERNO

1. Chopin: *Canzone lituana*; 2. Tirindelli: *Intimità*; 3. Schubert: *Dove?*; 4. Rotoli: *La gondola nera*; 5. Brahms: *Domenica mattina*; 6. Bonaccorsi: *Oggi è nata una fanciulla* (minna nanna); 7. Tosti: *T'amo ancora*; 8. Filippi: *El ti* (canzone veneta); 9. Albanese: *Vola, vola* (canzone abruzzese).

22,20 (circa): MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Un regalo  
d'eccezione

Le avventure di Pinocchio

su 18 dischi DURIAM

cantate - narrate - illustrate

Lire 120

presso tutti i rivenditori di dischi

## GUIDA DEL RADIOUENTE

Contiene i consigli, le norme e le leggi, che i radioutenti, nuovi o vecchi, debbono conoscere. Richiedetela nelle migliori edicole e librerie, oppure direttamente. - L. 2 la copia. - Pagamento anticipato a mezzo vaglia postale (o C.C.P. N. 3-23742). Spedizione sollecita franco di porto.

RASSEGNA DELLA RADIO - Via Casale, 3 A - MILANO  
IN CORSO DI STAMPA Cerchiamo rivenditori  
RAD ONOVITA in località ancora libere

## CALZE ELASTICHE

ESTERE E NAZIONALI  
NEL PIÙ RICCO ASSORTIMENTO - Chiedere opuscolo B  
Ditta FLAÜTO - NAPOLI - Via S. Carlo, 6

DA TUTTE LE STAZIONI

GIOVEDÌ 16 NOVEMBRE 1939 - XVIII - ORE 12,25

## CONCERTO DEL CERTOSINO

Trasmissione organizzata per la  
Soc. An. EGIDIO GALBANI di MELZO  
produttrice del CERTOSINO, formaggio fresco,  
delicato, di facile digestione, e dei famosi formaggi BELPAESE, REX, ERBOGALBANI,  
preferiti dagli intenditori.

(Organizzazione SIPRA - Torino).

# VENERDI DI GIORNO

17 NOVEMBRE 1939 - XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12.25 alle 14.10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliud) - Seek Muctar Huria.  
7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45: (Secondo corso).  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10.30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI A CURA DELL'E.R.R.: Concerto dedicato a musiche di Gaetano Donizetti.  
11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Pennati-Malvezzi: *Ragazze belle*; 2. Anglemann: *Tristezza*; 3. Bossic: *Danza dell'odalisca*; 4. Rust: *Tre giorni di primavera*, suite; 5. Verde: *Mendoza*; 6. Amadei: *Canzone dell'acqua*; 7. Brancolini: *Sogniamo Mary*; 8. Wagner: *Foglio d'album*; 9. Curzon: *Norina*, serena; 10. Mariotti: *Pavana dogale*; 11. Guarino: a) *Anima d'oriente*, b) *Romnesca*; 12. Frasquita, selezione.  
11.30 (PA - CT): MUSICA VARIA: 1. Manente: *Fauste nozze*; 2. Travaglia: *Festa campestre*; 3. Mascagni: *Pavana*, dall'opera «Le maschere»; 4. Candiolo: *Stornellata*; 5. Brusso: *Dormi amore*; 6. Gomez: *Il Guarany*, fantasia; 7. Amadei: *Minuetto civettuolo*; 8. Luporini: *Canzone di primavera*; 9. Staffelli: *Sigismondo*, la vita è per te.  
12.15 (TI): Trasmissione dalla moschea Sidi Dargut Pascià: Cerimonia e predica del venerdì, predicatore Seek Taher Bekir.  
12.25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15: ORCHESTRINA diretta dal M<sup>o</sup> A. FRAGNA col concorso di FULVIO PAZZAGLIA: 1. Escobar: *Signora di Spagna*; 2. Ramponi: *Amo te sola*; 3. Tagliaferri: *Canzone dell'addio*; 4. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 5. Brunetti: *Notte d'incanto*; 6. Bixio: *Madonna fiorentina*; 7. Valente: *Torna*; 8. Gambardella: *Come facette mammata*; 9. Fragna: *Ultimo bolero*.  
13.50: DISCHI DI MELODIE E ROMANZE: 1. Denza: *Occhi di fata* (tenore Beniamino Gigli); 2. Arditi-Aldighieri: *Il bacio* (soprano Ines Maria Ferraris); 3. Tosti: *Ideale* (tenore Giovanni Martinelli).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10-14.20: Borsa.  
14.10 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 14.15: «Voi che avete seminato l'arancio», canzone egiziana di Salem ben Mohamed - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.  
14.20-14.30: (MI I - GE I - TS): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Respighi: *Terza suite di antiche arie e danze per liuto*; a) Italiana, b) Siciliana, c) Aria di Corte, d) Passacaglia; 2. Grieg: *Marcia di Huldigung da Sigurd Jorsalfar*, op. 56; 3. Wolf-Ferrari: *Intermezzo dall'opera I quattro rusteghi*.  
13.45: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M<sup>o</sup> E. ARLANDI: 1. Vannetti: *San Martino*; 2. Sabatini: *Rex*; 3. Malerba: *Inno imperiale*; 4. Tortone: a) *A Pietro Badoglio*, b) *Dux*; 5. Satta: *Vita e ricordi del fante*; 6. Clausetti: *IX Maggio*; 7. Cominotti: *Passo romano*.  
14.15: ORCHESTRINA TIPICA CUCCARO col concorso di MARIA ESPOSITO e ANTONIO BASURTO: 1. Nardo: *Strimpellata a Capri*; 2. Tosti: *Marechiaro*; 3. Mario: *Suspiro d'aprile*; 4. N. N.: *Vieni sul mar*; 5. Valente: *E margarite*; 6. Bonavolontà: *E' sempre Napule*; 7. Valente: *Appicciammoce*.  
14.35: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Leonard: *Serenata dei fiori*; 2. Frontini: *Serenata araba*; 3. De Curtis: *Napoli canta*, fantasia.  
14.45-15 (circa): Giornale radio.

- 16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Le canterine di Nonno Radio dirette da Mamma Giannina.  
17: Giornale radio.  
17.15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): MUSICA DA BALLO - ORCHESTRINA TIPICA ANGELO DE ANGELIS.  
17.15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): CONCERTO del violinista RENATO DE BARBIERI: 1. Tartini: *Sonata in sol minore*, per violino e pianoforte; a) Adagio, b) Presto non troppo, c) Largo, d) Allegro comodo; 2. Elgar: *Lo capriccioso*; 3. Melini: *Rondo quasi all'antica*; 4. Novacek: *Moto perpetuo*; 5. Sarasate: *Zapatado*; 6. Bazzini: *La ridda dei folletti*, scherzo fantastico.  
17.50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17.55 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18.10: NOZIONI E CONSIGLI PRATICI DI ECONOMIA DOMESTICA.  
18.35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di Collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.  
18.40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18.40-19 (RO II): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).  
18.45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18.55: «Più grande della tua bellezza», canzone egiziana di Kalil el Tarzi.

I vostri figli hanno bisogno di voi



per gli studi, per la salute, per l'educazione! Sappiate scegliere, e subito, la giusta guida, il vostro più sicuro aiuto. La

## ENCICLOPEDIA BOMPIANI

*pratica*  
risponde a tutte le domande nei campi diversi della cultura, della vita civile e delle occorrenze familiari. È l'unica opera del genere, è diversa da tutte le altre. Ordinata per materie, comprende trenta opere in una sola. 395 tavole f. t. 3000 fotografie e disegni. 3000 pagine circa.  
DUE VOLUMI RILEGATI IN TELA E ORO L. 150  
GRATIS a richiesta l'opuscolo illustrato con numerose tavole a colori, disegni, fac-simili.  
EDITORE BOMPIANI - MILANO

È un regalo intelligente

## LA CALVIZIE VINTA



...col ringraziarvi d'avermi fatto rinascere i capelli che mi mancavano da anni, vi prego di mettere queste fotografie sui giornali e fare reclame per tutto il mondo.  
PERFIDO MATTEO di GIUSEPPE - TURI (Prov. Bari).  
Per qualsiasi malattia dei Capelli, forfora, prurito, caduta incessante, alopecia a chiazze, capelli grigi o bianchi, chiedere gratis l'opuscolo T al:  
Dott. BARBERI - PIAZZA S. OLIVA, 9  
PALERMO

## ARGENTERIA BOGGIALI

VIA TORINO, 34 - MILANO

TUTTE LE ARGENTERIE PER LA CASA E DA REGALO

POSATERIE DI ARGENTO 800‰ - DI METALLO  
NATURALE E ARGENTATE GARANTITE 25 ANNI

Prende in considerazione richieste di vendite rateali senza aumentare i prezzi  
Chiedere ricco catalogo inviando L. 2 rimborsabili al primo acquisto.

**Croff** STOFFE PER MOBILI, TAPPETI, TENDAGGI  
SEDE MILANO - VIA MERAVIGLI, 16

FILIALI TORINO GENOVA BOLOGNA ROMA NAPOLI BARI PALERMO CANTU  
Via Roma 23 - XX Settembre 223 Via Rizzoli 34 C.so Umberto I dei Mille 59 V. Veneto, Rugg. Settimo Agen. v. Rame

# VENERDI

## DI SERA

17 NOVEMBRE 1939 - XVII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21,10

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,25 (TI): Notiziario di varietà di Mustafa Fauzi Serrag - 19,35: Canti corali della gente libica: Complesso corale dell'E.I.A.R. diretto da Scek Mohamed et Treki.
- 19,35: Previsioni regionali del tempo.
- 19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,15: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila* «Anelante d'amore» (Stignani); 2. Bizet: *I pescatori di perle* «Mi par di udire ancora» (Cecil); 3. Cilea: *Adriana Lecouvreur* «Io son l'umile ancella» (Saraceni).
- 20,30 (VE-VR-BZ-NA II): Vedi Secondo Programma.
- 20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD. ITALO-SPAGNOLA: Notiziario.
- 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.
- 20,40: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).
- 21,10: RITMI MODERNI  
NUOVA ORCHESTRA RITMICA  
diretta dal M° TITO PETRALIA
- 21,30: Dizionario tascabile - (RO I-2 RO 3): Notiziario in francese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,15 (GE I): DISCHI.
- 19,35: Previsioni regionali del tempo.
- 19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,15: DISCHI (Vedi Primo Programma).
- 20,40: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).
- 21,10 (escl. PA - CT):  
**Lumie di Sicilia**  
Un atto di LUIGI PIRANDELLO  
Personaggi:  
Micuccio Bonavino, sonatore di banda Franco Becci  
Marta Marnis, madre di Sina Medea Fantoni  
Sina Marnis, cantante Giulietta De Riso  
Ferdinando, cameriere Felice Romano  
Dorina, cameriera Tea Calabretta  
Regia di LUIGI MAGGI

21,40 (escl. PA - CT):

#### Varietà

- ORCHESTRINA MODERNA  
diretta dal M° SAVERIO SERACINI  
col concorso di BENITA FANCIULLI, DINO DI LUCA,  
ANTONIO SACCHETTI.
- 22,30: DOPOLAVORO CORALE «EMILIO GHIONZOLI»  
DI FIRENZE  
diretto dal M° AVINO TORTI  
1. Castagnoli: *Se tu la vedessi*; 2. Garzoni: *Le campane del sabato sera*; 3. Pratella: a) *Gli scariolanti*, b) *Noi andrem sulla riva del mare*; 4. Montanari: a) *La Gianna*, b) *Canzone campestre*; 5. Castagnoli: a) *Vivat Roma*, b) *Lo mio ben è andato bersagliere*.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

21,10:

- LA «MEDICINA DI UNA RAGAZZA MALATA»  
Un atto di PAOLO FERRARI  
Personaggi:  
Girolamo, vetturino Alessandro Landi  
Antonio, scrivano Giovanni Balardi  
Domenica, moglie di Girolamo Livia Sassoli  
Filomena, figli di Girolamo E. Tranchina  
Stefano e Domenica G.C. De Maria  
Giovanni, figlio di Antonio  
Salvatore Di Silvestri  
Margherita, sorella di Antonio  
Anna Cajolo  
Un garzone d'osteria Gino Labruzzo  
Il medico Paolo Pietrabissa  
In una città italiana.  
Alla fine del secolo scorso.  
Regia di FEDERICO DE MARIA

- 22: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia dell'opera; 2. Van Westerhout: *Blondinette*, piccola danza; 3. Cilea: *Lamento di Federico e Leggenda del pastore*, dall'opera «L'arlesiana»; 4. Manno: *Intermezzo romantico*; 5. Pietri: *Addio giovinezza*, fantasia; 6. Margutti: *El mio amore*, bolero; 7. Monti: *Serenata* dal «Natale di Pierrot»; 8. Schinelli: *Ombre sul Nilo*, impressioni; 9. Malvezzi: *Canto d'amore*; 10. Gounod: *La regina di Saba*, marcia e corteggio.  
Nell'intervallo: Giacomo Armò: «Vita teatrale di cento anni fa», conversazione.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.

- 19: QUARTETTO CANTASTORIE: 1. Picci-Di Roma: *Montanina bionda*; 2. Concina: *Canta Morena*; 3. Lama: *Lacreme d'oro*; 4. Picci: *Katarina*; 5. Coccheri: *Il tango della nostalgia*; 6. Raimondi: a) *Bella milonguera*, b) *La canzone del vetturale*; 7. Fantasia del quartetto.
- 19,30: QUINTETTO RUFFO: 1. Malatesta: *Mattinata*; 2. Ruffo: *Leggenda*; 3. Lehár: *Amor di zingaro*, selezione dell'operetta; 4. Michiels: *Czardas n. 1*; 5. Mariotti: *Chitarata esotica*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,15: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Corelli-Geminiani (trascrizione Mortari): *La follia* (Quartetto d'archi di Roma); 2. Jongen: *Umorezza*, per violoncello e organo (violoncellista Dambois e organista Jongen); 3. Chopin: *Valzer in do diesis minore*, op. 64, n. 1 (pianista Gieseking).
- 20,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE, diretta dal M° M. SALERNO: 1. Ailboud: *Danza sull'erba*; 2. Fiorillo: *Serenatella*; 3. Contini: *Da lontano*; 4. Grieg: *Danza norvegese*; 5. Adlington: *Suite folcloristica*; 6. Rust: *Presto*; 7. Ruccione: *Per uomini soli*; 8. Frontini: *Minuetto*; 9. Carabella: *Quasi valzer*.

#### Musiche brillanti

dirette dal M° A. DEL VECCHIO  
col concorso del tenore ENRICO LOMBARDI

- 1. Scassola: *Foglie d'autunno*.
- 2. Denza: *Vieni*.
- 3. De Micheli: *Marcetta dei pupi*.
- 4. Tosti: *L'ultima canzone*.
- 5. Escobar: *Villanueva*.
- 6. Carosio: *Ritorna*.
- 7. Corti: *Canto del mare*.
- 8. Pennati-Malvezzi: *Danza rustica*.
- 21,45: MUSICA OPERISTICA (dischi): 1. Mozart: *Don Giovanni*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M° Wood); 2. Verdi: a) *Il trovatore* «Tacea la notte placida» (soprano Maria Pedrini), b) *Un ballo in maschera* «Eri tu che macchiavi» (baritono Carlo Tagliabue), c) *La forza del destino* «Pace, pace mio Dio» (soprano Maria Pedrini); 3. Giordano: *Fedora* «Vedi, io piango» (tenore Beniamino Gigli); 4. Puccini: *Turandot* «Tù che di gel sei cinta» (soprano Magda Olivero).
- 22,10: GRUPPO DI FISARMONICHE DEL DOPOLAVORO PROVINCIALE DI BOLOGNA diretto dal M° ATTILIO BIAGI: 1. Taropio: *Riccioli d'oro*, marcia; 2. Sartori: *Farfallina*, mazurca; 3. Bitelli: *Sorriso di primavera*, valzer; 4. Binacchi: *Canturio*, marcia; 5. Marcheselli: *Felicità*, mazurca; 6. Avitabile: *Monterey*, passo doppio.
- 22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

21,40:

#### Concerto sinfonico

diretto dal M° ARMANDO LA ROSA PARODI  
con il concorso del violoncellista BENEDETTO MAZZACURATI e della pianista TERESA ZUMAGLINI POLIMENI

- 1. Lualdi: *La Granceola*, sinf. dell'opera.
- 2. Dallapiccola: *Passacaglia e Burlesca*, dalla «Partita».
- 3. Gorini: *Sinfonia*: a) Allegro giusto, b) Andante sostenuto, c) Prestissimo, d) Molto allegro e brioso.
- 4. La Rosa Parodi: *Poema per violoncello e orchestra* (solista Mazzacurati).
- 5. Franck: *Variations sinfoniche per pianoforte e orchestra* (solista Zumaglini Polimeni).

Nell'intervallo: Cronache del libro - (RO I-2, RO 3): Notiziario in inglese.

- 28: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.
- 24-0,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.
- 0,16-0,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

### PSORIASI-ECZEMA

L'unico rimedio per la cura sicura delle malattie della pelle è l'ANTIPSORICO del Dott. Sotis. Immediato sollievo. Non occorre bendaggio. Opuscoli gratis a richiesta. Prezzo L. 20; nelle buone Farmacie o al Dottor R. SOTIS - Napoli, Corso Novara 38 per riceverlo franco domicilio.

### PER RINGIOVANIRE

La meravigliosa LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR di Singer junior ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non è una tintura, non macchia. Assolutamente innocua. Da 50 anni vendesi ovunque o contro vaglia di L. 14 alla PROFUMERIA SINGER Milano, Viale Beatrice d'Este 7a

# SABATO DI GIORNO

18 NOVEMBRE 1939 - XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiud) - Scek Mustafà es Susi.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-9,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
9,45-10,15: TRASMISSIONE DEDICATA ALLE SCUOLE MEDIE: *Commento dei fatti del giorno.*  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI A CURA DELL'E.R.R.: *Radiogiornale Balilla.*  
11,30: ORCHESTRINA LOTTI: 1. Impallomeni: *Poker d'assi*; 2. Raimondo: *Nenè*; 3. Consiglio: *Il più del sogno*; 4. Lotti: *Primavera d'amore*; 5. Gifford: *Jazz bianco*; 6. Bernini: *Notte d'estate*; 7. Kramer: *Quando ci rivedremo*; 8. Maletti: *Il tuo sorriso*; 9. Gurrieri: *Barcollando*; 10. Guarino: *Torniamo a casa*; 11. Moretti: *Che caldo*; 12. Lodola: *Lamento di violini*; 13. Perazzi: *Marionette*; 14. Carena: *Perché non mi baci?*; 15. Clinton: *Studio triste*; 16. Ala: *Dicono le rose*; 17. Fassino: *Casa nuova*; 18. Tribuni: *Mari*.  
12,25: MUSICHE GAIE E CAMPESTRI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo).

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
VENEZIA - VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: IL PRODE ANSELMO, rivista musicale di MARCELLO MARCHESI - ORCHESTRINA diretta dal M° E. STORACI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. FELICE BISLERI & C. di Milano).  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: « Senti questo mio consiglio », canzone tripolina di Josef ben Salah - Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
13,40: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *Serenata in sol magg. (Una piccola musica notturna - K. 525)*: a) Allegro, b) Andante, c) Minuetto e trio, d) Rondò, e) Presto (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Furtwängler); 2. Ciaikovski: *Valzer dal balletto Rosaspina* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Borchard).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - GE I - TS): Borsa.

16,30 (MI I): DISCHI DI CANZONI.

- 16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: « Venti minuti di musica e di allegria » (L'amico Lucio).

17: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto.

17,10: Trasmissione dalla « Sala Sarmartini » di Milano:

### L'ORA DI MUSICA

Secondo concerto dedicato a musiche da camera di Monteverdi, Lulli e Ravel. Esecutori: INES ALFANI TELLINI (canto) e GIORGIO FAVARETTO (pianoforte)

- Monteverdi (1567-1643): a) *Ecco di dolci raggi*; b) *La lettera amorosa*; c) *Maledetto sia l'aspetto*.
- Lulli (1632-1687): a) *Canto di Venere*, dall'opera « Teseo »; b) *Lamento di Cloris*, poesia di Molière; c) *Arietta: « Siate fedeli »*.
- Ravel (1875-1938): *Tre canzoni malgascie*, per canto, flauto, violoncello e pianoforte: a) *Nahandove*; b) *Aona*; c) *Riposo*.
- Ravel: *Canzoni di Don Chisciotte a Dulcinea*: a) *Aria romantica*; b) *Canzone per brindisi*.

17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

- 18: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
18,10-18,50: CRONACHE DELL'AGRICOLTURA (Trasmissione a cura dell'E. R. R.).  
18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere. (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Musica araba classica. Esecutori: Mustafà Dahamani e Mehemed Hassan Bej.  
18,50 (NA I - BO - TS - CT - PD): Comunicazioni del Segretario federale.



SABATO 13 NOVEMBRE 1939 - XVIII  
DALLE STAZIONI DEL PRIMO  
PROGRAMMA MERIDIANO  
ORE 13,15

## IL PRODE ANSELMO

RADIOFILMO DI AVVENTURE  
UMORISTICHE E IMPOSSIBILI DI  
MARCELLO MARCHESI, COMMENTI  
MUSICALI DI GIOVANNI D'ANZI

TERZA PUNTATA

## La solita gelosia

Manifestazione organizzata  
per conto della S. A. FELICE  
BISLERI & C. di Milano, pro-  
duttrice dell'aperitivo tonico  
Ferro China Bisleri e proprie-  
taria dell'acqua minerale di No-  
cera Umbra «Sorgente Angelica».

(Organizzazione SIPRA - Torino)

Ferro China  
**BISLERI**

# SABATO

## DI SERA

18 NOVEMBRE 1939 - XVIII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,35: Previsioni regionali del tempo - Dischi.
- 19,35 (TI): Racconti umoristici di Keri ben Suleiman - 19,50: Variazioni con « naj »: Mohamed Bu Median.
- 19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.
- 20,15: DISCHI DI MUSICHE DA FILMI: 1. D'Anzi-Murolo: *Malinconie della città*, da « Partire »; 2. Cherubini-Bixio: *Ninna nanna della vita*, da « Solo per te »; 3. De Curtis-Furnò: *Non ti scordar di me*, dal film omonimo; 4. Mc. Hugh: *Quella certa età*, dal film omonimo.
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: Violinista DANILLO BELARDINELLI: 1. *Sarabate: Serenata spagnola*; 2. Paganini: *Capriccio n. 20* (per violino solo); 3. Albeniz: *Tango*; 4. Ferrara: *Burlesca*. — 20,45: Notiziario.
- 20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
- 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: **Concerto**  
DELL'ORCHESTRA DA CAMERA DI ZAGABRIA  
diretta dal M<sup>o</sup> RUDOLF MATZ

1. Purcell: *Pavana e Ciaccona*; 2. Bach: *Concerto brandeburghese n. 5 in re maggiore*, per pianoforte, flauto, violino e archi: a) *Allegro*, b) *Adagio affettuoso*, c) *Allegro*; 3. Sirola: *Sinfonietta in sol maggiore*; 4. Odak: *Passacaglia*.

21,40: Conversazione di S. E. Lucio d'Ambra, Accademico d'Italia: « La vita letteraria e artistica » - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

21,50: **Varietà**  
ORCHESTRINA MODERNA  
diretta dal M<sup>o</sup> SAVERIO SERACINI

22,20: Notiziario - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.

22,30: **La bocca chiusa**  
Un atto di ALBERTO CASELLA  
Personaggi:  
Valentina d'Ambra . . . . . Esperia Sperani  
Alvaro Ludovici, pittore . . . . . Attilio Ortolani  
Saverio Ludovici, suo padre Rodolfo Martini  
Vanina, modella . . . . . Tina Paternò  
La portinaia . . . . . Cesira Sainati

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).
- 0,30-0,45 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.
- 0,46-1 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,15 (GE I): DISCHI.
- 19,35: Previsioni regionali del tempo - Dischi.
- 19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,15: Dischi (Vedi Primo Programma).
- 20,30 (escl. MI I - RO II): DISCHI DI MUSICA VARIA: G. Strauss: a) *Una notte a Venezia*, ouverture (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Kreuder), b) *Il bel Danubio blu* (Orchestra Von Geczy), c) *Trich, trach*, polca (Triò di pianoforti), d) *Marcia persiana* (Orchestra Filarmonica di Berlino), e) *Vino, donna e canto* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Kleiber).

21: **Primarosa**  
Operetta in tre atti  
di R. SIMONI e C. LOMBARDO  
Musica di GIUSEPPE PIETRI  
Personaggi:  
Fluffy Cockbell . . . . . Maria Bonelli  
Frisca . . . . . Mayda Girelli  
Mercy Cockbell . . . . . Amelia Mayer  
Giale . . . . . Carlo Corelli  
Tick Cocktail . . . . . Riccardo Massucci  
Sam Cocktail . . . . . Domenico Marrone  
Teddy Cockbell . . . . . Gino Leoni  
ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ADOLFO DEL VECCHIO  
Allestimento di RICCARDO MASSUCCI

- Nell'intervallo: Conversazione di Carlo Linati: « Il forte di Fueutes ».
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-0,30: MUSICA DA BALLO.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.
- 19: ORCHESTRA A PLETTRO DEL DOPOLAVORO AUTOTRANVIERI DI FIRENZE, diretta dal M<sup>o</sup> ZULIMO PRATESI: 1. Lottini: *Chitarrata*; 2. Billi: *Gavotta*; 3. Marti: *Nell'oasi*; 4. Ranzato: *Serenata romantica*; 5. Castagnoli: *Pianto d'amore*.
- 19,20: ORCHESTRINA LOTTI: 1. Buzzacchi: *Siviglianita*; 2. Maraziti: *Una carovana nella notte*; 3. Montagnini: *Idillio*; 4. Rizza: *Ho scoperto un posticino*; 5. Bixio: *Amor di pastorello*; 6. Filippini: *Mustafa*; 7. Redi: *Ci rivedremo a primavera*; 8. D'Anzi: *Sotto un cielo di stelle*; 9. Ferrera: *Appassionato bolero*.
- 19,50: DISCHI DI MELODIE E ROMANZE: 1. Gastaldon: *Musica proibita* (tenore Beniamino Gigli); 2. Tirindelli: *Mistica* (baritono Carlo Tagliabue).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,15: DISCHI DI COMPLESSI CARATTERISTICI: 1. Mignone: *Risveglio degli usignoli*, polca (Orchestra dei Gai Campagnoli); 2. Frosini: *Mani veloci*, fox per due fisarmoniche (solisti: Corino e Ducci); 3. Frati: *Con che cuore*, valzer con coretto; 4. Taraffo: *Stefania*, passo doppio (duo chitarristico fratelli Taraffo).
- 20,30: ORCHESTRINA diretta dal M<sup>o</sup> SERGIO ALA: 1. Manzetti: *Rapsodia in swing*; 2. Marchetti: *Ti voglio amar*; 3. D'Anzi: *Finestra chiusa*; 4. Marchetti: *E tu*; 5. Semprini: *Tempo giusto n. 1*; 6. Kramer: *Poker d'assi*; 7. Mascheroni: *Canta per me*; 8. Moretti: *Cosa senti tu, bambina*; 9. Tiviroli: *Un po' di ritmo*.

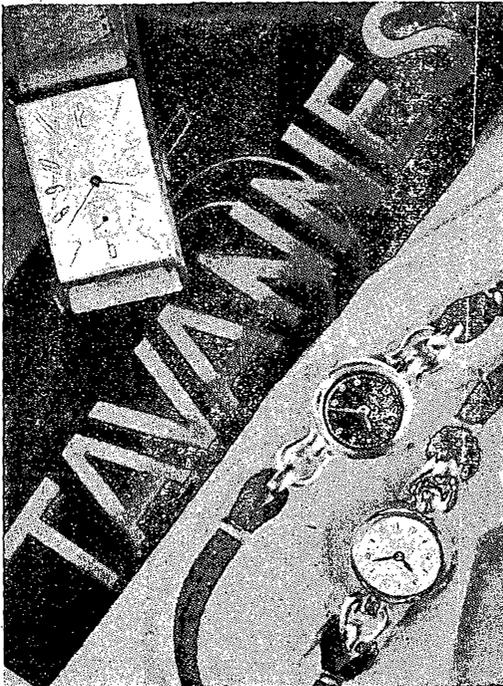
21: Trasm. dal Teatro Comunale di Bologna:  
**Manon Lescaut**  
Dramma lirico in quattro atti  
Musica di GIACOMO PUCCINI  
Personaggi:  
Manon Lescaut, Maria Caniglia - *Des Grieux*, Beniamino Gigli - *Lescaut*, Afro Poli - *Geronte*, Melchiorre Luise - *Il maestro di ballo*, Alfredo Melchiorri - *Il musico*, Maria Marcucci - *Edmondo*, Luigi Cilla - *Un lampionaio*, Nello Palai - *Il comandante*, Eraldo Coda - *Un sergente*, Aristide Baracchi - *L'oste*, Egidio Busacchi.  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra GIUSEPPE DEL CAMPO  
Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

Negli intervalli: 1. *Incontro con le maschere italiane: Stenterello*, intermezzo di Riccardo Marchi; 2. « Ricordando Puccini », lettura; 3. Giornale radio.

DA TUTTE LE STAZIONI  
SABATO 18 NOVEMBRE 1939 - XVIII - ORE 12,25

## Concerto del Certasina

Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di MELZO, produttrice del CERTASINO, formaggio fresco, delicato, di facile digestione, e dei famosi formaggi BELPAESE, REX, ERBOGALBANI preferiti dagli intenditori.  
(Organizzazione SIPRA - Torino)



**SAISA** FABBRICA A MOBILI

ROMA LISSONE MILANO

Scrivete oggi stesso!

Il nostro "UFFICIO VENDITE PER CORRISPONDENZA" vi fornirà ogni dettaglio come fosse venuto di persona.

CATALOGO GRATIS

ROMA VIA LUCREZIO CARO 64

# TRASMISSIONI SPECIALI

## DOMENICA 12 NOVEMBRE 1939-XVIII

- 9,15-10 (2 RO 4): Trasmissione per i militari.  
 10,10-10,40 (2 RO 4): L'ora dell'agricoltore.  
 10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in italiano. Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> Rito Selvaggi: 1. Traetta-Selvaggi: «Ifigenia in Tauride», sinfonia dell'opera; 2. Selvaggi: «Scherzo in mi maggiore» dal «Quartetto per archi» - Notiziario in inglese.  
 10,45-12 (dalle ore 10,45 alle 11: 2 RO 4) dalle ore 11 alle 12: 2 RO 4 e 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Trasmissione della Santa Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.  
 12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica varia: Duo pianistico Giusto-Solaro: 1. Infante: «Ritmo»; 2. Grieg: «Danza d'Anitra»; 3. Vitalini: «Fior d'Ungheria» - Liriche dell'800: Mezzosoprano Bianca Bianchi: 1. Go-dard: «Ninna nanna»; 2. Grieg: «Canzone di Solweig» da «Peer Gynt», 2<sup>a</sup> suite, op. 55; 3. Rotoli: «Amor fa morire» - Concerto della Banda della R. Guardia di Finanza diretta dal M<sup>o</sup> D'Elia: 1. D'Elia: «Sui colli fatali», visione eroica; 2. Giordano: «Fedora», quadro sinfonico - Notiziario in italiano.  
 13,30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Musica sinfonica di autori italiani: 1. Rossini: «La cenerentola», sinfonia dell'opera; 2. Martucci: «Novelletta», op. 76 n. 2; 3. Respighi: «Impressioni brasiliane»: a) Notte tropicale, b) Butantan, c) Canzone e danza - Musiche wagneriane: 1. «Il vascello fantasma», ouverture; 2. «Lohengrin», preludio dell'atto terzo; 3. «Tannhäuser», sinfonia dell'opera.  
 16-17,10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Rassegna settimanale in italiano - Voci famose d'altri tempi Enrico Caruso, Francesco Tamagno, Mattia Battistini, Teodoro Schallapuri, Claudia Muzio - Il coro nell'opera lirica: 1. Bellini: «Norma» (Il te col colle); 2. Donizetti: «Don Pasquale», coro dei servitori; 3. Verdi: «Otello», la tempesta; 4. Leoncavallo: «Pagliacci», coro delle campane; 5. Gounod: «Faust» (Su, da here); 6. Boito: «Mefistofele», ridda e fuga infernale.  
 16,55: Notiziario in inglese.  
 17,15-18,00 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica da camera: Soprano Alba Dora: 1. San-toliquido: «Nel giardino»; 2. Brancali: «Sogno montano»; 3. Reelf: «Bella, bellina»; 4. Arpista Teresa Rossi e violonista Umberto Carli: 1. Mozart: «Primo tempo della «Sonata in fa maggiore»; 2. Paganini: «Cantabile» - Baritono Teodoro De Voceram: 1. Delle Cesti: a) «La quercia caduta»; b) «Lungi lungi»; 3. Tosti: «Ancora» - Notiziario politico - Notizie sportive.  
 17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
 18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Musica araba moderna - Canti arabi - Scene di teatro arabo - conversazione su argomento di interesse femminile - Giornale radio in arabo.  
 19,01-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese.  
 19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.  
 19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.  
 19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.  
 19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno.  
 19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Rassegna settimanale in ungherese - Italia terra di canti: Canzoni romane interpretate da Vittorio Angeloni e dal suo quartetto: 1. D. Ponia: «Lucia, Lucia»; 2. Innocenzi: «Senza gelosia»; 3. Ruccione: «Passione mia»; 4. Simi: «Quando a Roma in maschietta te vo bene».  
 19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica varia richiesta dagli ascoltatori - Rassegna settimanale.  
 19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie e commenti sportivi dei principali avvenimenti del giorno - Segnale orario - Giornale radio - Eventi comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Canzoni turche: orchestra diretta dal M<sup>o</sup> R. Conforti col concorso del baritono Demetrio De Caro - Notiziario.  
 20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Omelia - Rassegna letteraria - Notizie dalle colonie greche all'estero - Rassegna settimanale della stampa - Musiche elleniche interpretate dal quintetto vocale greco dell'E.I.A.R.: canti regionali del Peloponneso.  
 20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica varia richiesta dagli ascoltatori.  
 20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.  
 20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): Radio Verdad Italo Spagnola (Vedi Primo Programma).  
 21 (Roma III-2 RO 6-2 RO 9): 1. Dischi - 2. Canzoni e ritmi - 3. Quartetto di cetre Madami - 4. Dischi di Mattia Battistini (Vedi Terzo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma musicale in francese, in inglese, in tedesco e in albanese.  
 21 (Roma I-2 RO 3): 1. Orchestra ritmica - 2. «Musica di foglie morte», commedia di R. di San Secondo - 3. Concerto diretto dal M<sup>o</sup> F. Quaranta (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.  
 22 circa (Roma II): Cronache del turismo in norvegese.  
 23,30-23,44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario o conversazione in spagnolo.  
 23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Rassegna settimanale della stampa.  
 24-0,15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
 0,15-0,30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02 - kc 9670. — STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - ROMA III: m 221,1; kc 1357 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814 - BOLOGNA: m 304; kc 986.

- 24-1,25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires - Notiziario in spagnolo - Musica leggera: Quartetto vocale Cetra: 1. Seracini: «Al gatto bianco»; 2. Coslow: «Una notte in Paradiso»; 3. Schisa: «Fidarsi è bene...»; 4. De Paolis: «Mazurca di Nanà» - Notiziario in portoghese - Selezione di opere: 1. Lehár: «Il paese del sorriso»; 2. Pirelli: «Rompicollie»; 3. Costa: «Scugnizza»; 4. Ranzato: «Il paese del campanelli» - Rassegna politica e notizie sportive.  
 1,30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Trasmissione del terzo e quarto atto dell'opera Aida di G. Verdi - «Intervista», conversazione - Notiziario in italiano.

## LUNEDÌ 13 NOVEMBRE 1939-XVII

- 10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche da 2 RO 4): Notiziario in italiano - Canzoni popolari italiane interpretate dal Quintetto vocale del Guf di Roma: 1. «Meneghina»; 2. «L'acquedotto»; 3. «La villanella»; 4. «Sui monti»; 5. «Le lamentazioni di Fiemme»; 6. «Io so' nata in tra le rose»; 7. «L'inondazione di Udine»; 8. «La casa del mio ben»; 9. «La Banda» - Notiziario in inglese.  
 0,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musica araba.  
 11-11,55 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica leggera: Duo pianistico Buonerba Gemini: 1. Savino: a) «Sul giardino»; b) «Danza di ma schere»; c) «Marabù»; 2. Masetti: «Valzer lento»; 3. Bormioli: «Rosario»; 4. tango; 4. Ancillotti: «Valzer brillante»; 5. Trio vocale Lescano: 1. Storaci: «Canzone delle mosche»; 2. Chiappo: «Cuori sotto la pioggia»; 3. Mascheroni: «Senza parlar»; 4. Chiappo: «Pupa» - Orchestra Cetra: 1. Frondel: «Moda d'oggi»; 2. Chiappo: «Sere d'autunno»; 3. Filippini: «Ritmando in la» - Rassegna in francese della stampa italiana.  
 2-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese e in cinese - Musica da camera: Duo vocale Lamanzuzzi-Bandini: 1. Da Capua: «Amor, oh che dietto»; 2. Pergolesi: «Sempre al torno col colomba»; 3. Paisiello: «Pandolfetto graziosetto»; 4. Mozart: «Il cuore vi dono»; 5. Cimarosa: a) «Che bel piacer»; b) «Senti, senti l'augellino» - Pianista Enrico Rossi Vecchi: 1. Scarlatti: «Sonata in sol maggiore»; 2. Cimarosa-Malpietro. «Tre frammeuti»; 3. Chopin: «Sonata in si minore, op. 58»; 4. Allegro, b) Scherzo, c) Largo, d) Finale - Musiche per violino: 1. Massenet: «Meditazione» dall'opera «Thaïs»; 2. Ranzato: «Pattuglia di tzigani»; 3. Mozart: «Celebre minueto in la magg.» - Notiziario in italiano.  
 13,30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Musica varia richiesta da ascoltatori - Giornale radio.  
 17,10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica leggera: Duo di chitarra V. Caro-Cirone: 1. Pintaldi: «Bolo»; 2. Selcinski: «Vienna»; 3. Fernandez: «Valzer»; 4. Tosti: «Marechiaro» - Orchestra moderna diretta dal M<sup>o</sup> Seracini: 1. D'Anzil: «Un po' d'amore»; 2. Kramer: «Romagnola»; 3. Giuliani: «L'ora d'amore»; 4. Chiri: «Contadina bruna»; 5. Soprani: «Non dire che è peccato»; 6. Mascheroni: «Moretina»; 7. Ruccione: «Forse mal più»; 8. Benedetto: «Ritorna a Napoli»; 9. Di Stefano: «Quando piove con il sole»; 10. Stazzonelli: «Partiral» - In un intervallo: «Pellicole dell'Alto Adige», conversazione.  
 15,55: Notiziario in inglese.  
 17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Brani lirici (la preghiera nell'opera lirica): 1. Verdi: «La forza del destino» (La Vergine degli angeli); 2. Verdi: «Otello» (Ave Maria); 3. Gounod: «Faust» (Dio possente); 4. Mascagni: «Cavalleria rusticana» (Inneggiando, il Signor); 5. Puccini: «Tosca», preghiera; 6. Boito: a) «Nevone» (Pater noster); b) Mefistofele» (Salve Regina) - Notiziario politico e notizie sportive.  
 17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
 18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Dischi egiziani - Giornale radio in arabo - Conversazione letteraria.  
 18,20-18,40 (2 RO 6-2 RO 9): Cronache del turismo in serbo.  
 18,40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in francese.  
 19,01-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese e lezione d'italiano.  
 19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.  
 19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.  
 19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.  
 19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno.  
 19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese.  
 19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica sinfonica: 1. Spontini: «La vestale», sinfonia dell'opera; 2. Mascagni: «Inno al sole», dall'opera «Iris»; 3. Zandonai: «Colombina», ouverture sopra un tema popolare veneziano; 4.

- Pick-Mangiagalli: «Valzer viennese», dall'opera «Notturmo romantico» - Notiziario.  
 19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica varia: Duo di chitarra: I. Taraffo: a) «Prospero»; b) «Stefania» - Duo pianistico Bormioli-Semprini e Sestetto vocale Cetra: 1. D'Anzil: «Ricordi ancor le mie parole»; 2. Fain: «Nostalgia del passato»; 4. Di Lazzaro: «Ritmando un bolero» - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.  
 19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Lezione d'italiano - Notiziario in turco.  
 20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie economiche e letterarie - Conferenza artistica - Musica da camera ellenica interpretata dal soprano Giovanna Vuocolas e dal baritono Evangelo Mangliveras: 1. Spathis: «Notturmo»; 2. Sallardis: «La piccola Teodora»; 3. Labelat: «Brunetta»; 4. Paspapropoulos: «Ero pastore»; 5. Samaras: «Madre e figlia».  
 20,15-20,35 (Roma II-2 RO 9): GERMANIA. — Brani da opere liriche di Alfredo Catalani: 1. «Edmea», preludio dell'atto primo; 2. «La Wally» (Eben? ne andrò lontana); 3. «Loreley»; a) (Nel verde maggio), b) Danza delle ondine.  
 20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.  
 20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): Radio Verdad Italo Spagnola (Vedi Primo Programma).  
 21 (Roma III-2 RO 6-2 RO 9): 1. Concerto diretto dal M<sup>o</sup> A. Simonetto; 2. Orchestra Zeme; 3. Dischi (Vedi Terzo Programma) - Nel primo intervallo: Conversazione in spagnolo. (Da MI: Voce danese da Roma) - Nel secondo intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese.  
 21 (Roma I-2 RO 3): «Conchita», opera di R. Zandonai (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.  
 23,30-23,44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario in spagnolo.  
 23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie economiche - Musiche elleniche interpretate dal soprano Francesca Nikita: 1. Lavda: «Il platano»; 2. Andriopoulos: «Addio»; 3. Lavda: «L'uznolno».  
 24-0,15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
 0,16-0,30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.  
 24-1,25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires - Notiziario in spagnolo - Concerto sinfonico: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> G. Gavazzeni: 1. Gavazzeni: «Canti di operai lombardi»; a) Rude e sostenuto, b) Moderato e grave, c) Rapido e marcato; 2. Zandonai: «La falza amorosa», sinfonia dell'opera; 3. Margola: «Trittico per archi»: a) Preludio, b) Siciliana, c) Fuga; 4. Rocca: «Interludio epico» - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.  
 1,30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Dalle Alpi al Mongibello: Selezione di canzoni popolari - Risposte ad ascoltatori - Notiziario in italiano.  
**MARTEDÌ 14 NOVEMBRE 1939-XVIII**  
 10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle ore 10,25 anche da 2 RO 4) - Notiziario in italiano - Musica da camera: Violinista Umberto Carli e arpista Teresa Rossi: 1. Bach: «Meditazione»; 2. Porpora: «Aria»; 3. Padre Martini: «Gavotta»; 4. Principe: «Canto popolare dell'Hainaut» - Notiziario in inglese.  
 0,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.  
 11-11,55 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> Bernardino Molinari: 1. Haydn: «Sinfonia n. 101 in re maggiore»; a) Adagio, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegretto finale; 2. Martucci: «Notturmo in sol bemolle», op. 70, n. 1; 3. Boccherini: «Minuetto in la».  
 2-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Brani da opere liriche di Puccini: 1. «Edgar», intermezzo dell'atto terzo; 2. «Manon Lescaut»: a) «Donna non vi mai», b) (In quelle trine morbide); c) Preludio dell'atto terzo; 3. «Le Villi»: a) L'abbandono, b) La tregenda; 4. «La bohème»: a) (Che gelida manina), b) (Si, mi chiamano Mimì), c) (O soave fanciulla); 5. «La rondine» (Chi il bel sogno di Doretta); 6. «Tosca»: a) (Recondite armonie), b) (Viss' d'arte); 7. «Madama Butterfly» (Un bel di vedremo); 8. Suor Angelica: «Senza mamma»; 9. «La fanciulla del West»: «Chella mi creda»; 10. «Turandot» (Nessun dorma) - Notiziario in italiano.  
 13,30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Concerto della Banda della R. Aeronautica diretta dal M<sup>o</sup> A. Di Muccio: 1. Rossini: «Il signor Bruschino», sinfonia dell'opera; 2. Pizzini: «Nuvole»; 3. Martucci: «Notturmo in sol bemolle», op. 70, n. 1; 4. Widor: «Toccata», dalla quinta sinfonia, op. 42, n. 1 - Conversazione su argomento di attualità - Duo pianistico Buonerba-Gemini: 1. Strauss: «Sulle rive del Danubio»; 2. Arnaldi: «Minuetto»; 3. Bormioli: «Canzone siciliana» - Trio vocale Lescano - Giornale radio.  
 15-15,15 (Roma II-2 RO 4): Comunicazioni in italiano e in francese dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.  
 16-17,10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Concerto sinfonico dell'Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Rito Selvaggi: 1. Tartini: «Sinfonia pastorale»; 2. Haydn: «Sinfonia n. 7 in do maggiore»; a) Istitutivo-allegro, b) Adagio, c) Minuetto, d) Finale; 3. Liszt: «I preludi», poema sinfonico.

16,55: Notiziario in inglese.

17,15-18,6 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: Canzoni da filmi italiani: 1. Ruccione: «Sotto al braccio»; 2. Bixio: «Ai vostri ordini, signora»; 3. Casiroli: «Ma guarda la Rosina»; 4. Bixio: «No-stalgia d'amore»; — Orchestra Cetra: 1. Kramer: «Vecchio Tom»; 2. Barzizza: «Non ti fidare»; 3. Lotti: «Piccola Fely»; 4. Ferroni: «Gioventù»; 5. Petralia: a) «Tango bianco», b) «Ti voglio per me»; 6. Barabino: «Vorrei soltanto dirti» - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,6 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,7-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Musica siriana - Giornale radio - Conversazione su argomento di carattere sociale.

18,20-18,40 (2 RO 6-2 RO 9): Cronache del turismo in ungherese.

18,40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in inglese.

19,1-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario o conversazione in francese.

19,1-19,18 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.

19,1-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I-2 RO 3): ROMANIA. — Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Conversazione - Selezione dell'opera Turandot di G. Puccini: 1. «Signore, ascolta»; 2. «Non piangere, Liù»; 3. «Per l'ultima volta»; 4. «Tu che di gel sei cinta» - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica da camera: Violinista Riccardo Brendola: 1. Vercini: «Sonata in mi minore»; a) Largo, b) Allegro con fuoco, c) Minuetto, d) Gavotta, e) Giga; 2. Ibert: «Il piccolo asino bianco»; 3. Ferrara: «Bullesca» - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Lezione d'italiano - Notiziario in turco.

20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza di previdenza sociale - Rassegna artistica - Musica varia interpretata dal soprano Cristina Eftimiadis e dal tenore Ulisse Kazis: 1. Rodiu: «I fiori»; 2. Samaras: «Idillio»; 3. Remundos: «Mi ricordo di te»; 4. Portocallis: «Era mio sbaglio»; 5. Leoncavallo: «Mattinata»; 6. Londos: «Ho domandato».

20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica leggera: Orchestra diretta dal M° R. Conforti col concorso di Alfredo Jandoli: 1. Spadaro: «Signorina piccolina»; 2. Vasin: «Passione argentina»; 3. Sagrato: «Tornerò dove vuoi tu»; 4. Benedetto: «Col moscone e l'ombrello»; 5. Narciso: «Mi ricordo»; 6. Bosati: «Roselita»; 7. De Martino: «Rosa, Rosella».

20,36-20,55 (Roma II- Milano I- Bolzano-2 RO 3): Notiziario in tedesco o conversazione.

20,30-21 (Roma I- Bologna-2 RO 4): Radio Verdad Italo-spagnola (Vedi Primo Programma).

21 (Roma I-2 RO 3-2 RO 6-2 RO 9): 1. Dischi di musica varia; 2. Varietà; 3. Gruppo Madrigalisti «Città di Milano» (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese - (Roma I-2 RO 3): Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.

23,30-23,44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario in spagnolo - Riposte ad ascoltatori.

23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notiziario delle Colonie all'estero.

24-0,15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.

0,16-0,30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

24-1,25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario ritrasmissione da Radio Splendid di Buenos Aires - Notiziario in spagnolo - Selezione dell'opera Andrea Chénier di U. Giordano: 1. «Son sessant'anni»; 2. «Un di all'azzurro spazio»; 3. «La mamma morta»; 4. «Sì, fui soldato» - Notiziario in portoghese - Programma speciale per l'Uruguay: Canzoni italiane di attualità - In un intervallo: Conversazione di attualità - Notiziario in italiano.

1,30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Concerto sinfonico: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° G. Gavazzoni: 1. Zandonai: «La farsa amorosa», sinfonia dell'opera; 2. Margola: «Trittico per archi»; a) Preludio, b) Siciliana, c) Fuga; 3. Rocca: «Interludio epico» - «La Banda dei RR. Carabinieri», conversazione - Concerto della Banda dei RR. Carabinieri diretta dal M° Luigi Cirenei: 1. Bach: «Preludio e fuga in mi bemolle minore»; 2. Cirenei: «Sul Trasimeno»; 3. Wagner: «I maestri cantori di Norimberga»; preludio dell'atto primo - Notiziario in italiano.

### MERCOLEDÌ 15 NOVEMBRE 1939-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle ore 10,25 anche da 2 RO 4): Notiziario in italiano - Musica varia: Orchestra Angelini: 1. De Serra: «Non essere gelosa di me»; 2. Marchetti: «Un'ora sola ti vorrei»; 3. Ansaldo: «Lontano con te»; 4. Bixio: «Valzer dell'organino»; 5. Casè: «Non tardare»; 6. Ruccione: «Forse mai più» - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musica araba.

11-11,55 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Trasmissione del primo atto dell'opera La fera di Sorocinzi, di M. Mussorgski - Conversazione in francese.

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Musiche brillanti: Orchestra diretta dal M° M. Gaudiosi: 1. Brunetti: «Le angoscie di Pierrot»; 2. Dvorak: «Due danze slave dall'op. 46»; 3. Ponchielli: «La Gioconda», danza delle ore - Conferenza in cinese - Orchestra d'archi diretta dal M° T. Petralia: 1. Escobar: «Preludio dalla suite ritmica»; 2. Rizza: «Poche parole»; 3. Wood: «Quando la luna sorge»; 4. Santoliquido: «Nel giardino»; 5. Rosi: «Estasi»; 6. Buzzi-Pecceia: «Mal d'amore» - Duo pianistico. Buonerba-Gemini:

1. Savino: a) «Sul giardino», b) «Danza di maschere», c) «Marabù»; 2. Masetti: «Valzer lento»; 3. Bormioli: «Rosario»; tango; 4. Ancillotti: «Valzer brillante» - Notiziario in italiano.

13,30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - «Italia terra di canti»: canzoni romane interpretate da Vittorio Angeloni e dal suo quartetto: 1. Innocenzi: «Senza gelosia»; 2. Ciolfi: a) «All'imbrunire», b) «Rosso di baci»; 3. N. N.: «Selezione di canzoni romane»; 4. Boigira: «Femmina di lusso»; 5. Ciolfi: «Guance rosate»; 6. Bonagura: «Città»; 7. Derewitsky: «Raggio di sole»; 8. Canzoni popolari eseguite dal Trio vocale Mugnaini-Lamannuzzi-Bandini: 1. Albanese: «Madonna, che passione»; 2. Ignoto: «La bella Gigogin»; 3. Pratella: «Ragazze che vanno a festa»; 4. Caracciolo: «Un verde praticello»; 5. Rossini: «La regata veneziana»; 6. Sadero: «Era là vò»; 7. De Melio: «Taran-tella napoletana», danze paesane - Giornale radio.

16-17,10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Trasmissione del terzo atto dell'opera La traviata, di G. Verdi.

16,55: Notiziario in inglese.

17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto sinfonico dell'Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° M. Gaudiosi: 1. Respighi: Dalla «Prima suite di antiche arie e danze per liuto»; a) Danza rustica, b) Passo mezzo e mascherata; 2. Mulè: «Dafni», interludio dell'opera; 3. Cilea: «Ninna nanna»; 4. De Falla: Da «L'america stregone»; a) Recitativo, b) Pantomima; 5. Reinel: «Umoresca con variazioni» - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Concerto di musica araba antica - Giornale radio in arabo - Conversazione storica.

18,40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in tedesco.

19,01-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.

19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Lezione d'italiano.

19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica varia: Trio vocale romano. Pianista Mario Ceccarelli: 1. Liszt: «Seconda polacca in mi maggiore» - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Brani lirici: Voci famose d'altri tempi: Enrico Caruso, Francesco Tamagno, Mattia Battistini, Teodoro Schiappin, Claudia Muzio - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Letteratura e cultura italiana - Notiziario in turco - Musica varia turca.

20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza di carattere letterario - Musiche elleniche interpretate dal soprano Silvia Vianelli e dal tenore Ulisse Glinos: 1. Lavrangas: «Pescatori»; 2. Rubani: «Taci»; 3. Labelat: «I tuoi baci»; 4. Nezeritis: «Alla fontana»; 5. Seitanidis: «Il tuo amor».

20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica da camera: Violinista Vittorio Emanuele: 1. Pergolesi: «Sonata n. 12 in mi maggiore»; 2. Bach: «Preludio» dalla «Sesta sonata per violino solo»; 3. D'Ambrosio: «Introduzione e umoresca».

20,36-20,55 (Roma II- Milano I- Bolzano-2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.

20,30-21 (Roma I- Bologna-2 RO 4): Radio Verdad Italo-spagnola (Vedi Primo Programma).

21 (2 RO 6- Roma II-2 RO 9): Cónchita, opera in quattro atti di R. Zandonai (Vedi Secondo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in albanese - 21 (Roma I-2 RO 3): La ballata del grande invalido, commedia di E. Caballo - 2. Pianista Magda Brard (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.

23,30-23,44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Musiche popolari elleniche interpretate dal tenore Ulisse Kazis: 1. Kadziapostulu: «Il telaio»; 2. Xirellis: «E' tardi»; 3. Lavdas: «Canto popolare».

24-0,15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.

0,16-0,30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

24-1,25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario ritrasmissione da Radio Splendid di Buenos Aires - Notiziario in spagnolo - Musica da camera: Coro polifonico femminile diretto da Maria Succorsi: 1. Cimarosa: «Amor pietoso amore»; 2. Martini: «Canzonetta»; 3. Bossi: «Ninna nanna»; 4. Persico: «Carillon»; 5. Gianolio: «Le cicale» - Notiziario in portoghese - Celebrazione della festa nazionale del Brasile - Esecuzione di musiche brasiliane - Notiziario in italiano.

1,30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Musica leggera: Orchestra Cetra diretta dal M° P. Barzizza col concorso di Ebe De Paulis, Maria Jottini, Liliana Mirtis, Alfredo Clerici e Michele Montanari: 1. Marchetti: «Ti voglio amar»; 2. Filippini: «Ritmando il la»; 3. Valabrega: «Una rosa è fiorita»; 4. Venuti: «Correndo all'impazzata»; 5. Bonavolontà: «Napoli che non muore»; 6. Laroeca: «Al ballo»; 7. Rastelli: «Vecchio Tom»; 8. Mascheroni: «E' stata una follia»; 9. Quarantotto: «Ultimo amor»; 10. Gargantino: «Mariquita»; 11. Liuton: «Sussurrando»; 12. Bertini: «La campana dell'amore»; 13. Poletto: «Zigano»; 14. Ferraris: «Per telefono all'amore»; 15. Zambelli: «Piccola Fely»; 16. Berni: «Elegante danzatrice»; 17. Frondel: «La moda d'oggi»; 18. Duo di Isarmoniche: 1. Pagano: «Ritorno delle rondinelle»; 2. Beucci: «Polca»; 3. Ivanovici: «Le onde del Danubio» - Notiziario in italiano.

### GIOVEDÌ 16 NOVEMBRE 1939-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle ore 10,25 anche da 2 RO 4): Notiziario in italiano - Selezione del primo atto dell'opera Fedora di U. Giordano - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica varia araba - Notiziario in arabo.

11-11,55 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Coro di voci bianche dell'«Eiar» diretto dal M° Consoli: 1. Gluck: «Spiagge amate»; 2. Pieraccini: a) «Rigolero», b) «Gorè»; 3. Benzi: «Ninna nanna»; 4. Rossini: «Tarantella»; 5. Refice: «Ave Maria»; 6. Malfetti: «Lungo il Canal Grande» - Canzoni romagnole.

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Concerto sinfonico diretto dal M° Zeetti: 1. Schumann: «Genoveffa», ouverture; 2. Borodine: «Sinfonia n. 2 in si minore»; a) Allegro, b) Scherzo, c) Andante, d) Finale; 3. Humperdinck: «Haensel e Gretel», preludio dell'opera; 4. Zeetti: «Notturno»; 5. Weber-Zeetti: «Moto perpetuo» - In un intervallo: «Le prime relazioni tra il Giappone e l'Italia» - Notiziario in italiano.

13,30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Brani lirici: La canzone nell'opera: 1. Verdi: a) «Rigoletto» (La donna è mobile), b) «Otello», la canzone del salice; 2. Bizet: «Carmen», canzone boema; 3. Mascagni: «L'amico Fritz», canzone di Beppe; 4. Wolf-Ferrari: «Sly»; a) Canzone dell'orso, b) Canzone dei beoni - Duetti, terzetti e quartetti: 1. Verdi: a) «I lombardi alla prima crociata», terzetto, b) «Rigoletto», quartetto; 2. Puccini: «Madama Butterfly», duetto dell'atto primo; 3. Mascagni: «L'amico Fritz», duetto delle ciliege; 4. Puccini: «Turandot», terzetto delle maschere - Giornale radio.

15-15,30 (Roma II-2 RO 4): Comunicazioni in tedesco e in inglese dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.

16-17,10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - «Italia, terra di canti»: Quintetto vocale del Guf di Roma: 1. «Marieme voeu marieme»; 2. «Dove te vett, o Marietta»; 3. «Sdrindulaide»; 4. «Ce bien che tu ballis»; 5. «Biel vignin de l'On-garie»; 6. «Simpri Toni»; 7. «Montagnutis ribassais»; - Cori romagnoli: 1. Pratella: a) «Le focuarin», b) «Morsosa d'una volta», c) «Ninna nanna», d) «Al faguren»; e) «La canta del fronte»; 2. Martuzzi: a) «A gradadora», b) «La vesta rosa» - Notiziari in inglese e in bengalese.

17,15-18,6 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Trasmissione del terzo atto dell'opera Fedora di U. Giordano - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,6 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,7-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Musica regionale araba - Giornale radio in arabo - Conversazione di carattere economico.

18,40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in spagnolo o in polacco.

19,1-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario e conversazione in francese.

19,1-19,18 (Roma I): Notiziario e conversazione in bulgaro.

19,1-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno - Programma musicale: Musica da camera: Violoncellista Arturo Bonucci: 1. Padre Martini: «Andantino»; 2. Guerrini: «Canzone greca»; 3. Alfano: «Danza romena».

19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica richiesta da ascoltatori.

19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: Orchestra diretta dal maestro R. Conforti col concorso di Anna Soldatini e di Augusto Jandoli: 1. Benedetto: «Col moscone e l'ombrello»; 2. Schisa: «Notte a Sorrento»; 3. Vasin: «Ohi, ohì, ohì, ohì»; 4. Escobar: «Alborada nueva»; 5. Micheli: «Tu dammi un po' di sole»; 6. Olivieri: «Grazie»; 7. Wicler: «Valzer bianco» - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Canzoni turche - Notiziario in turco.

20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza letteraria - Notizie varie - Dischi di canzoni popolari elleniche.

20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musiche richieste da ascoltatori.

20,36-20,55 (Roma II- Milano I- Bolzano-2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.

20,30-21 (Roma I- Bologna-2 RO 4): Radio Verdad Italo-spagnola (Vedi Primo Programma).

21 (2 RO 6-2 RO 9 - Roma II): 1. Concerto del Quartetto italiano; 2. Ritmi moderni; 3. Concerto diretto dal maestro A. Simonetto (Vedi Secondo Programma) - Nell'intervallo: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese.

21 (Roma I-2 RO 3): 1. Selezione di operette; 2. Banda dei R.I. CC. (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.

23,30-23,44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario in spagnolo e conversazione per i bambini.

23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie sul commercio, l'economia e l'agricoltura.

24-0,15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.

0,16-0,30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

24-1,25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario ritrasmissione da Radio Splendid di Buenos Aires - Notiziario in spagnolo - Musiche richieste da ascoltatori - In un intervallo: conversazione di attualità - Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.

1,30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA EL NORD. — Notiziario in inglese - Brani lirici: Arie da antiche opere italiane interpretate dal soprano Alba Dora e dal tenore Manfredi Ponz-de Leon: 1. Sarti: «Aria», dal «Giulio Sa-

bino; 2. Pergolesi: «Stizzoso, mio stizzoso», da «La serva padrona»; 3. Cesti: «Berenice, ove sei», dal «Tito»; 4. Cimarosa: «Lei tiene un certo occhietto», dal «Credulo»; 5. Sartorio: «Il mio cor», da «La Flora»; 6. Paisiello: «Il mio ben quando verrà», da «Nina, o la pazza per amore»; 7. Scarlatti: «Pastorella tutta bella», dall'«Eurillo»; 8. Cimarosa: «In petto degli amanti»; dal «Convito»; 9. «Parlando di cucina», conversazione - Concerto di musiche mascagnane diretto dall'autore; 1. «Amica», intermezzo; 2. «I Rantzau», preludio; 3. «Silvano», notturno; 4. «Le maschere», sinfonia dell'opera - Notiziario in italiano.

### VENERDI 17 NOVEMBRE 1939-XVIII

- 10.10-10.55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10.10 alle 10.25 anche 2 RO 4). — Notiziario in italiano - Musica leggera: Orchestra diretta dal M<sup>o</sup> P. Barzizza col concorso di Maria Luisa Dell'Amore, Maria Jottini, Alfredo Clerici e Michele Montanari: 1. Larocca: «Al ballo»; 2. Poletto: «Voglio sognar»; 3. D'Anzi: «Cerco una ragazza»; 4. Filippini: «Rifmando il la»; 5. Ronte: «Due modi»; 6. Barabino: «Vorrei soltanto dirti» - Notiziario in inglese.
- 10.30-10.55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.
- 11.12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica da camera: Tenore Arvedo Felicelli: 1. Salvatore Rosa: «Arietta»; 2. Gounod: «Serenata»; 3. Piek Maugliagalli: «Canzone di Alvisé» - Violinista Riccardo Brengola: 1. Veracini: «Sonata in mi minore»; a) Allegro, b) Allegro con fuoco, c) Minuetto, d) Gavotta, e) Giga; 2. Szimanowski: «Narciso» - Soprano Lucy Laurie: 1. Tirindelli: a) «Mistica», b) «Amore, amore», c) «Portami via».
- 12.13.25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Trasmissione del terzo atto dell'opera Boris Godunov, di Mussorgski - Sinfonie di G. Rossini: 1. «La scala di seta»; 2. «Il signor Brusolino»; 3. «Tancredi» - Notiziario in italiano.
- 13.30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Musica da camera: Arpista Ada Ruata Sassoli: 1. Bach: «Loure»; 2. Lupi: a) «Preludio», b) «Corrente», c) «Sarabanda», d) «Bourrée», e) «Il fabbro»; 3. Grandjany: «Autunno»; 4. Zecchi: «Giovèdi grasso» (bizzarria) - Baritono Teodoro De Voceram: 1. Tosti: a) «Ancora», b) «E' l'aprile»; 2. Strauss: «Al mio bambino»; 3. Leoncavallo: «Tu sola a me rimani» - Musiche per trio: 1. Bach: «Trio» dalla «Offerta musicale»; 2. Schubert: «Sonata per pianoforte, violino, violoncello» - Giornale radio.
- 15.15.07 (Roma II-2 RO 4): Comunicazioni in spagnolo dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.
- 16.17.10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica richiesta dagli ascoltatori.
- 16.55: Notiziario in inglese.
- 17.15-18.06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Cori romagnoli eseguiti dal coro del Dopolaro di Casalecchio di Reno: 1. Montanari: «Andem a voi»; 2. Castagnoli: «Serenatella»; 3. Baruzzi: «Il passerotto cantato»; 4. Baruzzi: «Il carro di Silla»; 5. Pratella: «Ninna nanna»; 6. Rappallo: «Settembre»; 7. Adeli: «Ritorna aprile» - Canzoni lombarde: 1. Olivieri: «Dammi un basin»; 2. Fragna: «Passione campagnola»; 3. D'Anzi: a) «Milan l'è on paradisi», b) «Lassa pur»; 4. N. N.: «Daghefa avanti un passo» - Notiziario politico e notizie sportive.
- 17.54-18.06 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18.07-18.56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Musica classica araba - Giornale radio in arabo - Conversazione di carattere religioso islamico.
- 18.40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in olandese.
- 19.01-19.17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.
- 19.01-19.18 (Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.
- 19.01-19.18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.
- 19.18-19.34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.
- 19.19-19.36 (Bari I-2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno.
- 19.37-19.55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese.
- 19.37-20.14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Conversazione - Musica leggera: Orchestra dei gai campagnoli: 1. Nicosia: «Sulle onde del Lario»; 2. Adelfos: «Canzone del bosco»; 3. Eusebetti: «Ochetta innamorata»; 4. Allorto: «Come un fiore» - Quartetto vocale Cetra: 1. Frondel: «Mazurca di papà»; 2. De Paulis: «Mazurca di Nanà»; 3. Seracini: «Al gatto bianco» - Notiziario.
- 19.38-20.30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> O. Ziino: 1. De Sabata: «La notte di Platon»; quadro sinfonico - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.
- 19.56-20.14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Lezione d'italiano - Notiziario in turco - Musica turca varia.
- 20.15-20.59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie economiche, meteorologiche e turistiche - Conferenza storica - Musica varia col concorso del soprano Mirella Fleri e del baritono Demetrio de Caro: 1. Petridis: «Ninna nanna»; 2. Spatis: «Te ne ricordi»; 3. Nezeritis: «Canto del mare»; 4. Verdi: «Duetto» dall'opera «La traviata»; 5. Hadziapostolu: a) «Notturno», b) «Infelice».
- 20.15-20.35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Selezione dell'opera Norma di V. Bellini: 1. «Sinfonia»; 2. «Casta diva»; 3. «Guerra, guerra».
- 20.36-20.55 (Roma II-2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.
- 20.36-21 (Roma I-Bologna-2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).
- 21 (Roma III-2 RO 6-2 RO 9): 1. Musiche brillanti; 2. Musica operistica; 3. Gruppo di Asarmoniche di Bologna (Vedi Terzo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in svedese - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco, in albanese.
- 21 (Roma I-2 RO 3): 1. Ritmi moderni; 2. Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> A. La Rosa Parodi (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.

23.30-23.40 (Roma II-2 RO 3): Notiziario in spagnolo - Lezione d'italiano.

23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA - Notiziario politico internazionale in greco - Notizie turistiche e sportive - Canti popolari di musica bizantina interpretati dal soprano Cristina Efthimiadis.

24-0.16 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.

0.16-0.30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

24-1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. —

Notiziario in spagnolo - Selezione di balli teatrali: 1. Verdi: «Otello», danza dell'atto terzo; 2. Catalani: «Loreley», danza delle ondine; 3. Borodine: «Il principe Igor», danza polacca; 4. Strauss: a) «Il cavaliere della rosa», valzer, b) «Salomé», danza dei sette veli; 5. Mascagni: «Iris», danze; 6. Gounod: «Faust», valzer; 7. Ponchielli: «La Gioconda», danza delle ore - Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Musica varia richiesta dagli ascoltatori - In un intervallo: «Voci da Roma», conversazione - Notiziario in italiano.

### SABATO 18 NOVEMBRE 1939-XVIII

10.10-10.55 (2 RO 6) (dalle ore 10.10 alle ore 10.25 anche 2 RO 4): OCEANIA. — Notiziario in italiano - Selezione dell'opera «Adriana Lecouvreur» di F. Cilea: 1. «Io son l'umile ancella»; 2. Intermezzo dell'atto secondo; 3. «La dolcissima effigie»; 4. «No, la mia fronte»; 5. Preludio atto quarto - Notiziario in inglese.

10.30-10.55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica varia araba - Notiziario in arabo.

11-11.55 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Brani lirici: Arie di antiche opere italiane interpretate dal soprano Elisa Capolino e dal tenore Manfredi Ponz de Leon: 1. Sarti: «Lungi dal caro bene», dal «Giulio Sabino»; 2. Cesti: «Berenice, ove sei», dal «Tito»; 3. Guglielmi: «Aria di Giannina», da «L'inganno amoroso»; 4. Sartorio: «Il mio cor», da «La Flora»; 5. Boionchini: Aria di Andromaca, da «Astianatte»; 6. Scarlatti: «Pastorella tutta bella», dall'«Eurillo»; 7. Sarti: «Come un agnello», da «Fra i due litiganti» - Il coro nell'opera lirica: 1. Verdi: «Aida», gran marcia trionfale; 2. Ponchielli: «La Gioconda», marinai; 3. Puccini: a) «Madama Butterfly», coro a bocca chiusa, b) «Turandot», invocazione alla luna.

12-13.25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese e in francese

Brani da opere liriche di autori italiani contemporanei: Mascagni: «Cavalleria rusticana», preludio; 2. Giordano: a) «Andrea Chénier» (La mamma morta), b) «Marcella», preludio terzo episodio; 3. Cilea: a) «Adriana Lecouvreur» (Poveri fiori), b) «L'Ariesiana», il lamento di Federico; 4. Vittadini: «Antina allegra», (E' arrivata primavera); 5. Refice: «Cecilia»; a) L'annuncio, b) La morte di Cecilia; 6. La Rosa Parodi: «Cleopatra», morte di Cleopatra; 7. Zandonati: «Giulietta e Romeo», intermezzo (cavalcata) - Notiziario in giapponese e in italiano.

13.30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Trasmissione del primo atto dell'opera «Il barbiere di Siviglia» di G. Rossini - Preludi e intermezzi teatrali: 1. Verdi: «Aida», preludio dell'atto primo; 2. Catalani: «La Wally», preludio dell'atto quarto; 3. Mascagni: «L'Amico Fritz», intermezzo; 4. Bizet: «Carmen», preludio dell'atto secondo; 5. Zandonati: «Giulietta e Romeo», intermezzo (cavalcata) - Giornale radio.

16-17.10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO VICINO ORIENTE. —

Notiziario in italiano e in francese - Musica da camera: Soprano Desta Mabru Frattura: 1. Bassani: «Dormi, bella»; 2. Grieg: «Canzone del Solveig», dalla Seconda suite di «Peer Gynt», op. 55; 3. Tosti: «Primavera»; 4. Guarcino: «Dormi, piccina» - Basso Bruno Gaggi: 1. Martini: «Piacere d'amore»; 2. Caidara: «Come raggio di sol»; 3. Brahms: «Ode salfica» - Violinista Luigia Castellano: 1. Sgambati: «Andante cantabile»; 2. Beethoven: a) «Allegretto», b) «Marcia turca» - Notiziario in indostano e in inglese.

17.15-18.6 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica varia - Concerto della Banda dei Reali Carabinieri: 1. Dubois: «Marcia eroica»; 2. Spontini: «Olimpia», sinfonia dell'opera; 3. Weber: «Rondo» (Perpetuum mobile op. 24); 4. Cirenei: «Sul Trasimeno»; 5. Zandonati: «Giulietta e Romeo», intermezzo (cavalcata) - Notiziario politico e notizie sportive.

17.54-18.6 (Bari I): Notiziario in albanese.

18.7-18.56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Concerto di musica nord-africana - Giornale radio in arabo - Conversazione di interesse nord-africano.

18.40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in esperanto

19.1-19.17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario e conversazione in francese.

19.1-19.18 (Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.

19.1-19.18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.

19.18-19.34 (Roma I-2 RO 3): Notiziario in inglese.

19.19-19.36 (Bari I-2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno.

19.37-19.55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese.

19.37-20.14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica varia: Selezione di valzer: 1. Sibelius: «Valzer triste», op. 44; 2. Strauss: «Voci di primavera»; 3. Lehár: «Valzer dalla Vedova allegra»; 4. Arditi: «Il bacio»; 5. Marengo: «Valzer delle Valchirie e galoppo finale», dal ballo «Sieba» - Notiziario.

19.38-20.30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Selezione dell'opera «Bohème» di Puccini: 1. «Che gelida manina»; 2. «Si, mi chiamano Mimì»; 3. «Vecchia zimarra»; 4. «Son audati» - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Estrazione del R. Lotto

19.56-20.14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Trasmissione per i piccoli - Notiziario in turco.

20.15-20.59 (Bari I-2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico

# giochi

## PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. Fedele compagno — 6. Il continente di Colombo — 8. Mette nelle giuste e prescritte proporzioni — 9. Nel bel mezzo della rada — 10. L'Istituto della ricostruzione finanziaria creato dal Fascismo — 11. E' quasi puro, ma non del tutto —

	1	2	3	4	5	
6						7
8						9
10						11
12						13
14						15
	16					

12. Sigla di sicula città — 13. Convenir in Tribunale — 14. Sottrae, fa scomparire, scarta — 16. Equivale alla fuga di Maometto.

VERTICALI: 1. Senza moralità — 2. Fanno parte integrante dell'anno — 3. Rabbia — 4. Particella pronominale; 5. Strumento a fiato — 6. Pinguedine — 7. Venero — 11. Ascoltar — 13. Trappole per pesci — 15. Il principio dell'igiene.

internazionale in greco - Conferenza sui rapporti culturali italo-greci - Voci famose di altri tempi: Enrico Caruso, Claudia Muzio.

20.15-20.35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Canzoni popolari interpretate dal trio vocale Mugnain-Lamannuzzi-Bandini: 1. Pigarelli: «Serenata a Castel Toblino»; 2. Albanese: «In mezzo alla vigna»; 3. Pratella: «Ninna nanna romagnola»; 4. Oddone: «La vendemmia»; 5. Frontini: a) «Canzone villereccia», b) «Tuppiti, tippiti, tappiti»; 6. Sadere: a) La Marangona, b) «In mezzo al mar».

20.36-20.55 (Roma II-Milano 1-Bolzano-2 RO 3): Notiziario in tedesco - Risposte ad ascoltatori.

20.30-21 (Roma I-Bologna-2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).

21 (2 RO 6-2 RO 9-Roma III): Manon Lescaut, opera di G. Puccini (Vedi Terzo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in bulgaro - Nel secondo intervallo: Commento al programma musicale in francese, in inglese, in tedesco e in albanese.

21 (Roma I-2 RO 3): 1. Concerto del pianista C. Vidusso; 2. Varietà; 3. «La bocca chiusa», commedia di A. Casella - Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.

23.40-23.44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco.

24-0.15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.

0.16-0.30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

24-1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. —

Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires - Notiziario in spagnolo - Musica varia: Duo di chitarra (Vicaro-Cirenè): 1. Puntaldi: «Bolero»; 2. Cottrau: «Santa Lucia»; 3. Monti: «Il Natale di Pierrot», serenata; 4. Di Lazzaro: «Chitarra romana» - Notiziario in portoghese - Concerto della Banda della R. Aeronautica diretta dal M<sup>o</sup> A. Di Minniello: 1. Rossini: «Il signor Brusolino», sinfonia dell'opera; 2. Strauss: «Salomé», danza dei sette veli; 3. Catalani: «Loreley», danza delle ondine; 4. Catalani: «Wally», (A sera); 5. Di Minniello: «Festa paesana» - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. —

Notiziario in inglese - Musica da camera: Piccolo coro femminile diretto da Maria Soccorsi - Organista Maria Amalia Pardini: 1. Zipoli: «Canzone»; 2. Bossi: «Preghiera della Vergine»; 3. Cantarini: «Toccata autunnale»; 4. Yon: «Finale del concerto gregoriano» - Conversazione su argomento di attualità - Voci famose di altri tempi: Enrico Caruso - Notiziario in italiano.

# I PROGRAMMI ESTERI DELLA SETTIMANA

Dei cinquantasei programmi che pubblichiamo normalmente non sono giunti che i ventitré che pubblichiamo.

## 12 NOVEMBRE 1939-XVIII

**BULGARIA**  
**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kw 100  
18: Musica leggera e da ballo.  
20: Radioconcerto.  
20,39: Musica d'operette.  
21,20: Musica leggera.  
21,30-23: Musica da ballo.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kw 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kw 10  
15,25: *Lehár: La vedova allegra*, operetta (selez.).  
17: Funzione religiosa.  
18,20: Concerto variato.  
20: Radioscena.  
20,15: Concerto orchestrale: 1. Smetana: *La sposa venduta*, ouverture; 2. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 3. Puccini: *La bohème* (selezione); 4. Larsson: *Piccola serenata* per orchestra d'archi; 5. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*.  
21,10: Radioscena.  
21,40: Schubert: *La bella mignola*, *Lieder*.  
22,20-23: Radiorecita.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kw 100  
16: Ritrasmissione da Berlino.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kw 100  
16: Musica varia.  
17,50: Serata di varietà musicale per i soldati.  
20,30: Attualità di dischi.  
21,20: Wilhelm Heydrich: *Un invito alla danza*, radioscena dalla vita di Weber.  
22,50-1: Ritrasmissione da Berlino.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kw 100  
16: Musica richiesta.  
20,25 (ca): Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kw 150  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kw 100  
16: Musica richiesta per i soldati.  
20,15: Varietà musicale.  
22,30: Musica varia e leggera.  
24-1: Concerto notturno.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kw 25  
16: Grande concerto di musica richiesta per i soldati.  
20,15: Ritrasmissione da Berlino.

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kw 100  
16: Concerto di musica richiesta.  
20,30: Serata di varietà: I nostri marinai.  
22,30: Ritrasmissione da Berlino.

**LIPSIA**  
kHz 785; m 382,2; kw 120  
16: Grande serata di varietà musicale dedicata ai soldati.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kw 100  
16: Musica richiesta.  
20,15: Varietà musicale.  
22,10 (ca): Ritrasmissione da Berlino.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kw 100  
16: Musica riprodotta.  
17,10: Serata di musica richiesta per i soldati.  
20,40: Concerto di dischi.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kw 100  
17,50: Musica richiesta per i soldati.  
20,30: Concerto orchestrale: 1. Lortzing: *Zar e Carpentiere*: a) Overture, b) Un'aria; 2. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*, un'aria; 3. D'Albert: *La partenza*, ouverture; 4. Pabst-Gottschall: *La canzone della bottiglia*, intermezzo per la «Ondina» di Lortzing; 5. Rimski-Korsakov: *Sadko*, canzone Hindu; 6. Ciajkovski: *Eugenio Onegin*, due arie; 7. Verdi: *I vespri siciliani*: a) Overture, b) Bolero; 8. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, duetto; 9. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, overt.; 10. Humperdinck: *Figli di re*, una canzone; 11. Wagner: a) *Rienzi*, preghiera, b) *Lohengrin*, arrivo di Lohengrin, c) *Il crepuscolo degli Dei*, il viaggio sul Reno di Sigfrido.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kw 6  
17,30: Musica da ballo.  
20: Concerto di dischi.  
20,30: Radiorchestra e canto.  
22,15: Valzer (dischi).

**ZAGABRIA**  
kHz 1085; m 276,2; kw 0,7  
16,45: Musica di dischi.  
18: Per i fanciulli.  
20,23 (dal Teatro nazionale): Trasmissione di un'opera.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kw 50  
18,50: Mendelssohn: *Il sogno d'una notte d'estate*, ouverture.  
19,15: Concerto variato: Melodie famose.  
21,20-23: Musica da ballo riprodotta.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kw 60  
17,30: Orchestra e soli.  
19,30: Canzoni diverse.  
20,20: Svendsen: *Sinfonia n. 1* in re maggiore.  
21: Poemi norvegesi.  
21,25: Rachmaninov: *Concerto per piano e orchestra n. 1*, op. 1.  
22,25: Cronaca sportiva.  
22,35-23: Danze (dischi).

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kw 12  
18,15: Concerto di dischi: Musica italiana.  
19,15: Musica da ballo.  
20: Radioconcerto.  
20,40: Concerto vocale.  
21: Radiococoncerto.  
21,50: Musica di film.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kw 55  
17,5: Concerto di solisti.  
18: Funzione religiosa.

19,30: Cronaca sportiva.  
20,30: Radiorecita.  
22,30-23: Concerto di musica danese: 1. Kuhlau: *Trio in sol maggiore* per flauto, violino e piano (frammenti); 2. Sandby: *Trio per flauto, cello e piano*; 3. Sv. S. Schultz: *Concertino per flauto, violino, cello e piano*.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kw 100  
16,40: Concerto di dischi.  
17: Per i soldati.  
18: Canzoni Jodel.  
19: Concerto di dischi.  
20,15: Radiorchestra.  
20,50: Radiorecita dialettale.  
22,10-22,30: Danze (dischi).

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kw 100  
17,50: Conversazione religiosa cattolica.  
18,10: Musica religiosa riprodotta.  
19,20: Conversazione religiosa protestante.  
18,55: Concerto d'organo.  
19,15: Cinecronaca.

## 13 NOVEMBRE 1939-XVIII

**BULGARIA**  
**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kw 100  
18,15: Musica popolare.  
19: Radioconcerto.  
19,50: Musica leggera.  
20: Concerto sinfonico.  
21,20: Musica leggera e da ballo.  
21,55: Cronaca sportiva in inglese.  
22,5-22,30: Musica da ballo.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kw 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kw 10  
18,35: Lezione d'inglese.  
20: Radiorchestra: 1. Eoelldieu: *Il califo di Bagdad*, ouverture; 2. Bizet: *Piccola suite*; 3. Debussy: *Piccola suite*; 4. Ravel: *Valse nobles et sentimentales*.  
20,55: J. S. Bach: Una sonata per flauto e cembalo.  
21,15: Organo da cinema.  
21,30: Musica di dischi.  
22,20-23: Musica da ballo.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kw 100  
16,15: Programma dialettale.  
17,10: Ciajkovski: *Romeo e Giulietta*, ouverture-fantasia.  
17,40: Radiorchestra e coro: Musica nordica: 1. Alfvén: *Midsommarvaka*; 2. *Suite da canzoni popolari nordiche*; 3. Halvorsen: *Rapsodia norvegese*; 4. Grieg: *Danza sinfonica n. 4*.  
18,30: Ritrasmissione da Berlino.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kw 100  
16: Musica leggera.  
17,10: Un racconto.  
17,50: Musica di dischi.  
18: Canzone del Sudeti.  
19: Concerto variato.  
20,15: Serata di varietà.  
22,50-1: Ritrasmissione da Berlino.

19,40: Cronaca sportiva.  
20,5: Le più belle leggende regionali.  
20,20: Canzoni e melodie  
20,35: Panorama radiofonico svizzero.  
21,5: Radiorchestra.

**TURCHIA**  
**ANKARA**  
kHz 182; m 1648; kw 120  
18,30: Musica turca.  
20,30: Danze (dischi).  
21,15: Cronaca sportiva.  
21,25-22,30: Musica da ballo riprodotta.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kw 120  
18,50: Concerto di piano: musiche spagnole.  
19,35: Musica di dischi.  
20,20: Operette drammatiche.  
22,5: Concerto vocale.  
22,25: Musica zigana.  
23,20: Danze (dischi).

**BUDAPEST II**  
kHz 359,5; m 834,5; kw 20  
18,35: Musica da ballo riprodotta.  
20,20: Concerto di dischi.  
21,10: Musica zigana.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kw 100  
16: Radiorchestra e coro.  
17,40: Indovinelli.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kw 150  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kw 100  
15: Concerto variato.  
17,10: Concerto di piano.  
17,30: Programma vario  
18: Concerto variato.  
20,15 Heinz Ohlendorf: *Ospiti in casa*, radiocommedia.  
21: Canzoni e danze tedesche.  
22,30: Concerto di dischi.  
23: Burkardt: *Il Reno tedesco*, poema sinfonico per grande orchestra.  
24-1: Conc. notturno.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kw 25  
15: Radiorchestra.  
17,10: Varietà di dischi.  
18: Concerto variato per i soldati.  
19,10: Ritrasmissione da Berlino.

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kw 100  
17,25: Varietà musicale: Mascalco spagnolo.  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Concerto orchestrale: 1. Humperdinck: *Figli di re*, ouverture; 2. Humperdinck: *Rapsodia moresca*; 3. Smetana: *Dai boschi e prati della Boemia*; 4. Dvorak: *Danze slave*; 5. Auber: *Fra diavolo*, ouverture; 6. Weber: *Invito alla danza*; 7. Bizet: *L'Arlesiana*, suite.  
22,20: Ritrasmissione da Berlino.

**LIPSIA**  
kHz 785; m 382,2; kw 120  
16: Concerto variato.  
17,10: Intermezzo musicale.  
18: Radiorecita.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kw 100  
16: Concerto variato.  
17,25: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Serata danzante.  
21,20: Canzoni popolari.  
22,10 (ca): Ritrasmissione da Berlino.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kw 100  
16: Radiorchestra.  
17,10 (circa): Musica di dischi.  
18,15: Musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Dischi (opere).

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kw 100  
16: Concerto bandistico.  
17,10: Musica di dischi.  
17,50: *Lieder* di Hugo Wolf e R. Strauss.  
19: Dischi (cello).  
20,15: Varietà musicale dialettale.  
21,10: Anonimo: *La bella Ungheria*, radiosintesi.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kw 6  
18,20: Concerto di dischi.  
18,40: Cronaca scientifica.  
20: Radiorchestra: piano e canto.  
21,30: Concerto di dischi.  
22,15: Musica leggera.

**ZAGABRIA**  
kHz 1086; m 276,2; kw 0,7  
17,15: Concerto vocale.  
17,45: Danze regionali.  
18: Canzoni d'amore bosniache.  
19,40: Lezione d'inglese.  
20: Musica leggera.  
20,30: Concerto di cello.  
21: Concerto di *Lieder*.  
21,30: Concerto di tamburizza.  
22,20-23,15: Musica da ballo.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kw 50  
18: Concerto di piano.  
18,45: Fisarmonica (d.).  
19,15: Radiorecita.  
20,15: Concerto di dischi: Musica finlandese.  
20,35: Radiorecita.  
21,15: Organo e canto (dischi).  
21,35: Musica leggera (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kw 60  
18,20: Piano e canto.  
19,30: Musica da ballo.  
19,50: Programma vario.  
21,30: Concerto di piano: 1. Haendel - Halvorsen: *Passacaglia*; 2. Cleve: *Elegia e umoresca*; 3. Sin-

ding: *Intermezzo* per cembalo; 4. Johansen: *Suite*.  
22,15-22,40: Concerto corale.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kw 12  
19,15: Danze (dischi).  
20: Canzoni popolari italiane.  
20,40: Musica d'operette.  
21,50: Quartetto d'archi.  
22,15: Musica leggera riprodotta.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kw 55  
17,5: Quartetto vocale.  
17,30: Recitazione.  
18: Musica popolare e leggera.  
19,30: Coro e orchestra.  
20,30: Un concerto nella Gewandhaus di Lipsia.  
22,15-23: Mus. di dischi.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kw 100  
16,30: Musica da ballo.  
17: Musica brillante.  
18: Per i fanciulli.  
19: Musica di dischi.  
19,50: Musica folcloristica.  
21-22: Per gli svizzeri all'estero.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kw 100  
18: Musica di dischi.  
19: Qualche canzone.  
19,15: *Micro-Magazine*.  
20: Echi diversi.  
20,15: Serata di gala al microfono.  
20,40: Concerto di due pianoforti.  
21: Per gli svizzeri all'estero.  
22: Concerto di dischi.

**TURCHIA**  
**ANKARA**  
kHz 182; m 1648; kw 120  
18,15: Musica turca.  
20,15: Musica leggera e musica caratteristica.  
21,35: Mozart: *Sinfonia* per violino e viola.  
22-22,30: Musica da ballo riprodotta.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kw 120  
18: Radiorchestra.  
18,50: Dialogo.  
19,25: Musica zigana.  
20,15: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Rajter.  
22,5: Danze (dischi).  
23,20: Musica zigana.

**BUDAPEST II**  
kHz 359,5; m 834,5; kw 20  
18,50: Musica zigana.  
19,30: Lezione di tedesco.  
20,50: Concerto di dischi.

## 14 NOVEMBRE 1939-XVIII

**BULGARIA**  
**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kw 100  
18: Concerto variato.  
18,45: Alcuni valzer.  
19: Radiorchestra.  
19,50: Musica leggera.  
20: Musica da camera.  
20,30: Romanze russe.  
21: Soli strumentali.  
21,20: Musica leggera e da ballo.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kw 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kw 10  
17,50: *Radiocabaret*.  
18,35: Lezione di tedesco.  
20,30: Radiorecita con musica.  
22,20-23: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto d'archi in mi bemolle maggiore*, op. 64.

n. 6; 2. Szymanowski: *Quartetto d'archi* in do maggiore, op. 37.

### GERMANIA AMBURGO

kHz 904: m 33.9: kw 100  
15: Concerto orchestrale.  
17,10: *Lieder* di Schumann e di Hugo Wolf.  
17,40: Anonimo: *Emil Jannings non ha alcun talento!*  
18,30: Ritrasmissione da Berlino.

### BRESLAVIA

kHz 950: m 315.8: kw 100  
16: Concerto variato.  
17,10: Un aneddoto.  
17,50: Musica di dischi.  
18: Programma vario.  
18,20: Musica riprodotta.  
19: Radiorchestra.  
20,15: Varietà di dischi.  
21,50: Hans Rehberg: *Suez*, radiorecita.  
22,50-1: Ritrasmissione da Berlino.

### COLONIA

kHz 658: m 455.9: kw 100  
16: Trasmissione in favore dell'assistenza invernale di guerra.  
17,10: Per i giovani.  
17,40: Aneddotti e musica.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

### DEUTSCHLANDSENDER BERLINO

kHz 841: m 356.7: kw 100  
15: Concerto variato.  
17,10: Varietà musicale: Nella Svevia.  
17,45: Radiorchestra.  
20,15: Programma vario. Un saluto dal nostro paese.  
20,45: Musica brillante.  
21: Wilhelm Busch: *Max e Moritz*, con musica di Norbert Schultze.  
22,30: Dischi (opere).  
24-1: Concerto notturno

### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251: kw 25  
15: Concerto variato.  
17,10: Musica varia e leggera.  
18,15: Concerto variato  
20,15: Ritrasmissione da Berlino

### KOENIGSBERG I

kHz 1031: m 291: kw 100  
16: Concerto variato.  
17,25: Concerto di piano.  
18,10: Musica di dischi.  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Musica di dischi.  
21: Rolf Häsler: *Hugo Wolf*, radiosintesi della sua vita e dei suoi *Lieder*.  
22,20: Ritrasmissione da Berlino

### LIPSIA

kHz 785: m 382.2: kw 120  
16: Concerto variato.  
17,10: Ritrasmissione da Berlino

### MONACO DI BAVIERA

kHz 740: m 405.4: kw 100  
16: Concerto variato.  
17,25: Musica di dischi.  
18: Musica varia e leggera.  
20,15: Dizione poetica e concerto di piano (Mozart, Schubert, Beethoven, Brahms, Chopin).  
21,5: Dischi (canto).  
22,10 (circa): Ritrasmissione da Berlino.

### STOCCARDA

kHz 574: m 522.6: kw 100  
16: Radiorchestra.  
17,10 (circa): Musica di dischi.  
18,15: Musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Opere italiane (d.).  
21,20: Musica viennese (dischi).

### VIENNA

kHz 592: m 506.8: kw 100  
16: Musica richiesta.  
17,10: Musica di dischi.

18: Concerto di piano.  
18,15: Aneddotti e racconti.  
19: Dischi (canzoni).

20,15: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Divertimento* in si bem. maggiore; 2. J. S. Bach: *Concerto per violino e orchestra* in mi maggiore; 3. Schumann: *Sinfonia n. 4* in re minore, op. 120; 4. Dvorak: *L'arcobaleno d'oro*, poema sinfonico.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

### JUGOSLAVIA LUBIANA

kHz 527: m 569.3: kw 6  
18: Concerto di dischi.  
18,40: Conversazione filosofica.  
19,50: Programma vario  
20: Concerto corale.  
20,45: Radiorchestra.  
22,15: Trio di cetrè.

### ZAGABRIA

kHz 1086: m 276.2: kw 0.7  
17,15: Radiorchestra.  
19,40: Lezione d'italiano.  
20: Radiorecita.  
20,30: Concerto di piano.  
21: Concerto di strumenti a fiato.  
22,20-23,15: Musica da ballo.

### LETTONIA MADONA

kHz 583: m 514.6: kw 50  
18: Dischi (piano).  
18,45: Canzoni lettone.  
19,45: Serata dedicata alla musica d'opera e d'operette.  
21,15: Musiche di Mendelssohn.

### NORVEGIA OSLO

kHz 260: m 1153.8: kw 60  
18: Per le ascoltatrici.  
18,15: Concerto d'organo.  
19,30: Programma vario per i paesi scandinavi.  
20,30: Musica leggera.  
21,20: Radiorchestra: 1. Humperdinck: *Haensel e Gretel*; 2. Smetana: *La sposa venduta*; 3. Borodin: *Rapsodia russa sui temi dell'opera «Il principe Igor»*.  
22,15-23: Concerto di musiche norvegesi.

### ROMANIA BUCAREST

kHz 823: m 364.5: kw 12  
18,17: Debussy (dischi).  
19,15: Canzoni popolari francesi.  
20: Radiorchestra: Musiche di compositori romeni.  
21: Concerto di piano.  
21,50: Musica di balletti (dischi).

### SVEZIA STOCCOLMA

kHz 704: m 426.1: kw 55  
17,30: Musica di dischi.  
18,30: Lez. di francese.  
20,30: Varietà musicale. Stoccolma, 50 anni fa.  
21,45: Concerto vocale.  
22,15-23: Concerto orchestrale: 1. Auber: *Il cavallo di bronzo*, ouverture; 2. Weber: *Concerto per fagotti e orchestra*; 3. Westberg: *Nenia*, poema sinfonico per orchestra d'archi; 4. Sibelius: *Marcia della Carelia*.

### SVIZZERA BEROMUENSTER

kHz 556: m 539.6: kw 100  
17: Radiorchestra.  
18: Canzoni dei lanzichenecchi svizzeri.  
19: Canzoni spagnole.  
20,15: Radiorecita.  
21: Radiorchestra.  
22,10-22,30: Concerto di organo.

### SOTTENS

kHz 577: m 443.1: kw 100  
18: Per i giovani.  
18,35: Echi diversi.  
19,30: Radiocabaret.

20: Echi regionali.  
20,30: Cechov: *Il gabbiano*, dramma in quattro atti.

### TURCHIA ANKARA

kHz 182: m 1648: kw 120  
18,10: Musica turca.  
19,5: Concerto corale di composizione di antichi maestri turchi.  
20,15: Radiorchestra: 1. Verdi: *La forza del destino*, ouverture; 2. Boieldieu: *La dama bianca* ouverture; 3. Moniuszko: *Halka*, mazurka; 4. Marschner: *Hans Heiling*, ouverture; 5. Ciaikovski: *Eugenio Onegin*, preludio, valzer e mazurka.  
21,30: Musica d'opera.

## 15 NOVEMBRE 1939-XVIII

### BULGARIA SOFIA

kHz 850: m 352.9: kw 100  
18: Concerto dedicato ai giovani.  
18,45: Concerto corale.  
19: Radioconcerto.  
19,50: Musica leggera.  
20: Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, opera.  
22: Musica da ballo.  
22,30-23: Musica popolare.

### DANIMARCA KALUNDBORG

kHz 240: m 1250: kw 60  
COPENAGHEN.  
kHz 1176: m 255.1: kw 10  
17: Programma folcloristico.

### DANIMARCA KALUNDBORG

kHz 240: m 1250: kw 60  
COPENAGHEN.  
kHz 1176: m 255.1: kw 10  
17: Programma folcloristico.  
17,50: Musica varia.  
18,35: Lezione di francese.  
20: Concerto orchestrale  
21,10: Musica danese.  
22,20-23: Musica da ballo ritrasm.

### GERMANIA AMBURGO

kHz 904: m 331.9: kw 100  
16,15: Musica leggera e da ballo.  
17,10: Organo da cinema.  
17,40: Aneddotti, poesie e canzoni dei tempi di Federico il Grande.  
18,10: Musica militare (dischi).  
18,30: Ritrasmissione da Berlino

### BRESLAVIA

kHz 950: m 315.8: kw 100  
16: Concerto variato.  
17,10: Un racconto.  
17,50: Musica di dischi.  
18: Hans Konrad Schauer: *Margarete Flex*, radiorecita.  
19: Concerto variato.  
20,15: Serata di varietà musicale per i soldati.  
22,50: Radiorchestra e solisti.  
0,10-1: Ritrasmissione da Berlino.

### COLONIA

kHz 658: m 455.9: kw 100  
16: Trasmissione in favore dell'assistenza invernale di guerra.  
17,10: Cinecronaca.  
17,40: *Lieder* romantici.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

### DEUTSCHLANDSENDER BERLINO

kHz 841: m 356.7: kw 100  
16: Varietà musicale.  
18: Musica varia e legg.  
20,15: Concerto di musica richiesta per i soldati.  
22,30: Musica da camera.  
23: Concerto variato.  
24-1: Conc. notturno.

### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251: kw 25  
15,50 (dall'Opera): Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera in un atto.  
17,10: Concerto variato.

21,55-22,30: Musica da ballo riprodotta.

### UNGHERIA BUDAPEST I

kHz 546: m 549.5: kw 120  
19,25: Radiorchestra.  
20,20: Conversazione con illustrazioni musicali.  
21,10: Concerto di violoncello e piano.  
22,5: Musica brillante.  
23,25: Concerto di dischi.

### BUDAPEST II

kHz 359.5: m 834.5: kw 20  
18,50: Dischi (Beethoven).  
19,30: Lezione di francese.  
20,20: Musica zigana.  
21,50: Programma dedicato ai ruteni.

18: Musica varia e leggera.  
20,15: Ritrasmissione da Berlino.

### KOENIGSBERG I

kHz 1031: m 291: kw 100  
16: Concerto orchestrale.  
17,35: Canto e piano.  
19: Ritrasmissione da Berlino.

### LIPSIA

kHz 785: m 382.2: kw 120  
16: Varietà musicale.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

### MONACO DI BAVIERA

kHz 740: m 405.4: kw 100  
16: Varietà.  
17,25: Musica di dischi.  
17,40: Melodie e canzoni popolari.  
18,30: Ritrasmissione da Berlino.

### STOCCARDA

kHz 574: m 522.6: kw 100  
16: Radiorchestra.  
17,15: Un racconto.  
17,10 (circa): Musica di dischi.  
20,10 (ca): Concerto variato.

### VIENNA

kHz 592: m 506.8: kw 100  
16: Musica leggera.  
17,10: Musica di dischi.  
17,50: Cello e piano.  
19: Wolfgang Jünemann: *La canzone politica di tutti i tempi*.  
20,15: Ritrasmissione da Berlino.

### JUGOSLAVIA LUBIANA

kHz 527: m 569.3: kw 6  
18: Per i giovani.  
18,40: Danze slovene.  
19,50: Trasmissione d'opera (da stabilire).

### ZAGABRIA

kHz 1086: m 276.2: kw 0.7  
17,15: Per i fanciulli.  
19,40: Lezione di francese.  
20-23 (dal Teatro nazionale di Lubiana): Ritrasmissione di un'opera.

### LETTONIA MADONA

kHz 583: m 514.6: kw 50  
18,25: Cronaca agricola.  
18,45: Poesie e musiche autunnali.  
19,15: Kreismanis: *La leggenda di Vecdambis*, operetta in tre atti.  
20,35: Musica di dischi.  
20,45: Musica giapponese.  
21,15: Musica caratteristica dedicata ai marinai.

### NORVEGIA OSLO

kHz 260: m 1153.8: kw 60  
19,10: Radioteatro.  
22,15: Radiorchestra e coro: musiche nuziali: 1. Grieg: *Passa un corteo di nozze*; 2. Heynsen: *Cantata di nozze*, per coro femminile, baritono e orchestra d'ar-

chi; 3. Halvorsen: *Notte in una notte d'estate*; 4. Söderman: *Nozze a Ufaasa*; 5. Mendelssohn: *Marcia nuziale*.

### ROMANIA BUCAREST

kHz 823: m 364.5: kw 12  
19,10: Canzoni popolari tedesche.  
20: Radiorchestra: *La danza attraverso i secoli*.  
21: Canzoni romene.  
21,50: Concerto di dischi.  
22,5: Musica leggera riprodotta.

### SVEZIA STOCCOLMA

kHz 704: m 426.1: kw 55  
17,5: Canzoni popolari.  
18: Musica di dischi.  
19,50: Musica d'operette svedesi.  
20,30: Radiorecita.  
22,15-23: Mus. da ballo

### SVIZZERA BEROMUENSTER

kHz 556: m 539.6: kw 100  
18: Per i fanciulli.  
18,30: Schumann: *Waldszene* (piano).  
19,45: Lezione d'italiano.  
20,15-22,15 (dal Teatro municipale di Basilea): Goethe: *Ifigenia in Tauride*, dramma.

### SOTTENS

kHz 577: m 443.1: kw 100  
18: Per i giovani.  
19,15: *Micro-Magazine*.  
20: Echi regionali.

## 16 NOVEMBRE 1939-XVIII

### BULGARIA SOFIA

kHz 850: m 352.9: kw 100  
19: Radiorchestra.  
19,50: Musica leggera.  
20: Conc. strumentale.  
20,30: Concerto vocale.  
21: Soli strumentali.  
21,20: Musica leggera e da ballo.

### DANIMARCA KALUNDBORG

kHz 240: m 1250: kw 60  
COPENAGHEN  
kHz 1176: m 255.1: kw 10  
18,35: Lezione d'inglese.  
20,10: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Egmont*, ouverture. 2. Franck: *Psiche*; 3. Wagner: *Tristano e Isotta*, preludio e finale; 4. Ciaikovski: *Sinfonia n. 5* in mi minore, op. 64.  
22,20-22,40: Recitazione

### GERMANIA AMBURGO

kHz 904: m 331.9: kw 100  
15: Musica popolare.  
17,10: Danze (dischi).  
17,40: H. W. Kulenkampff: *Giovanni Brahms e Klaus Groth sul lago di Thun*, radioscena con musica di Brahms.  
18,30: Ritrasmissione da Berlino.

### BRESLAVIA

kHz 950: m 315.8: kw 100  
17,10: Un racconto.  
17,50: Musica di dischi.  
18: Recitazione dialettale  
19: Concerto variato.  
20,15: Varietà musicale.  
22,50: Concerto di solisti.  
0,10-1: Ritrasmissione da Berlino.

### COLONIA

kHz 658: m 455.9: kw 100  
16,15: Programma vario: Il nostro Paese.  
17,40: Spohr: *Sonata* per violino e arpa.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

### DEUTSCHLANDSENDER BERLINO

kHz 841: m 356.7: kw 100  
16: Programma di varietà.

20,35: Concerto sinfonico diretto da Ansermet con la partecipazione di Joseph Sziget (violino); 1. Schuma n. 2 in do magg.; 2. Debussy: *Rapsodia* per orchestra con clarinetto principale; 3. Bloch: *Concerto per violino e orchestra*; 4. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.

### TURCHIA ANKARA

kHz 182: m 1648: kw 120  
18,40: Musica turca.  
19,20: Radioteatro.  
19,50: Per gli ascoltatori.  
20,10: Radioconcerto: 1. Fucik: *Marcia*; 2. Suppé: *Cavalleria leggera* ouverture; 3. Glazunov: *Valzer da concerto*; 4. Saint-Saëns: *Enrico VIII*.  
21,30-22,30: Musica da ballo riprodotta.

### UNGHERIA BUDAPEST I

kHz 546: m 549.5: kw 120  
18: Musica da Jazz.  
18,30: Concerto di piano.  
19,30: Trasmissione d'operetta (da stabilire).  
22,5: Musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto per archi* in fa maggiore; 2. Roussel: *Serenata*.  
23,20: Musica zigana.

### BUDAPEST II

kHz 359.5: m 834.5: kw 20  
19: Lezione d'italiano.  
21,30: Musica zigana.

18: Musica varia e leggera.  
20,15: Melodie e canzoni.  
22,30: Conc. sinfonico.  
24-1: Conc. notturno.

### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251: kw 25  
16: Programma di varietà.  
18,10: Concerto variato  
20,15: Ritrasmissione da Berlino.

### KOENIGSBERG I

kHz 1031: m 291: kw 100  
16: Concerto variato.  
17,30: Piano e canto.  
18,15: Musica di dischi.  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: F. Riemkasten: *Alle Tage Gloria*, radioscena con musica di Ahi.  
21,15: Concerto di solisti (dischi).  
22,20: Ritrasmissione da Berlino.

### LIPSIA

kHz 785: m 382.2: kw 120  
16: Serata di varietà.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

### MONACO DI BAVIERA

kHz 740: m 405.4: kw 100  
16: Varietà musicale.  
17,25: Radiorchestra.  
18: Musica varia e leggera.  
20,15: Dischi (operette).  
22,10 (ca): Ritrasmissione da Berlino.

### STOCCARDA

kHz 574: m 522.6: kw 100  
16: Radiorchestra.  
17,10 (circa): Musica di dischi.  
18,15: Musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Musica classica (dischi).  
21,20: Musica leggera e da ballo.

### VIENNA

kHz 592: m 506.8: kw 100  
16: Musica popolare.  
17,10: Musica di dischi.  
18: Poesie e musica delle Alpi.  
19: Musica di dischi.  
19,10: Per le mamme.  
20,15: Varietà di dischi.  
21: Programma regionale: Nella Transilvania.

21,30: Concerto di piano.  
22,50: Concerto notturno.  
0,10: Ritrasmisione da Berlino.

**JUGOSLAVIA  
LUBIANA**

kHz 527: m 569,3: kW 6  
18: Radiorchestra.  
18,40: Lezione di sloveno.  
20: Concerto di dischi.  
21,10: Concerto di piano: musica slovena.  
22,15: Radiorchestra.

**ZAGABRIA**

kHz 1086: m 276,2: kW 0,7  
17,30: Concerto corale.  
19,40: Lezione d'inglese.  
20: Concerto vocale (madrigali).  
21,30: Concerto di tamburizza.  
22,20-23,15: Musica da ballo.

**LETTONIA**

**MADONA**  
kHz 583: m 514,6: kW 50  
18,40: Musica leggera.  
19,15: Melodie allegre e melodie sentimentali.  
20,5: Concerto di musica classica: 1. J. S. Bach: *Gedanke*, passacaglia; 2. Mozart: *Concerto* per violino n. 5 in la maggiore; 3. Beethoven: *Egmont*, ouverture.  
21,15: Musica popolare.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260: m 1153,8: kW 60  
18,25: Canzoni italiane.  
19,30: Alcuni dischi.  
20: Concerto dell'Orchestra filarmonica diretta da Nicolai Malko: 1. Haendel: *Concerto grosso* in si minore; 2. Musorgski: *Una notte sul monte Calvo*; 3. Ciajkovski: *Sinfonia* n. 4 in fa minore, op. 36.  
22,15: Canzoni da un film.  
22,30-23: Musica leggera.

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kHz 823: m 364,5: kW 12  
18,17: Danze antiche (d.).  
18,30: Danze moderne (dischi).  
19,15: Canzoni popolari slave.  
20,15: Concerto sinfonico eseguito dall'orchestra filarmonica dell'Ateneo.

**17 NOVEMBRE 1939-XVIII**

**BULGARIA**

**SOFIA**  
kHz 850: m 352,9: kW 100  
18,15: Musica popolare.  
19: Radiocconcerto.  
19,50: Puccini: *Turandot*, opera in tre atti.  
22-22,30: Musica da ballo.

**DANIMARCA**

**KALUNDBORG**  
kHz 240: m 1250: kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176: m 255,1: kW 10  
17,50: Musica di dischi.  
18,35: Lezione di tedesco.  
20,10: Radiorecita.  
22,20-23: Musica da ballo.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
kHz 904: m 331,9: kW 100  
15: Concerto variato.  
17,10: Concerto di piano: musica di valzer.



22,10: Musica leggera riprodotta.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**  
kHz 704: m 426,1: kW 55  
17,30: Per i fanciulli.  
18: Musica di dischi.  
20: Programma vario.  
21,10: Ciajkovski: *Sinfonia* n. 5 in mi minore, diretta da Mengelberg.  
22,15-23: Serata di varietà musicale.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**  
kHz 556: m 539,6: kW 100  
18,10: Musica di dischi.  
19,50: Per i soldati.  
20,20: Radiorchestra.  
21,40-21,50: Canzoni svizzere (d.).

**SOTTENS**

kHz 677: m 443,1: kW 100  
18: Per le ascoltatrici.  
18,30: Concerto.  
18,50: Echi diversi.  
20,30: Solisti celebri.  
21,10: Alcuni dischi.  
21,20: Varietà: *Le Club des Trois*.  
21,40: Scene della vita coniugale: *Lui e Lei*.

**TURCHIA**

**ANKARA**  
kHz 182: m 1648: kW 120  
18,15: Musica turca.  
20,15: Musica leggera e caratteristica.  
21,20: Radiocconcerto.  
22-22,30: Musica da ballo riprodotta.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549,5: kW 120  
17,45: Radiorchestra.  
18,50: Danze (dischi).  
19,25: Dizione poetica.  
19,55: Concerto vocale.  
20,20: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretto da Rajter.  
22,5: Musica zingana e melodie regionali ungheresi.  
23,25: Concerto di dischi.

**BUDAPEST II**

kHz 359,5: m 834,5: kW 20  
18,55: Lezione d'inglese.  
19,35: Concerto di piano: melodie ungheresi.  
20,20: Canzoni greche.  
21,15: Concerto di dischi.

17,55: Dischi (Verdi).  
18,30: Ritrasmisione da Berlino.

**BRESLAVIA**

kHz 950: m 315,8: kW 100  
16: Radiorchestra.  
17,10: Per i giovani.  
17,50: Musica di dischi.  
18: Alfred Prugel: *Händel a Lubeca*, episodio della vita di Händel.  
19: Concerto variato.  
20,15: Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Overtura accademica*; 2. Ciajkovski: *Concerto* per violino e orchestra in re maggiore, op. 36; 3. Dvorak: *Sinfonia* n. 5 in mi minore (*Dal nuovo mondo*).  
22,50-1: Ritrasmisione da Berlino.

**COLONIA**

kHz 658: m 455,9: kW 100  
16: Per i soldati.  
17,10: Umorismo.  
17,40: Musica di dischi.  
18: Ritrasmisione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**

kHz 191: m 1571: kW 150  
**BERLINO**  
kHz 841: m 356,7: kW 100  
15: Concerto variato.  
17,10: Ciajkovski: Un trio con piano.  
18: Musica leggera.  
20,15: Programma vario.

Un saluto dal nostro paese.  
19,45: Concerto d'organo.  
21: Serata di varietà.  
22,30: Rimski-Korsakov: *Sheherazade*, poema sinfonico.  
23,15-1: Concerto variato.

**FRANCOFORTE**

kHz 1195: m 251: kW 25  
15: Musica leggera.  
17,20: Radiorchestra.  
18: Varietà musicale.  
19,10: Ritrasmisione da Berlino.

**KOENIGSBERG I**

kHz 1031: m 291: kW 100  
16: Concerto variato.  
17,10: Un racconto.  
17,20: Violino e piano.  
18: Musica di dischi.  
19: Radiocconcerto.  
20,15: Hans Rehberg: *Fasciada*, tragedia francese.  
21,15: Concerto di dischi.  
22,20: Ritrasmisione da Berlino.

**LIPSIÀ**

kHz 785: m 382,2: kW 120  
16: Radiorchestra e arpa.  
18: Ritrasmisione da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**

kHz 740: m 405,4: kW 100  
16: Radiorchestra e coro.  
17,25: Coro di coacchi (dischi).  
17,40: Concerto variato.  
20,15: Radiorchestra.  
22,10 (ca): Ritrasmisione da Berlino.

**STOCCARDA**

kHz 574: m 522,6: kW 100  
16: Dischi (opere).  
17,15: Programma letterario.  
17,40 (circa): Musica di dischi.  
18,15: Musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Melodie e canzoni (dischi).

**VIENNA**

kHz 592: m 506,8: kW 100  
15: Musica richiesta.  
17,10: Musica di dischi.  
18: Per i giovani.  
19: Musica riprodotta.  
20,15: Musica e canzoni popolari.  
20,50: Concerto sinfonico diretto da Hans Wetschach: Bruckner: *Sinfonia* n. 7 in mi maggiore.  
22,50: Concerto notturno.  
0,10: Ritrasmisione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**  
kHz 527: m 569,3: kW 6  
18: Per le ascoltatrici.  
18,20: Concerto di dischi.  
18,40: Lezione di francese.  
19,50: Per gli alpinisti.  
20: Quartetto strumentale: musica leggera.  
20,45: Concerto di dischi.  
21,15: Concerto d'organo.  
22,15: Radiorchestra.

**ZAGABRIA**

kHz 1086: m 276,2: kW 0,7  
17,15: Concerto vocale.  
17,45: Concerto di piano.  
19,40: Lezione d'italiano.  
20,30: Concerto ritrasmesso da Belgrado.  
22,20-23,15: Musica da ballo.

**LETTONIA**

**MADONA**  
kHz 583: m 514,6: kW 50  
18,45: Cori lettone.  
19,15: Canzoni popolari lettone.  
19,30: Adolf Eres: *Parata in una notte di novembre*, ballata drammatica.  
20: Musica lettone.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260: m 1153,8: kW 60  
18,10: Lezione d'inglese.  
19,30: Debussy: *Piccola suite*, per piano (a quattro mani).

18,45: Cronaca letteraria.  
20 (da Stoccolma): Puccini: *La bohème*, opera.  
21,50: Violino e canto.  
22,15: Musica leggera.

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kHz 823: m 364,5: kW 12  
18,17: Concerto d'organo.  
19,10: Canzoni popolari inglesi.  
19,40: Trasmissione dall'Ateneo romano.  
22,15: Musica riprodotta.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**  
kHz 704: m 426,1: kW 55  
17,5: Fisarmoniche.  
18: Musica di dischi.  
20 (dall'Opera Reale): Puccini: *La bohème*, opera (primo atto).  
21,30: Concerto corale.  
22,15-23: Ola Hansson: *Suite Erika* con musica di Lars-Erik Larsson.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**  
kHz 556: m 539,6: kW 100  
16,30: Per le signore.  
18: Per i fanciulli.  
19: Canzoni popolari svizzere.  
19,42: Per i soldati.  
20,40: Radiorchestra.  
21,10: Musica rumena per piano.

**18 NOVEMBRE 1939-XVIII**

**BULGARIA**

**SOFIA**  
kHz 850: m 352,9: kW 100  
18,30: Concerto variato.  
19,45: Beethoven: *Missia solennis*.  
21,20: Concerto di dischi.  
22,30-23: Mus. popolare

**DANIMARCA**

**KALUNDBORG**  
kHz 240: m 1250: kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176: m 255,1: kW 10  
17,50: Concerto variato.  
18,35: Lezione di francese.

**LIPSIÀ**

kHz 785: m 382,2: kW 120  
15: Programma di varietà.  
17,25: Ritrasmisione da Berlino.  
**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740: m 405,4: kW 100  
16: Varietà.  
17,25: Concerto di dischi.  
18: Musica varia e leggera.  
20,15: Serata di varietà.  
22,10: Ritrasmisione da Berlino.

**STOCCARDA**

kHz 574: m 522,6: kW 100  
16: Programma di varietà.  
17,10 (circa): Musica di dischi.  
18,15: Musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Musica leggera e da ballo (d.).

**VIENNA**

kHz 592: m 506,8: kW 100  
17,10: Musica di dischi.  
17,50: Violino, piano e canto.  
18,10: Per i giovani.  
19: Concerto di dischi.  
20,15: Radiorchestra; coro e solisti: Concerto dedicato a Lehar.  
22,50: Ritrasmisione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**  
kHz 527: m 569,3: kW 6  
18: Radiorchestra.  
18,40: Per gli ascoltatori.  
20,30: Serata di varietà.  
22,15: Radiorchestra.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191: m 1571: kW 150  
**BERLINO**  
kHz 841: m 356,7: kW 100  
15: Programma di varietà.  
17,10: Banda militare.

21,30: La sapienza dell'Oriente.  
22,10-22,35: Radioscena.

**SOTTENS**

kHz 677: m 443,1: kW 100  
19: Concerto.  
19,30: Musica di dischi.  
20: Echi regionali.  
20,30: Programma vario.  
20,45: Concerto vocale.  
21,35: Radiorchestra.

**TURCHIA**

**ANKARA**  
kHz 182: m 1648: kW 120  
19,10: Radioteatro.  
20,10: Radiorchestra: 1. Corelli: *Concerto grosso* n. B; 2. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture; 3. Ciajkovski: *Lo schiaccianoci*, suite di balletto.  
21,20: Operette (dischi).  
21,45-22,30: Musica da ballo riprodotta.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549,5: kW 120  
17,45: Musica zingana.  
19,30: Trasmissione dall'Opera Reale (da stabilire).  
23,20: Musica zingana.  
**BUDAPEST II**  
kHz 359,5: m 834,5: kW 20  
18,55: Concerto di piano.  
20,20: Banda militare.

18: Serata di varietà.  
20,15: Varietà musicale.  
22,30-1: Conic. notturno.

**FRANCOFORTE**

kHz 1195: m 251: kW 25  
15: Varietà.  
17,10: Ritrasmisione da Berlino.

**KOENIGSBERG I**

kHz 1031: m 291: kW 100  
17,35: Musica di dischi.  
18: Programma vario: Se si potesse...  
19: Ritrasmisione da Berlino.

**LIPSIÀ**

kHz 785: m 382,2: kW 120  
15: Programma di varietà.  
17,25: Ritrasmisione da Berlino.  
**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740: m 405,4: kW 100  
16: Varietà.  
17,25: Concerto di dischi.  
18: Musica varia e leggera.  
20,15: Serata di varietà.  
22,10: Ritrasmisione da Berlino.

**STOCCARDA**

kHz 574: m 522,6: kW 100  
16: Programma di varietà.  
17,10 (circa): Musica di dischi.  
18,15: Musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Musica leggera e da ballo (d.).

**VIENNA**

kHz 592: m 506,8: kW 100  
17,10: Musica di dischi.  
17,50: Violino, piano e canto.  
18,10: Per i giovani.  
19: Concerto di dischi.  
20,15: Radiorchestra; coro e solisti: Concerto dedicato a Lehar.  
22,50: Ritrasmisione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**  
kHz 527: m 569,3: kW 6  
18: Radiorchestra.  
18,40: Per gli ascoltatori.  
20,30: Serata di varietà.  
22,15: Radiorchestra.

**ZAGABRIA**  
kHz 1086: m 276,2: kW 0,7  
17,15: Radiorchestra.  
19,40: Lezione di francese.  
20: Concerto di violino.  
21: Concerto corale.  
21,30: Musica leggera.  
22,20-23,15: Musica da ballo.

**LETTONIA**

**MADONA**  
kHz 583: m 514,6: kW 50  
19,15: Cori lettone.  
20: Grande serata di varietà musicale.  
22-23: Canzoni e danze lettone e musica brillante.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260: m 1153,8: kW 60  
18: Per i fanciulli.  
18,25: Concerto di piano.  
19,35: Concerto di violino.  
20,25: Concerto di musica norvegese.  
21: Radioteatro.  
21,20: Radiorchestra: *Medins: Suite n. 3*.  
22,15-23: Danze (dischi).

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kHz 823: m 364,5: kW 12  
18,17: Musica di dischi.  
Operette di Lehar.  
19,15: Canzoni popolari spagnole.  
20: Concerto di dischi.  
20,10: Per gli ascoltatori.  
20,25: Musica da ballo.  
21,50: Musica viennese riprodotta.  
22,20: Musica leggera riprodotta.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**  
kHz 704: m 426,1: kW 55  
17,5: Cabaret per i fanciulli.  
17,45: Musica di dischi.  
18,45: Dialogo.  
19,30: Concerto di dischi.  
20: Radiorchestra.  
21: Recitazione.  
21,30: Danze antiche.  
22,15-23: Mus. da ballo.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**  
kHz 556: m 539,6: kW 100  
16: Fisarmoniche.  
17: Ritrasmisione.  
18,30: Concerto d'arpa.  
19: Le campane di Zurigo.  
19,45: Serata di varietà.  
21,15: Due creazioni celebri.  
22,10-23: Musica da ballo.

**SOTTENS**

kHz 677: m 443,1: kW 100  
18,5: Per i fanciulli.  
19: Concerto.  
19,35: Alcuni dischi.  
20: Echi regionali.  
20,30: Programma dedicato ai soldati.  
21,40: Radiorecita.  
22,10: Alcuni dischi.

**TURCHIA**

**ANKARA**  
kHz 182: m 1648: kW 120  
18: Musica turca.  
20: Radiorchestra.  
21,45-22,30: Musica da ballo riprodotta.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549,5: kW 120  
17,50: Concerto di piano.  
18,50: Musica zingana.  
20,20: Radiorecita.  
22,5: Musica da jazz e musica zingana.  
23,20: Radiorchestra.

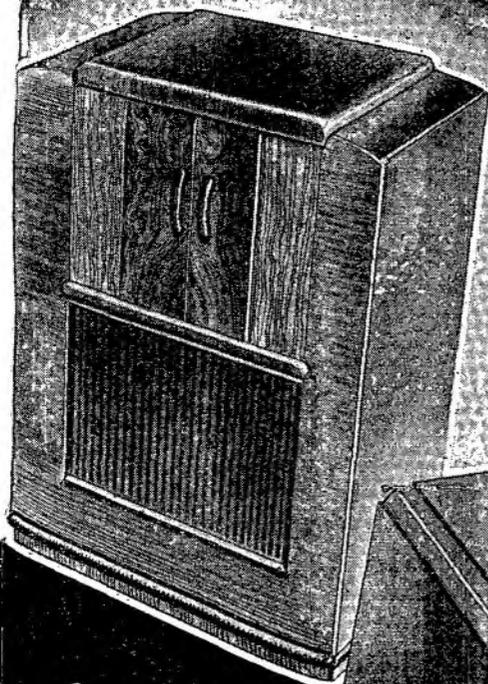
**BUDAPEST II**

kHz 359,5: m 834,5: kW 20  
19,25: Danze (dischi).  
20,20: Concerto di dischi (Mozart, Beethoven, Schubert).

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI.

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino.

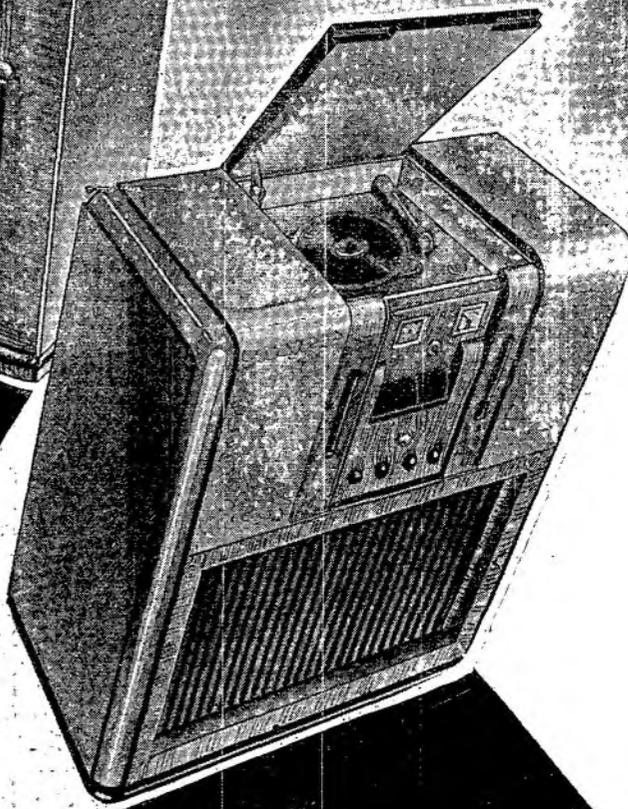
# Esagamma 3 Multigamma 2



RIPRODUZIONE MUSICALE PERFETTA

CIRCUITO DI BASSA FREQUENZA

FONORILIEVO (BREVETTATO)



RADIOFONO a 8 VALVOLE  
2 dinamici  
6 gamme

PREZZO

£. 4.200

BREVETTI  
**FILIPPA**

DEPOSITATI IN  
TUTTI I PRIN-  
CIPALI PAESI  
DEL MONDO

RADIOFONO a 9 VALVOLE  
2 dinamici 8 gamme

PREZZO

£. 7.500

**M CAR RADIO**  
ALESSANDRIA